

nr indeksu 351555

nr 14 6 LIPCA 2000 r.

**DIABLO 2 + CD – szczegóły wewnątrz**

# CLICK!

**DWUTYGODNIK o grach • komputerach • Internecie • technice**

**cena 3.20 zł**



**2x  
SUPER  
PLAKAT**

**Prohibicja – lata 30**

**Mafia**



**Lochy i podziemia**

**Crusaders of Might & Magic**



**ZAPOWIEDŹ PRZEBÓJU?**

**KINGDOM  
UNDER FIRE**

**ZAPOWIEDZI • NOWOŚCI • TIPS & TRICKS • FUN**

ISSN 1509-0558



27

9 771509 055006



# MAJESTY

Zbuduj królestwo, wyznaczaj nagrody, używaj czarów, odkryj świat na nowo. Ty tu rządysz...

DOBRA CENA - DOBRA CENA - DOBRA CENA  
**79**  
ZŁOTYCH

PROFESJONALNA POLSKA WERSJA JĘZYKOWA  
**PL**  
CD PROJEKT

Już w  
sprzedaży

Zapewne wydaje Ci się, że Majesty jest podobne do innych gier strategicznych, jesteś jednak w ogromnym błędzie. Ta gra rządzi się zupełnie innymi prawami, jest nowatorska i przełomowa jak inne dzieła Microprose. Wreszcie będziesz mógł się skoncentrować na rządzeniu, a nie wydawaniu poleceń pojedynczym jednostkom. Granie w Majesty to cudowne uczucie - przypomną Ci się noce spędzone przed Civilization...

Czy chciałbyś zostać królem, rządzić dobrze i sprawiedliwie? Bronić królestwa, walczyć z mitycznymi bestiami, ustanawiać nowe prawa? Czy kiedykolwiek zastanawiałeś się nad tym, jak by to było, gdybyś mógł pokierować losem setek, tysięcy poddanych, budować zamki, niszczyć wrogie twierdze, wypowiadać wojny, zawierać przymierza? Twoje marzenia mogą się spełnić dzięki Majesty - tu czekają na Ciebie przygody jakich dotąd nie przeżyłeś.

**MICROPROSE**



Wersja polska i  
wyłączna dystrybucja w Polsce  
**CD PROJEKT**  
www.cdprojekt.com

SPRZEDAŻ WYSTYKOWA  
ZAMÓW JUŻ DZIŚ  
**(0-22) 519 69 69**  
www.wirtualny.com.pl



- Nowa pasjonująca idea - fantastyczna symulacja Twojego królestwa.
- Olbrzymi wybór budowli - gildii, koszar, bibliotek, wież magów, karczm, chaterek oraz wielu innych...
- Różnorodność ras i jednostek: elfy, krasnoludy, gnomy, paladyni, magowie, rycerze i inni herosi.
- Rozbudowane i dopracowane do perfekcji scenariusze single- i multi-player.
- Ogromny wybór czarów oraz indywidualnych umiejętności bohaterów.
- Profesjonalnie opracowana polska wersja językowa.
- Rewelacyjnie niska cena - 79 PLN!



### ZAPOWIEDZI

- 10 **Age of Sail II**  
Nakarmimy wami rekiny!
- 4 **Elite Force**  
Action FPP w świecie Star Trek
- 9 **Hitman**  
Trudne życie Leona Zawodowca
- 6 **Kingdom under Fire**  
Czyli wielka draka na granicy
- 8 **Mafia**  
Jak przemycić dwa tysiące butelek piwa?

### LISTA PRZEBÓJÓW

- 12 Lista przebojów układana przez czytelników CLICKA!

### TEST

- 21 **Case Closed pl**  
Ni myzna grać w tą grę (sic!)
- 14 **Crusaders of Might & Magic**  
Czysta akcja zamiast nudnego RPG
- 21 **Devil Inside pl**  
Ach ta rodzinna familiada...
- 18 **Giant Traffic**
- 28 **Grind Session**
- 27 **Hype pl**
- 20 **In Cold Blood**  
Wcielasz się w agenta. Ale bynajmniej nie w 007
- 22 **Kiss: Psycho Circus**  
Przyszedłeś do cyrku, ale w akrobatach jest coś Obcego
- 27 **Majesty pl**
- 19 **Railroad Tycoon 2 pl**
- 16 **Star Trek Armada**
- 26 **Terracon**
- 24 **24 Hours Test Le Mans**
- 19 **Traitors gate pl**  
Bądź sprytny i spróbuj wyjść ze schowka na mioty

### TRIX & TIPS

- 29 Kody na PC i PSX
- 30 Metal Fatigue cz. II
- 38 Majesty cz. II
- 40 Starlancer cz. II
- 44 Kody na PC i PSX

### SPRZĘT

- 45 Monitor w kawałkach
- 46 Monitory komputerowe  
Czyli jak popsuć sobie wzrok
- 48 Macintosh

### INTERNET

- 50 Książka na ekranie  
e-książki z e-biblioteki
- 52 Dodatki do gier  
Jak uroznać sobie rozgrywkę
- 54 Portale – Klucz do Sieci

### PROGRAMY

- 56 Linux  
Spisek anty-windowsowy
- 58 Gladiator  
Wycieczka do Germanii i Rzymu

### POŁĄCZENIA

- 60 Roaming  
Prawdziwy światowy zasięg

### EXTRA

- 62 Motion Capture  
Dlaczego szkielet wygląda jak żywy?

### INNE

- 64 Nowości
- 66 Listy



**KISS: PSYCHO CIRCUS**  
– złap sobie Clowna!

S. 22



**CRUSADERS OF M & M**  
– pogrom kościotrupów

S. 14



**TRAFFIC GIANT**  
– korki, korki i... korki

S. 18



**STAR TREK: ARMADA**  
– na pokładzie Enterprise

S. 16



**GRIND SESSION**  
– szaleństwa na desce

**20**  
lipca



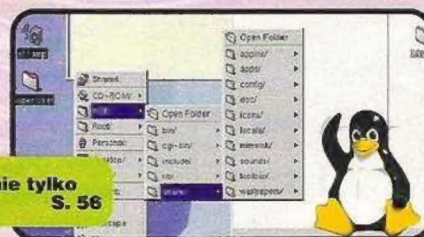
**MONITOR W KAWAŁKACH**  
– ważne pudło na biurku

S. 45



**IN COLD BLOOD**  
– witamy nowego superagenta

S. 20



**LINUX – nie tylko Windows**

S. 56

**Następny numer już za dwa tygodnie**



**ZAPOWIEDZI**

# STAR TREK VOYAGER: ELITE FORCE



Już we wrześniu ma pojawić się nowa gra FPP, **ELITE FORCE**. Jej akcja rozgrywa się w świecie jednego z najpopularniejszych seriali SF „Star Trek: Voyager”. Przygotowuje ją Raven Software, znany m. in. z takich sławnych produkcji, jak **SOLDIER OF FORTUNE**

**F**abula gry zaczyna się, gdy Obca rasa przechwytuje USS Voyager. Członkowie załogi pod dowództwem szefa ochrony statku, Tuvoka, tworzą elitarny oddział, którego zadaniem jest uratowanie reszty towarzyszy. Oczywiście to dopiero początek przygody... Na uczestników gry czeka bowiem wiele niespodzianek. Przyjdzie im się zmierzyć zarówno z Obcymi, jak i kilkoma nowymi rasami. Akcja toczy się nie tylko na pokładzie Voyagera,

ale też m.in. w tajemniczym szescianie Borgów i na okręcie wojennym Klingonów.

**ELITE FORCE** korzysta ze sprawdzanego, znakomitego schematu graficznego gry **QUAKE III: ARENA**. Oznacza to, że możesz się spodziewać starannie dopracowanego, realistycznego wyglądu otoczenia – dowodem tego niech będą prezentowane obrazy z gry. Wygląd Voyagera i znanych z serialu statków Obcych ras stworzono w oparciu o oryginalne materiały udostępnione przez producenta serialu, wytwórnię Paramount. Twórcy gry zapowiadają także specjalne „atrakcje”: zapadające się korytarze, wybuchające ściany, czy teleportujących się wrogów.

Udźwiękowanie gry zapowiada się wyjątkowo atrakcyjnie. Głosu bohaterom **ELITE FORCE** użyczyli odgrywający ich w serialu aktorzy. Podobnie wykorzystano autentyczne efekty dźwiękowe.

EF będzie przeznaczona zarówno dla jednego gracza, jak i do gry w Sieci. Ponadto bohater będzie uczestniczył zarówno w misjach opracowanych dla pojedynczego



Przeciwnicy są niebezpieczni, sprytni i pojawiają się wtedy, gdy wcale się ich nie spodziewasz. W czasie gry będziesz musiał stale trzymać broń w pogotowiu



W grze będzie można korzystać z kilku różnych typów broni. Większość z nich już znasz, a zatem nie będziesz miał kłopotu z ich używaniem

gracza, jak i zespołowych. W trakcie gry sieciowej będziesz miał oczywiście możliwość rozmowy z postaciami kierowanymi przez komputer, a nawet opcję przejścia ich i poprowadzenia samemu w razie potrzeby. Pod pewnymi względami kontakt z innymi bohaterami będzie przypominał to, czego można było doświadczyć w przebojowym **HALF-LIFE**. Na potrzeby **ELITE FORCE** stworzono specjalny język programowania – **ICARUS**, którego zadaniem było maksymalne powiększenie możliwości kontaktu z otoczeniem. Dzięki niemu postacie prowadzone przez komputer dostosowują się do aktualnej sytuacji. Każdy bohater będzie miał też nadaną własną osobowość.

Fabula gry nie będzie liniowa. Gracz będzie musiał podjąć decyzję, czy ratować swoją załogę, czy wypełnić rozkazy – od tego, co postanowi, zależeć ma dalszy rozwój akcji.

Poczekaj zatem na premierę i dołącz do kapitana Janeway, Tuvoka i Siemem z Dziewięciu, w walce o ocalenie Voyagera i... kto wie, czego jeszcze.



Doskonała grafika i dopracowane realia sprawiają, że **ELITE FORCE** będzie można oglądać po prostu jak kolejny odcinek serialu **Star Trek**





# JUŻ W SPRZEDAŻY !!!

Oryginalna gra Devil Inside w polskiej wersji językowej w niewyobrażalnie niskiej cenie 29.90 zł! Tylko od Ciebie zależy sukces naszej idei, a ta idea naprawdę warta jest Twojego poparcia. Tak tanich nowiutkich, oryginalnych gier nie ma jak świat długi i szeroki. Poprzyj nas, kup swój własny egzemplarz eXtra Gry!

JUŻ W  
SPRZEDAŻY,  
SZUKAJ  
W KIOSKACH  
I SKŁEPACH  
Z GRAMI

kartonowe  
pudełko

płyta z muzyką

płyta z grą  
Devil Inside  
w polskiej wersji  
językowej

oryginalna gra  
w całości po polsku  
**DEVIL  
INSIDE**  
29.90

pismo o grze  
(i nie tylko)

instrukcja do gry

Zamów  
Devil Inside PL  
z dostawą do domu  
**(0-22) 519 69 19**  
e-mail: wysylka@extragra.com  
Zadzwoń już  
dziś!

[www.extragra.com](http://www.extragra.com)

Pakiet z pełną wersją znakomitej  
gry komputerowej Devil Inside PL zawiera:

- płytę CD-ROM z grą w profesjonalnej wersji polskiej,
- dodatkową płytę audio z muzyką z gry,
- pudełko kartonowe na grę, do złożenia i postawienia na półce

- dwa plastikowe opakowania na płyty CD,
- instrukcję obsługi,
- pismo z dodatkowymi informacjami związanymi z grą Devil Inside PL,
- konkurs z możliwością wygrania odłotowego komputera.

Już w sprzedaży pierwszy numer, odjazdowej kolekcji oryginalnych gier komputerowych. Extra Grę kupisz w całej Polsce w punktach sprzedaży prasy i dobrych stoiskach z grami komputerowymi.

## NOWOŚĆ!



# KINGDOM UNDER FIRE

**Wojna to chyba najbardziej chwytliwy temat dla gier. KINGDOM UNDER FIRE jest kolejnym przykładem na to, jak chętnie gracze wcielają się w wodzów, generałów i królów. Wojna w KINGDOM nie odbiega od schematów znanych z innych RTS. Są tu dwie rasy, które się nie lubią i w związku z tym wojują. Oczywiście wygrać może tylko jedna strona**

**K**ontynent Bersiah zamieszkuje Rasa Światła, czyli Ludzie i Elfy oraz Rasa Ciemności – Orkowie, Ogry i Ożywieńcy. Obie grupy nienawidzą się ze szczerego serca i pragną nawzajem zmieść się z powierzchni. Wojny, bitwy i potyczki są tu na porządku dziennym. Najgłośniejsze konflikty w historii to Wojna Rycerzy Xok i Wojna Bohaterów. Jak historycy nazwą najnowsze starcie? Czy będzie to chluba Światła, czy może jego porażka? Wynik tej wojny zależy oczywiście tylko od ciebie. Jak widać, KINGDOM UNDER FIRE pod względem fabuły nie oferuje nic nowego. Gra – jak wiele innych – zdaje się powielać schemat, znany już z pierwszego WARCRAFTA. Ponadto część strategiczna też zbytnio nie odbiega od znanych rozwiązań. Produkujesz tu jednostki, które mogą budować konstrukcje twojego miasta, czyli kuźnie, twierdze i tak dalej. Budynki zapewniają z kolei następne jednostki wojska i lepsze uzbrojenie. Czy jednak KINGDOM UNDER FIRE jest tylko kalką starych pomysłów? Wszystko wskazuje na to, że nie do końca. Przede wszystkim gra będzie połączeniem RTS i kilku elementów znanych z gier fabularnych, podobnie jak



*Efekty działania magii i eksplozje wyglądają niezwykle efektownie. Ale to już standard we wszystkich grach typu RTS*

w WARCRAFT III. A zatem, po wygranych bitwach twoi bohaterowie będą zdobywać doświadczenie. Jego wymierną korzyścią jest zwiększenie cech postaci – takich jak siła, wytrzymałość czy szybkość. Ponadto polepszy się także Sztuczna Inteligencja postaci. Aby zdobyć stawę i skarby, będziesz mógł wysłać swojego bohatera wraz z niewielką drużyną na wyprawę w głąb jaskiń lub lochów. Jak w każdej dobrej grze fabularnej, spotkasz tam potwory, pułapki oraz skrzynie pełne złota i magicznych przedmiotów.

Samych jednostek w grze wystąpi ponad 70. Co ciekawe, większość z nich zostanie obdarzona własnymi, specjalnymi umiejętnościami. Oczywiście Siły Mroku będą koncentrować się na sposobach czynienia krzywdy i zadawania bólu. Przymierze ludzi będzie natomiast posiadać umiejętności leczenia, oczyszczenia duchowego, egzorcyzmy, a nawet możliwość przyzywania smoków do pomocy w walce. Obie strony będą różniły się nie tylko wyglądem jednostek, ale także ich zastosowaniem, a co za tym idzie – rodzajem najskuteczniejszej stra-

tegii. Np. krasnoludzkie armaty będą posiadać duży zasięg i olbrzymią siłę niszczącą. Jednak nie trudno zauważyć, że działa są bronią stacjonarną. Można je oczywiście przetransportować, ale to proces bardzo żmudny i powolny. Ponadto przemieszczana bombardą jest łatwym, zupełnie bezbronnym celem ataku. A nie trzeba dodawać, że jej wyprodukowanie kosztuje bardzo dużo złota i czasu. Skoro mowa o zasobach – w KINGDOM UNDER FIRE będą występowały trzy ważne surowce: żelazo, złoto i Mana. Zastosowanie pierwszych dwóch jest oczywiste. Mana natomiast, to energia magiczna, bez której Czarodzieje i inne jednostki nie są w stanie rzucać cza-





Jak zwykle w RTSach akcja gry toczy się w różnych krainach, poczynając od pustkowi, aż po zielone lasy



Starcia latających jednostek wyglądają bardzo ciekawie, choć same rodzaje wojska znasz już z innych gier tego typu



Mury i umocnienia odgrywają ważną rolę w trakcie zmagania z Rasą Ciemności. Jednak, jak widać na powyższym obrazku, łatwo je zburzyć

rów. Trzeba przyznać, że magia w KINGDOM UNDER FIRE będzie spełniać dużo ważniejszą rolę niż w innych grach RTS. Do dyspozycji graczy zostanie oddane około 60 różnych zaklęć. Jak nie trudno się domyślić, będą to przede wszystkim czary bojowe i obronne.

KINGDOM UNDER FIRE nie idzie tą samą drogą, co nowoczesne gry strategiczne, które koncentrują się przede wszystkim na zmaganiach zbrojnych, jak na przykład GROUND CONTROL. Są tu wszystkie znane elementy związane z rozbudową własnej wioski czy twierdzy. Przykładowe budynki to Wieża Czarnoksiężników, dzięki której zwiększasz moc swoich czarów. Kuźnia – miejsce, gdzie możesz konstruować nową broń i lepsze zbroje. Hall Bitwy daje możliwość trenowania Elfich Wojowników. Budynkiem o ciekawym zastosowaniu jest też Portal. Dzięki niemu możesz przywołać z zaświatów dawnych bohaterów, takich jak Keither, założyciel Azilli i wódz sławnych rycerzy Xok czy Światło Księżyca, najpotężniejszy Czarodziej tego świata. Oczywiście Siły Mroku też mają swoich idoli. Są to Krwawy Rick, wódz niesławnego Legionu Ciemności czy Amaruak Licz. Tacy bohaterowie będą w grze siłą ostateczną i prawie niezniszczalną. Dla porównania – zwykła jednostka może mieć jakieś 30 punk-

tów życia, gdy heros ma ich około 2000! Łatwo więc przewidzieć wynik ewentualnej potyczki...

Mocną stroną KINGDOM UNDER FIRE jest bez wątpienia grafika. Pełno tu niesamowitych efektów – burze z piorunami, śnieżyce, strumienie ognia i kłębowiska gęstej mgły. Ciekawie również zapowiadają się opcje gry wieloosobowej. Będzie można rozgrywać klasyczne deathmatche i prowadzić wyprawy bohaterów urozmaicone pojedynkami.

Wszystko zapowiada się dosyć ciekawie, pozostaje jednak obawa, że W KINGDOM UNDER FIRE jest zbyt wiele starych schematów i nie wiadomo, jak gra wytrzyma starcie z tak oczekiwanymi tytułami jak WARCRAFT III, RED ALERT 2 czy grami nowej generacji, którą zapoczątkował GROUND CONTROL.





**ZAPOWIEDZI**

# MAFIA

**Jeśli lubisz klasyczne gangsterskie kino akcji, wiedz, że już wkrótce będziesz mógł znaleźć się w Stanach Zjednoczonych, w świecie amerykańskiej mafii. Gra MAFIA przeniesie cię do krainy prohibicji, pięknych kobiet, przemytu, strzelanin, korupcji i bezprawia**

**M**AFIA będzie grą, w której na wirtualny świat lat 30tych spojrzysz z perspektywy trzeciej osoby. Autorzy gry zapowiadają, że postarają się wiernie odtworzyć atmosferę i wygląd amerykańskiego miasta z czasów prohibicji. Zobacysz zatem mężczyzn w kapeluszach i garniturach, eleganckie kobiety, piękne restauracje i bary, w których podają... lemoniade. **Będziesz także mógł przejechać się Fordem T lub jednym z kilku samochodów używanych przed II Wojną Światową w USA.** W MAFII wystąpisz w roli zwykłego „cyngla” na usługach gangsterów, reketiera ściągającego okup z niepokornych sklepikarzy, lub też kierowcy, który ucieka przed policyjnymi pościgami. Jeśli więc lubisz kino akcji, kochasz stare samochody, jazz i blues oraz pamiętasz Bruce Willis w filmie „Ostatni Sprawiedliwy” – MAFIA będzie z pewnością grą dla ciebie.

Programiści i graficy włożyli sporo wysiłku, aby odtworzyć wiernie obszar około 12 mil kwadratowych amerykańskiego miasta, za-

chowując nie tylko oryginalny wygląd budynków, lecz także dokładnie oddając kroje strojów oraz obyczaje z minionej epoki. W MAFII zobaczysz m. in. klasyczne amerykańskie Chinatown, czyli Chińską Dzielnicę, slamsy czy też Międzynarodowy Port Lotniczy. Doskonale pokazany zostanie także ruch uliczny – obok bohatera będą przechodzić ludzie, przejeżdżać samochody itp. Gra podzielona zostanie na 20 misji, w których trzeba będzie wykonać wiele niebezpiecznych zadań. A swoją drogą ciekawe, czy bohater gry będzie przemyczał nielegalny alkohol. Wszak było to jedno z najważniejszych źródeł dochodów amerykańskiej mafii z lat 30tych.

Grafika, jak widać, zapowiada się ciekawie. Ale czy kamerę będzie można ustawić pod dowolnym kątem i zmieniać punkt widzenia? W zwiastunie MAFII pokazano ciekawe ujęcia ruchliwych ulic, którymi kroczą przechodnie i jeżdżą samochody. Słowem gra wyglądała zupełnie jak prawdziwy film. Reklama, reklamą – pytanie jednak, czy

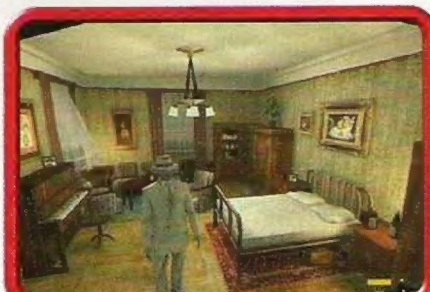
tak właśnie będzie wyglądała gotowa już MAFIA. A może graficy i programiści sięgną do filmów opisujących życie i przygody amerykańskich gangsterów? Nie wiadomo też, czy zobaczysz w tej grze strzelaniny tak wspaniałe, jak te z filmu „Bonnie i Clyde” lub z dworcowych schodów z „Nietykalnych”.

Twórcy MAFII zadbali bez wątpienia o realia historyczne. W grze będziesz mógł skorzystać z jednego z kilku typów śmiertelnych zabawek używanych przez prawdziwych gangsterów. W trakcie strzelanin i porachunków wyciągniesz starego, pocziwego Colta model 1911, pistolet Smith&Wesson model 27, śrutówkę lub jeden z pierwszych sławnych pistoletów maszynowych: popularnego Thompsona, zwanego pieszczotliwie „Tommygunem”.

W MAFII możliwa będzie także gra przez Internet. Autorzy zapowiadają aż siedem różnych trybów opcji multiplayer, między innymi Deathmatch, Capture the Flag i wiele innych.



Wnętrza budynków, posadzki i stroje oddają doskonale klimat lat 30-tych



Charakterystyczne meble, obrazy i wystrój wnętrza. Graficy naprawdę się postarali



Klasyczna amerykańska uliczka w niezbyt milej dzielnicy. Zupełnie jak w kinie

Samochód retro, kapelusz, garnitur i oczywiście niezawodny S&W. Oto ekwipunek każdego gangstera



Adres: [www.talonssoft.com/mafia](http://www.talonssoft.com/mafia)

**Na tej stronie znajdują się jedynie podstawowe informacje o MAFII. Jest to także zwiastun gry**

PC PSX N64 DC A

**Mafia**  
Maffino Action

Premiera: koniec 2000

Talonssoft/Play-It 1-4 graczy

Bogactwo jest w zasięgu ręki. Wystarczy załatwić opornego „cyngla” lub przemycić 1000 butelek Whisky

Tekst: Jacek „Jarema” Komuda



# HITMAN

## codename 47

**ZAPOWIEDZI**

### NARZĘDZIA ZBRODNI

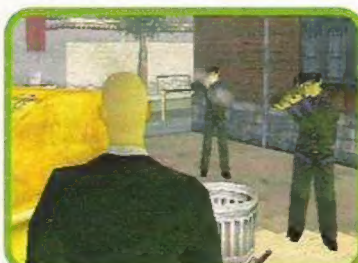
**Zimni, wyrachowani i pozbawieniu uczuć  
zawodowcy. Bez serca, bez emocji.  
To profesjonaliści w pełni oddani swojej  
pracy. Bohaterowie źli, a jednak  
coś do nich przyciąga twórców gier**

**J**eśli kiedykolwiek marzyłeś o tym, żeby zostać profesjonalistą takim jak jeden z nich, to właśnie nadarza się okazja. Do galerii sław Eidosu, Lary Croft i Garreta – Złodzieja, dołącza płatny zabójca o imieniu... Kryptonim 47.

W grze HITMAN jesteś profesjonalistą od mokrej roboty. Jako zawodowiec musisz przemycić się niedostrzeżony, działać cicho, a po wykonaniu roboty sprawdzić, czy nie zostawiłeś obciążających cię śladów i niepostrzeżenie zniknąć. Zawodowiec nie kryje się jednak w cieniu, a przez większość miejsc, za wyjątkiem tych zastrzeżonych, może spokojnie przechodzić niezaczepiany przez nikogo. Schemat zadań i misji w HITMAN wygląda następująco: dostajesz zlecenie, udajesz się na miejsce i sprawdzasz teren. Wyszukujesz najlepsze miejsce na oddanie strzału, ale jeszcze tego nie robisz. Upewniasz się, czy nie zastawiono w pobliżu zasadzek. Obmyślasz drogę ucieczki i awaryjną metodę na opuszczenie okolicy. Czyli tak zwany plan A i plan B. Kiedy już wszystko jest gotowe, możesz zacząć się na ofiarę. Możesz oczywiście wybrać plan „na Asterixa”, czyli wpaść do jaskini lwa, prując ze wszystkiego co masz. A swoją drogą twojemu arsenałowi nie można nic zarzucić.

Jesteś wyposażony w strunę, która służy za ga-

rotę do duszenia, pistolet maszynowy MP5 i niezawodny karabin snajperski. Jeśli zdecydujesz się na strzelanie w miejscu publicznym, twoje konto zostanie obciążone dodatkowymi kosztami. Jest to cena za usługi „czyszciciela”, który sprząta pozostawiony przez ciebie bajzel. Nie możesz też zapomnieć, że po wykonaniu zlecenia musisz zamaskować swój trop. Najlepiej jest zostawić ślady, które odsuwałyby podejrzenia od ciebie, a wskazywałyby na inną organizację. Jeśli pokpisz sprawę – już po tobie. Należy także dodać, że członkowie gangów i uliczni siepacze nie będą stać, czekając aż ich zastrzelisz. Wszystkie postacie w grze będą działały niezależnie od ciebie. Patrol opryszków może nagle zmienić swoją trasę, a zaniepokojony strażnik magazynu – wezwać posiłki. Ciekawie zapowiada się też grafika gry. Schemat graficzny Głazier (lodowiec) ma zapewnić efekty lepsze niż w NOCTURNE. Oznacza to, że postacie nie będą sztywne i niezmienne – skutki ciosów, strzałów i upadków będą widoczne nie tylko na ich ciałach, ale także na strojach. Trzeba przyznać, że sam pomysł, aby grać płatnym mordercą może być dla niektórych mocno kontrowersyjny i szokujący. Jednak program zapowiada się na tyle ciekawie, że śmiało można będzie polecić go dorosłym miłośnikom mocnych wrażeń.



*Czasami trzeba stanąć przed wrogiem oko w oko, broń w broń*



*Dach. Najlepsze miejsce dla strzelca wyborowego i do czekania na ofiarę*

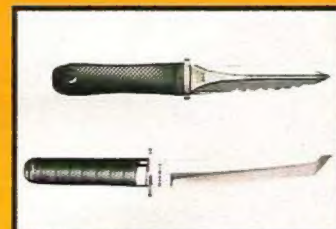


*Nocne kluby to miejsce spotkań gangsterów i ich kobiet*

*Będziesz się musiał sporo namęczyć, zanim oddasz końcowy strzał*



*Niekiedy dochodzi do bezpośredniej wymiany ognia*



**CLICK!** 9



# AGE of SAIL II

**Ster lewo na burt! Do krocset!**

**Strzelajcie celnie! Naprzód**

**po zwycięstwo!**

**Nakarmimy wami rekiny!**



Statki wyglądają niezwykle realistycznie, a kamerę można ustawić pod dowolnym kątem



Wielki okręt liniowy dysponuje potężną siłą ognia. Niestety, załadowanie dział trwa długo



Bitwy są dynamiczne i barwne. Ciekawe tylko, czy będzie można zobaczyć marynarzy dokonujących abordażu na wrogi okręt

**J**eśli jesteś miłośnikiem żeglarstwa, lubisz morskie przygody i bitwy, to Talonsoft przygotowuje dla ciebie coś specjalnego. Już niedługo ukaże się morska gra strategiczna AGE OF SAIL II.

AGE OF SAIL II to oczywiście kontynuacja pierwszej części gry, w której mogłeś wystąpić w roli admirała floty żaglowców. Akcja tego sequela rozgrywa się w latach 1775–1812, a zatem w złotym wieku wielkich okrętów liniowych. W AGE OF SAIL II będziesz mógł wziąć udział w historycznych kampaniach przedstawiających walki pomiędzy Anglikami i Francuzami, a także pomiędzy Anglikami i Amerykanami. Będziesz mógł wybrać jeden także spośród ponad 100 scenariuszy przedstawiających wielkie bitwy morskie, takie jak chociażby Kopenhaga, czy Trafalgar, gdzie angielski admirał Nelson zniszczył francuską flotę wojenną.

AGE OF SAIL II ma bardzo szczegółowo przedstawiać realia XVIII i XIX-wiecznych kampanii morskich, a także wielkich bitew z przełomu stuleci. Autorzy gry zapoznali się z obszernym materiałem historycznym dotyczącym

opisywanego okresu. W programie pojawi się ponad 2000 najróżniejszych statków z 11 krajów. Bardzo wiernie mają być odtworzone także wielkie bitwy morskie i strategię dowodzenia eskadrami okrętów wojennych. Np. załadowanie dział w czasie bitwy ma trwać aż... 5 minut, jednak jest to zgodne z realiami historycznymi. Morskie bitwy i kampanie pokazane zostaną w grafice 3D i będą toczyć się w czasie rzeczywistym.

A jakie były realia morskich wojen na przełomie XVIII i XIX wieku? Nie pływały już wówczas ogromne galeony, czy zwrotne karawele. Najczęściej stosowanym szykiem okrętów wojennych był szczyk liniowy. Polegał on na tym, że w czasie bitwy okręty liniowe obu walczących stron ustawiały się równoległe do siebie, w dwóch długich liniach i zasypywały się gradem kul, starając się uszkodzić żagle i kadłub przeciwnika. Jeśli się to udało, jednostka zbliżała się do okrętu wroga, wtedy załoga zrzekała obydwa okręty za pomocą lin i bosaków, przeprowadzając abordaż i wdzierając się na pokład uszkodzonego, nieprzyjacielskiego



Sam możesz wybrać szczyk bojowy swej floty. Od niego zależy, jak będzie wyglądała bitwa i czy twoja armada poniesie straty





W grze pokazano także wybrzeże, a zwłaszcza nadbrzeżne fortece, rafy, skały, czy umocnienia obronne

okrętu. Życie marynarzy na XVIII i XIX-wiecznych okrętach wojennych nie było łatwe. Dostawali marną zapłatę, prostackie, byle jak przygotowane jadlo. Spali na dolnych pokładach, na hamakach rozwieszonych przy działach, codziennie narażeni byli na obelgi ze strony bosmanów, oficerów i kapitana, a za najłżejsze przewinienia groziły srogie kary – przede wszystkim chłosta. Nie należy się zatem dziwić, że wobec takiego losu marynarzy, nikt przy zdrowych zmysłach nie zaciągał się dobrowolnie na okręt wojenny, woląc spokojniejszą służbę we flocie cywilnej. Dlatego też, aby pozyskać marynarzy, po prostu wybierano ich spośród wziętych do wojska młodych mężczyzn. A gdy dezercje, choroby i kule przeciwnika przerzedziły załogę, kapitanowie urządzali w portowych miastach prawdziwe polowania na ludzi, wszystkich schwytych, niezależnie od ich zawodu, wieku i pochodzenia, wcielano do załogi okrętu wojennego. Już w XIX wieku w portowych miastach obu Ameryk, a także w Anglii i Europie Zachodniej popularność zdobyła profesja

szanghajerów. Byli to ludzie, którzy porywali przemocą mężczyzn i dostarczali ich kapitanom statków, oczywiście za odpowiednią opłatą. Porywani werbowani byli do załóg tych jednostek, na których nikt nie chciał pływać, gdyż panowały tam bardzo ciężkie warunki, a okrutni oficerowie i dowódca znęcali się nad marynarzami.

Grając w AGE OF SAILS II nie będziesz musiał oczywiście przejmować się losem zwykłych majtków z twojej załogi. Jako szlachetnie urodzony kapitan i admirał nie będziesz spał w hamaku między działami, wśród brudu i robactwa. Do ciebie należy dowództwo nad eskadrami okrętów wojennych – musisz poprowadzić je do zwycięskiej bitwy. Zaczynasz jednak jako zwykły kadet, a za zasługi bojowe możesz w końcu zostać awansowany nawet na admirała.

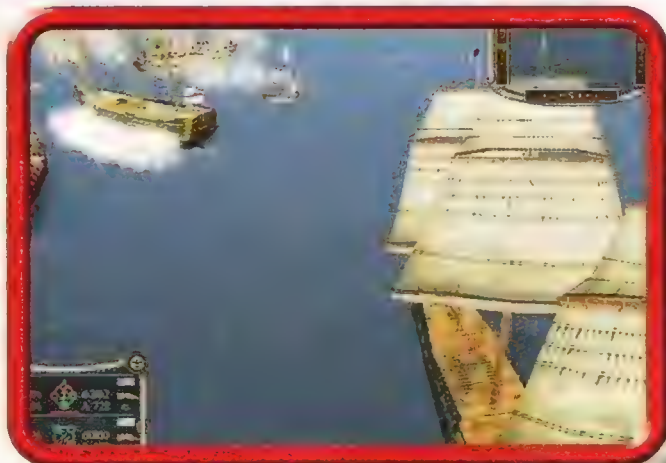
W AOS II wykorzystany zostanie program graficzny Storm, który obsługiwał takie gry, jak pirackie action SEA DOGS. Dzięki niemu w każdej bitwie pokazane zostanie ponad 30 rodzajów statków, uwzględnione zostaną warunki pogodowe, a także wiele efektów specjalnych.



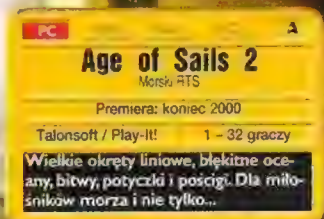
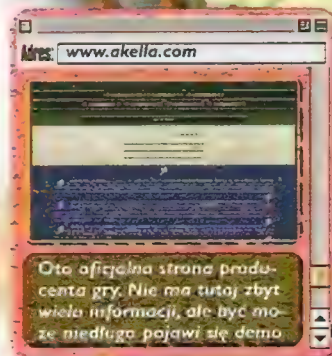
Typowy mały statek z przełomu XVIII i XIX wieku. Szybki i zwrotny, niestety, nie miałby żadnych szans w walce z okrętem liniowym



W grze sam podejmiesz decyzję, w jaki sposób zaatakować przeciwnika i w którym momencie przejść do abordażu



W rozgrywce sieciowej będzie mogło uczestniczyć nawet 32 graczy. Czy oznacza to, że każdy z nich będzie dowodził własnym statkiem?





1

QUAKE 3

WASZE



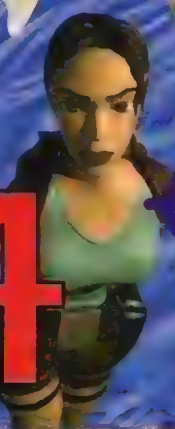
DRIVER

2



TOMB RAIDER 4

3



1

Quake 3

ID SOFTWARE/LEM - PC, N64

Wreszcie, po tylu trudach i zmaganiach, Quake na pierwszym miejscu. Tak trzymać!

2

Driver

GT INTERACTIVE/LEM - PC, PSX

Staryszek Driver opuścił swoje stare miejsce. Ale ciągle trzyma się w czołówce

3

Tomb Raider IV

EIDOS/MIRAGE/LEM - PC, PSX

Tak samo Lara Croft zawsze zwycięska. Uczepiła się trzeciego miejsca

4

The Sims

MAXIS/EA/IPS - PC

Wakacje... Czas miłości, wzruszeń, namętności i oczywiście czas telenowel

5

FIFA 2000

EA SPORTS/IPS - PC, PSX

Koniec mistrzostw i spadek popularności piłki nożnej. Fifa spada na łeb, na szyję

6

Need for Speed: Porsche

ELECTRONIC ARTS/IPS - PC, PSX

Czas na wyścigi samochodowe. Dokończyła gonitwa, zwłaszcza gdy ściga się Porsche

7

Unreal Tournament

GT INTERACTIVE/LEM - PC

Zdeterminowany bohater przekroczył granicę pierwszej dziesiątki

8

Starcraft

BLIZZARD/CD PROJEKT - PC

Tryumfalny powrót Starcrafta. Poprzednio był na miejscu... osiemnastym

9

Diablo

BLIZZARD/CD PROJEKT - PC

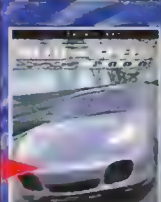
Na rynku pojawił się już młodszy brat pierwszego diabełka, czyli DIABLO 2

10

Tekken 3

NAMCO/SONY - PSX

Wielka zwada we wschodniej dzielnicy, czyli bij, zabij, siecz, tnij i rąb!



System

TOP 5

PC

PLAYSTATION

NINTENDO 64

GAME BOY

1

Quake 3

ID SOFTWARE/LEM

Action - 189 zł

2

Driver

GT INTERACTIVE/LEM

Action - 99 zł

3

Tomb Raider IV

EIDOS/MIRAGE

Action - 155 zł

4

The Sims

MAXIS/EA/IM GROUP

Symulacja rodziny - 115 zł

5

FIFA 2000

EA SPORTS/IPS

Piłka nożna - 99 zł

1

Driver

GT INTERACTIVE/LEM

Action - 199 zł

2

Tomb Raider 4

EIDOS/LEM

Action - 199 zł

3

FIFA 2000

EA SPORTS/IPS

Piłka nożna - 199 zł

4

NFS: Porsche

ELECTRONIC ARTS/IPS

Wyścigi - 199 zł

5

Tekken 3

NAMCO/SONY

Bijatyka - 199 zł

1

Turok Rage Wars

ACCLAIM

Strzelanka - 279 zł

2

Golden Eye

RARE

Strzelanka - 219 zł

3

Donkey Kong 64

NINTENDO

Zręcznościówka - 269 zł

4

Command&Conquer 3D

WESTWOOD

RTS - 259 zł

5

Super Smash Bros.

NINTENDO

Bijatyka - 269 zł

1

Super Mario Bros. DX

NINTENDO

Platformówka - 149 zł

2

Street Fighter Alpha

VIRGIN/INTERACTIVE

Bijatyka - 149 zł

3

GTA

ROCKSTAR

Samochodowa - 149 zł

4

Warioland 2

NINTENDO

Platformówka - 149 zł

5

720

MIDWAY

Deskorolka - 149 zł

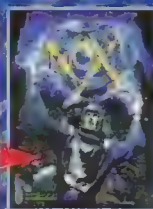


# P 2 0

## Notowania z ostatnich 2 tygodni



**11 Final Fantasy VIII**  
SQUARESOFT/MIRAGE - PC, PSX  
Final Fantasy spada w dół. Ale nie trzeba się martwić. W Japonii pojawił się już FF IX



**12 Nox**  
WESTWOOD/IPS - PC  
Ostatnio Action jest w modzie, więc Nox nie może się zdecydować, czy opuścić listę



**13 Grand Theft Auto**  
TAKE 2/PLAY IT - PC, PSX  
Kolejny spadek na liście. Może naszym czytelnikom już znudziło się życie chuligana?



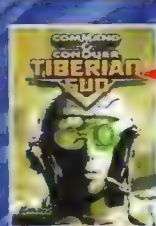
**14 NBA Live 2000**  
EA SPORTS/IPS - PC, PSX  
Sezon na koszykówkę zdecydowanie minął. A przecież są wakacje i trzeba w coś pograć



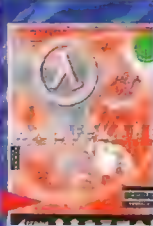
**15 Quake 2**  
ID SOFTWARE/LEM - PC, N64  
Quake drepce w miejscu - raz jest wyżej, raz niżej, ale w drugiej dziesiątce



**16 Need for Speed IV**  
ELECTRONIC ARTS/IPS - PC, PSX  
Z powodu awarii pompy wyryskowej NFS IV musiał wycofać się z wyścigu



**17 C&C: Tiberian Sun**  
WESTWOOD/IPS - PC  
Tiberian Sun wciąż nie może wyrwać się z drugiej dziesiątki listy przebojów



**18 Half-Life**  
SIERRA/PLAY-IT - PC  
Half-Life to gra wszech czasów. I dlatego pojawiła się znowu. Życzymy sukcesów



**19 Theme Park World**  
BULLFROG/EA/IPS - PC, PSX  
Powrócił także stary dobry Theme Park. Jak widać, dawne przeboje trzymają się mocno



**20 Grand Theft Auto 2**  
TAKE 2/PLAY IT - PC, PSX  
I jeszcze jedna nowość. Szkoda, że daleko jej do pierwszej części GTA

## SIEDMIU WSPANIAŁYCH

# T 0 P 7

Oto lista wszech czasów. W wielkiej siódemce prezentować będziemy te gry, które od samego początku, we wszystkich notowaniach Top 20, zebrały najwięcej głosów



**1 Driver**  
Właśnie zadzwonił telefon. Idź i odbierz, bo pewnie masz robotę



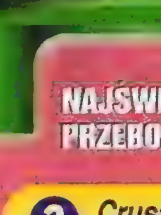
**2 FIFA 2000**  
Emocje po mistrzostwach Euro 2000 jeszcze nie opadły



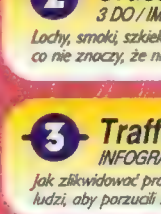
**3 Tomb Raider IV**  
Lara Croft jak zawsze tajemnicza, uroczą i niezwykłą



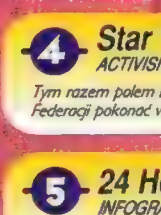
**4 Quake 3**  
Strzelanina, pułapki, zasadzki - dla prawdziwych mężczyzn



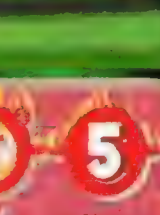
**5 The Sims**  
Spokojne życie wirtualnej rodziny wcale nie jest usłane różami



**6 Final Fantasy VIII**  
Piękna grafika, dopracowane postacie i skomplikowany interfejs



**7 Diablo**  
Najstawniejsza komputerowa gra Action-RPG na świecie



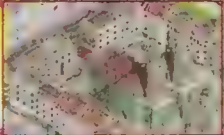
## NAJŚWIEŻSZE PRZEBIOJE

# H O T 5

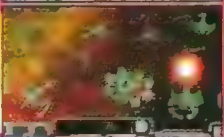
**2 Crusaders of Might & Magic**  
3 DO / IM GROUP - PC, PSX  
Lochy, smoki, szkielety i potwory. Widziałeś już wiele razy, co nie znaczy, że nie powinieneś spróbować jeszcze raz!



**3 Traffic Giant**  
INFOGRAMES - PC  
Jak zlikwidować problemy z komunikacją? Jak przekonać ludzi, aby porzucili samochody i wsiadli do tramwaju?



**4 Star Trek Armada**  
ACTIVISION / LEM - PC  
Tym razem polem bitewnym jest Wszechświat. Pomóż Federacji pokonać wrogów galaktycznego pokoju!



**5 24 Hours Le Mans**  
INFOGRAMES / CD PROJEKT - PC  
Jeśli chcesz, możesz spędzić 24 godziny przed ekranem komputera, rozgrywając najdłuższy wyścig swojego życia



## DREAMCAST

- 1 House of the Dead 2**  
SEGA  
Action - 249 zł
- 2 Virtua Striker 2**  
SEGA  
Piłka nożna - 259 zł
- 3 Soul Calibur**  
NAMCO  
Bijatyka - 259 zł
- 4 Rayman 2**  
UBISOFT  
Platformówka - 259 zł
- 5 Crazy Taxi**  
SEGA  
Samochodowa - 259 zł

**1 Psycho Circus**  
PSYGNOSIS / PLAY IT - PC

Nie lubisz cyrku? A zatem będziesz miał okazję pogadać z cyrkowcami i powiedzieć im co czujesz



**CLICK! AKCJA!**  
Lista w CLICKU! powstaje dzięki Wam! Dlatego też czekamy na listy, w których zgłoszycie na gry, które powinny się na niej znaleźć. Nasz adres to: "CLICK!", skr. pocztowa 333, 04-026 WARSZAWA. Wśród głosujących rozdzielamy nagrody.



TEST

# CRUSADERS of Might and Magic

**Fani serii gier fabularnych MIGHT & MAGIC nie będą zachwyceni tym tytułem. Mogą nawet stwierdzić, że to zdrada. Wszak CRUSADERS nie jest klasyczną grą RPG. Ale miłośnicy akcji i bijatki znajdą w niej coś dla siebie**

**F**abula tej gry jest tak prosta, że niemal prymitywna. CRUSADERS OF MIGHT & MAGIC nie posiada super grafiki. Muzyka słyszana podczas rozgrywki to stare utwory, znane z HEROES i MIGHT & MAGIC II. Nie jest to gra RPG, tylko akcja, która wykorzystuje kilka elementów z gier fabularnych. Interakcja z Bohaterami Niezależnymi jest prawie żadna. Ogranicza się tylko do wysłuchania, co dana postać ma do powiedzenia, a czasem do obejrzenia wyreżyserowanej sceny dialogowej. Wydawało by się więc, że CRUSADERS OF MIGHT & MAGIC to gra kiepska i nie warta uwagi. A jednak tak nie jest. Drzemie w niej dziwny urok. CRUSADERS wciąga już od pierwszej chwili po uruchomieniu gry.

Nawet się nie spostrzeżesz, jak zostaniesz bohaterem imieniem Drake i wyruszysz w długą i niebezpieczną podróż, po to, aby odnaleźć Czarnoksiężnika Necrosa, odpowiedzialnego za zniszczenie twojej rodzinnej osady. Szybko też zapomnisz o tym, że cała ta historia jest strasznie trywialna, gdyż gra zapewni ci dużo radości. A co może sprawić przyjemniejszą frajdę? Walka oczywiście.

Pierwszą rzeczą, na jaką zwrócisz uwagę, jest obsługa gry. To mocna strona CRUSADERS. W przeciwieństwie do serii RPG MIGHT & MAGIC interfejs programu jest naprawdę bardzo prosty i przyjazny. Możesz nawet nie zaglądać do instrukcji. Aby móc w pełni rozkoszować się grą, wystarczy zaznajomić się tylko z kilkoma kluczowymi klawiszami i sterowaniem kamerą. Nie ma co ukrywać, sercem CRUSADERS jest walka. To właśnie zmagania z Legionem Upadłych stanowią najlepszą część zabawy. Jeśli znudziły cię monotonne i powolne pojedynki znane z serii MIGHT & MAGIC RPG, to bądź



Najczęściej spotykani przeciwnicy to – jak widać – Kościotrupy i inne upiory



Na szczęście twój bohater włada magią – dzięki temu przeżyje

spokojny. Tutaj wynik walki zależy tylko od twoich umiejętności, a nie od szczęścia i rzutów kostkami, które wykonuje komputer. Twój bohater Drake to zwinny gość, który potrafi skakać, biegać, wykonywać uniki, turlać się, zasłaniać tarczą i świetnie posługiwać się mieczem. Najlepszym przyjacielem twojego bohatera jest broń. Miecz, topór czy młot... Drake potrafi walczyć każdym z nich i zna sporo różnych ciosów. Najbardziej widowiskowe akcje zostaną nagrodzone zbliżeniem i powtórką, tak jak w MATRIXIE czy DEVIL INSIDE. Oczywiście jest to gra fantasy, więc pojawi się również broń magiczna. Zaklęte miecze i zaczarowane tar-

Bohater uzbrojony w stal i magię musi stawić czoła hordzie upiorów





Lochy posiadają oczywiście wiele poziomów, zakamarków i ukrytych sal. Ale nic nie dziwi takiego doświadzonego poszukiwacza przygód jak ty



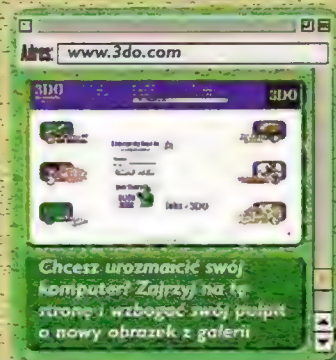
Niekiedy droga jest tak niebezpieczna, że nie potrzeba potworów. Jeden fałszywy krok i... kończysz w przepaści, lub wpadasz w śmiertelną pułapkę



Skaczące szkielety? No cóż, w tym świecie nic nie powinno dziwić. Zyczymy dalekich lotów naszemu kostuszkowi

cze dużo lepiej sprawdzają się w boju niż zwykły kawałek stali. Trzeba jednak pamiętać, że CRUSADERS nie jest zwykłą bijatyką. Są tutaj także pewne elementy RPG, takie jak rozwój bohatera. Punkty doświadczenia dostajesz oczywiście za pokonanie potworów. Wraz ze zdobywaniem kolejnych poziomów, zwiększają się umiejętności bohatera: jego szybkość, inteligencja, siła ciosów i punkty życia. Ponadto swoją postać możesz wyposażać w szereg akcesoriów. Po drodze natkniesz się na różnego rodzaju broń, zbroje, eliksiry, kryształy magicznej energii, zaczarowane pierścienie i księgi zaklęć. Tak, tak, Drake potrafi również czarować. Może nie jest mistrzem magii, ale kilka czarów opanował dość dobrze. Przydadzą ci się one, gdyż na twojej drodze stanie legion potworów. Większość z nich to Szkielety i Upiory, ale będziesz miał również okazję zmierzyć się w walce z Tytanem. Niestety, wrogowie w CRUSADERS są niezbyt różnorodni, ale przecież nie można mieć wszystkiego. Twórcy postawili widocznie na różnorodność uzbrojenia przeciwników. Dużo łatwiej pokonać bowiem Kościotrupa uzbrojonego tylko w miecz niż takiego samego, wyposażonego w topór bojowy i tarczę.

CRUSADERS OF MIGHT & MAGIC nie jest w sumie żadną rewelacją czy grą przełomową. Fabuła jest mało oryginalna, akcja niezbyt rozbudowana, a grafika niedopracowana. Jednak jest to lekki i przyjemny tytuł. Dobre jest w nim to, że może zainspirować innych twórców do stworzenia kolejnych gier tego typu. CRUSADERS OF MIGHT & MAGIC pokazuje ewidentnie, że w Action-adventure drzemie jeszcze wielki potencjał.



**PC PSX**

**Crusaders of M&M**  
Action RPG

tel. 3DO / IM Group 1 gracz

Min: Pentium 166 MMX, 32 MB RAM, akcelerator 3D  
Zal: Pentium 266 MMX, 64 MB RAM

Grafika 4 Dźwięk 3 Fabuła 5

Przyjemna i widowiskowa walka, bardzo prosta obsługa  
Trywialna fabuła, mało gatunków potworów, wiele uproszczeń

**CRUSADERS to dynamiczna gra akcji. Nie jest hitem, ale dostarcza dużo przyjemności**

**4**



TEST

# STAR TREK ARCADE

**Wszechświat. Ostateczna granica... a także miejsce niekończących się zmagień. Pole bitwy najdłuższej wojny w kosmosie. Tu Klingoni walczą z Romulanami, Federacja z cywilizacją Ferengii, Romulanie z Vulkanami, a bezdusznym Borgowie ze wszystkimi naraz**



Wszechświat pokazany w grze STAR TREK jest, o dziwo, dwuwymiarowy. Wszystko rozgrywa się na jednej płaszczyźnie, choć w tle widać galaktyki



USS Enterprise w pełnej krasie. Z tyłu widać jednostki wsparcia. Oto podstawowa siła Zjednoczonej Federacji Planet



## ROMULANIE

Są potomkami uciekinierów z planety Vulkan. Ich przodkowie, nie mogąc pogodzić się z panującą filozofią wszechobecną logiką i pacyfizmu, opuścili rodzinny świat i zamieszkali na planetach Romulus i Romus. Romulańskie Imperium Gwiezdne znane jest ze swej przebiegłości i żądzy podboju. Nie cofa się przed niczym, aby rozszerzyć swe posiadłości.



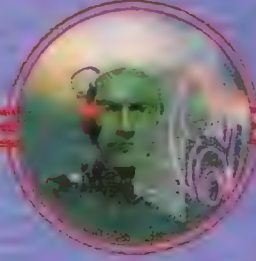
## KLINGONI

Rasa pochodząca z planety Qo'noS. 1500 lat przed powstaniem Federacji jeden z władców tego wojowniczego ludu zjednoczył wszystkie zajmowane przez nich światy i tym samym utworzył Imperium Klingon. Obecnie władzę w tym państwie sprawuje zarówno Cesarz, jak i Wielka Rada, co nie służy oczywiście żadnej ze stron i zwalczają się one wzajemnie.



## FEDERACJA

Zjednoczona Federacja Planet to międzysystemowe przymierze światów i kolonii założone w roku 2161 w celu utrzymania pokoju i zaprowadzenia porządku. W jego skład wchodzi wiele ras i układów gwiazdnych, ale głównymi przedstawicielami Federacji są Ludzie i Vulkanie. Podstawową siłą zbrojną Federacji jest potężna Flota Gwiezdna.



## BORG

To rasa cybernetycznych ludzi połączonych w jeden bezduszny organizm. Statki Borgów wyglądają jak wielkie sześciany i posiadają możliwość „adoptowania” nowych części i technologii, włączając je do własnej konstrukcji. Po raz pierwszy na tę rasę natknięto się w kwadracie Delta. Szybko zrozumiano, że Wspólnota Borg nie uznaje pokojowych pertraktacji.





Kapitan Jean-Luc Picard spotyka oficera Federacji, który przybył z przyszłości. No cóż... To bardzo w klimacie STAR TREK

**A**merykańskie szaleństwo STAR TREK jednych straszy, a innych bawi już od wielu lat. Na początku był film i serial. Potem ruszyła lawina kolejnych epizodów kinowych, seriali i oczywiście gier komputerowych. W tej odsłonie kapitan Jean-Luc Picard zostaje wysłany do odległego sektora, który dopiero co został włączony do Federacji. Tam Enterprise natrafia na dziwny paradoks czasowy. Ze szczytów utworzonej przez czasoprzestrzeń wyłania się nowoczesny okręt wojenny, ścigany przez dwie sfery Borgów. Kapitan okrętu przedstawia się jako oficer Federacji i oznajmia, że przybył z przyszłości, w której Zjednoczenie Ziemskie zostało zaatakowane przez ową cywilizację maszyn. Jak widać, **wszystko to jest tak absurdalne, jak na STAR TREK przystało**. Gdy kapitan Picard jest świadkiem zaburzenia czasu, Worf zostaje wysłany na swoją ojczystą planetę, gdzie pomaga nowemu władcy Klingonów umocnić rządy i zjednoczyć Impe-

rium. Tu spotyka się ze starym wrogiem – Toralem. Jean-Luc prosi Worfę o zgromadzenie sił Klingonów i wsparcie Federacji w walce z Borgami. Jednak przed Worfem staje kolejny przeciwnik – niestrawna pani admirał Sela, dowodząca flotą Romulańską. Planuje ona pokrzyżować plany Klingonów i nie dopuścić do ponownego odrodzenia ich imperium. Tymczasem Borgowie przygotowują inwazję...

Gra STAR TREK: ARMADA to kosmiczny RTS, w którym dowodzisz statkami i okrętami wojennymi, budujesz stacje orbitalne, a na księżycach stawiasz kopalnie. Program przewiduje kampanie dla czterech ras: Federacji, Romulan, Klingonów, a nawet Borgów. Każda z nich dysponuje inną technologią, innymi rodzajami statków i broni oraz preferuje odmienną taktykę. Klingoni posiadają potężne, opancerzone i dobrze uzbrojone statki. Ich celem jest osiągnięcie jak największej siły ognia. Z czasem pojawiają się nowe wynalazki, gadżety

i technologie. „Cudowna broń” Klingonów to torpedy i lasery. Mogą przebić tarcze wrogiego okrętu i uderzyć bezpośrednio w kadłub. Nie trzeba chyba dodawać, że sami Klingoni są również niesamowicie skutecznymi wojownikami w walce wręcz. Romulanie z kolei to najbardziej wyrachowani dranie w świecie STAR TREK. Ich specjalność to atak z zaskoczenia. Do takich właśnie zadań rasa ta rozwinęła technologię maskowania swoich statków. Ponadto w trakcie gry zyskują oni szereg innych dziwnych broni, jak na przykład promień, który zakłóca pracę... umysłów załogi. W krótkim czasie wszyscy zamieniają się w żądną krwi psychopatów i zaczynają zabijać się wzajemnie. Przy Romulanach Federacja wygląda na organizację pokojową, zajmującą się pomocą humanitarną. Jej zaletą jest za to różnorodność środków i wyważenie w stosowaniu technologii. W miarę upływającego czasu Federacja doskonali swoją technikę manipulacji czasem i zjawiskami temporalnymi. Dysponuje np. tzw. „Efektem Gemini” – duplikującym statki, które normalnie są wyobrażeniem jednego i tego samego, tyle że pobranym z kilku różnych czasów. Innym skutecznym efektem nauki o zaburzeniach czasowych jest możliwość zatrzymania przeciwnika w miejscu na kilka sekund. Borgowie natomiast – zjednoczeni wspólną jaźnią i podłączeni do ogromnej sieci informacyjnej – to

ostateczna siła, która dąży do podboju całego wszechświata i wchłonięcia każdej formy inteligentnego życia. Cywilizacja Borg słynie ze zdolności adaptacyjnych. W ciągu kilku chwil jej przedstawiciele mogą zatrzymać statek przeciwnika, zniszczyć jego załogę i włączyć sam pojazd do własnej sześcienniej struktury. W kolejnych misjach Borgowie opanowują swoje techniki adaptacyjne do perfekcji.

Jak widać STAR TREK: ARMADA obfituje w wynalazki i technologie. Jednak gra nie wykorzystuje drzemających w niej możliwości. Misje ograniczają się do schematu, przez złośliwców nazywanego „klonuj się i podbijaj”. Walka jest prosta, chociaż ciekawa. Oprócz klasycznego ostrzału można bowiem dokonywać także abordaży i przejmować statki nieprzyjaciela. Będziesz miał okazję wypróbować wszystkie metody, gdyż przeciwnicy nie grzeszą inteligencją.

Interfejs STAR TREK: ARMADA może sprawić kłopot. Nie jest on przyjazny dla użytkownika. Metodą prób i błędów można chociaż w krótkim czasie nauczyć się, do czego służą wszystkie opcje.

Fani filmów i seriali nie powinni znaleźć w grze żadnych powodów do narzekania. Oczywiście przeciwnicy tego tytułu znajdą tutaj te wszystkie elementy STAR TREK, za które właśnie go nie lubią.



Wszechświat w STAR TREK ARMADA jest bajecznie kolorowy, pełen planet, mgławic i przepięknych ogromnych galaktyk



PC PSX N64 DC

STAR TREK: ARMADA

RTS z uwzględnieniem U.S.S Enterprise

tel. Activision / Lem

1-3 graczy

Min: Pentium 200, 32 MB RAM,

Zal: Pentium II 266, 64 MB RAM,

akcelerator 3D

Grafika

Dźwięk

Fajda

Wiemość senaloweru pierwowzorowi,

w miarę prosta obsługa

Kosmos w grze jest dwumiarowy, zbyt

wiele uproszczeń, schematyzm

Jest to RTS wyłącznie dla

zapalonych miłośników gwiazd-

nej sagi STAR TREK

Tekst: Maciej Jurewicz

17



TEST

# TRAFFIC GIANT



**Czy zdarzyło ci się kiedyś stać na przystanku i bezskutecznie czekać na autobus lub tramwaj zastanawiając się, za co właściwie płacisz kupując bilet?**



A po pracy można odpocząć nad basenem. Trzeba mieć tylko na to pieniądze



Mieszkańcy miasta muszą mieć łatwy dojazd do hal sportowych i hipermarketów



Tłok jak na Stadionie Dziesięciolecia w Warszawie. Brakuje tylko handlujących



Gęsta zabudowa starszych części miasta utrudnia budowę nowych, szerokich dróg

**A**utorzy gry TRAFFIC GIANT najwyraźniej spędzili w ten sposób sporo czasu. Może to być sensowne wytłumaczenie dla powstania gry, która zamiast traktować o radosnym wybijaniu Goblinołów polega na tworzeniu sieci komunikacji miejskiej. Temat zdawałoby się nudny, jak samo życie, ale... No właśnie. Ekonomiczne rozgrywki wcale nie są nudniejsze od kierowania armiami. Jednak w wojnach gospodarczych zamiast armatniego mięsa występuje „mamon”, czyli po prostu kochane pieniądze.

Dzięki rozwojowi motoryzacji ruch w miastach stał się podobny do sposobu poruszania się dychawicznego żółwia. Twoim zadaniem jest rozwiązać ten problem. Jak? Ależ to bardzo proste. Wcielasz się w rolę bądź to okrutnego wyzyskiwacza, tj. prywatnego przedsiębiorcy, który chce na tej sytuacji zarobić, lub też państwowego urzędnika, który nie może dopuścić, aby zarobił na tym prywatny przedsiębiorca. Następnie zaczynasz nakłaniać ludzi, aby odstawili samochody (bo są nieekologiczne i nieekonomiczne itp.) i przesiedli się do twojego autobusu, tramwaju lub metra. Inwestujesz w reklamę, nowoczesny tabor, przystanki, itp. W grze, co ciekawe, nie przeprowadzisz linii autobusowej gdzie ci się to podoba – wszystko jest związane z potrzebami klienta. Musisz swych pasażerów dostarczyć do szkoły, do pracy i na stadion. (Dobra rada: daj uczniom darmowe przejazdy, nie wiedzieć

czemu, wpływa to bardzo dodatnio na wizerunek twojej firmy). Jeśli nie zaspokoisz potrzeb klienta, pójdzie on do twojej konkurencji, a ta tylko na to czeka. Równie ważną sprawą związaną z budową szyn tramwajowych, tudzież dworców, jest ostrożne wyburzanie budynków miejskich – jeśli zlikwidujesz wszystkie fabryki, to bezrobotni nie będą w stanie kupować twoich biletów i wyemigrują gdzie indziej. Lecz jeśli chcesz po prostu zniszczyć dane miasteczko, najlepiej wyburz wszystkie szkoły – skutek mrowy.

Do wyboru masz trzy poziomy trudności (od amatora do profesjonalisty) oraz dwa modele gry: uproszczony oraz model bardziej zbliżony do realiów zakorkowanego miasta. Problemy zaczynają się, gdy tylko rozpocznieś grę, ponieważ interfejs użytkownika – delikatnie rzecz ujmując – odbiega od ideału, a ze strony programu nie ma co się spodziewać nijakiej pomocy. Na szczęście instrukcja jest napisana naprawdę przystępnie. Jeśli chodzi o grafikę, jest bardzo przystojnie wykonana, przypomina trochę UFO 3. Za to oddające odgłosy miasta dźwięki pasują do gry jak ulał. Jednak wada TRAFFIC GIANT są animacje, które sprawiają wrażenie, jakby wciśnięto je tu na siłę. Nic nowego nie wnoszą, a mocno opóźniają działanie. Z ciekawostek można dodać, że w czasie rozgrywania kampanii masz do czynienia z „autentycznymi” europejskimi miastami, których problemy musisz rozwiązać. Na

ile te plany są zgodne z rzeczywistością nie wiadomo, nie mniej jednak przyjemniej jest rozbudowywać dajmy na to Hagę, niż nikomu nie znane „Ygrekowo”, położone o tysiąc kilometrów od stolicy. W sumie pomimo pewnych wad jest to gra warta polecenia, a nuż któryś z graczy za jakiś czas rozwiąże ostatecznie kwestię kulejącej wiecznie komunikacji w naszej kochanej Warszawie? Nieee! To już chyba naprawdę czysta fantastyka.





# traitors gate

WERSJA  
POLSKA

Bardzo oryginalna i niezwykle trudna gra!  
O ile oczywiście uda ci się ją uruchomić

**CLICK! AKCJA!**  
W konkursie CLICK! i firmy CODA możecie wygrać grę TRAITORS GATE! Nagrodę rozlosujemy wśród osób, które do 20 VII 2000 przysłały na adres redakcji kartkę pocztową z kuponem konkursowym i odpowiedzą na pytanie: Co musisz ocalić w grze TRAITORS GATE!



Trzeba uważać na systemy antywłamaniowe i kamery umieszczone w pokojach



Jeden fałszywy ruch i zostaniesz złapany, a wtedy prawdziwy złodziej umknie z klejnotami

TRAITORS GATE to gra przygodowa, w której wcielasz się w agenta służb specjalnych o pseudonimie Raven (albo Kruk, gdyż ekipa spolszczająca grę nie była pewna, jaką wersję wybrać i ostatecznie pozostały obie). Twoim zadaniem jest wykradzenie brytyjskich skarbów królewskich i podmienienie ich na falsyfikaty, tak aby można było wytropić prawdziwego złodzieja. W TG gra się z prawdziwą przyjemnością. Co z tego, skoro w polskiej wersji nie można opuścić pierwszego schowka na ściery. Wszystkie gry zawierają mały błąd, który skutecznie eliminuje możliwość zabawy. Nie wpadaj jednak w panikę. Coda, polski dystrybutor gry obiecuje, że każdy jej posiadacz dostanie patch, który naprawi to „małe” nieporozumienie.

TG to dość specyficzny produkt. Celem twórców było jak najwciśnięcie oddanie realiów misji. Musisz ściśle trzymać się scenariusza, gdy

najmniejszy błąd oznacza po prostu koniec zabawy.

Jeśli zaś chodzi o spolszczenie, to coś – i tym razem dystrybutor nie uniknął błędów. Zdarzają się one zarówno w instrukcji, jak i w samej grze. Jak zwykle pojawia się również monotonny głos aktora, który zupełnie bez przejęcia odczytuje swoją kwestię. Ale to przecież szczegóły. Prawda?

**PC PL**

**Traitors Gate**  
Złodziejska Przygodówka

79 zł | Day Dream / Coda | 1 gracz

Min: Pentium 233 MMX, 32 MB RAM  
Zal: Pentium II 300, 64 MB RAM, 450 MB HD

Teksty PL | Dźwięk | Frajda

Ciekawy pomysł i wciągająca fabuła gry, w której wcielasz się w asa wywiadu. Duży stopień komplikacji plansz, niezbyt wygodny interfejs.

Wciągająca, ale niezwykle trudna i niebezpieczna przygoda w komnatach królowej

**4**

Tekst: Maciej „Szary Płaszcz” Jurewicz

## RAILROAD TYCOON II

WERSJA  
POLSKA

Od dziecka interesujesz się koleją? Wiele nocy spędziłeś nad miniaturowymi pociągami? Teraz, dzięki RRT2 możesz zostać właścicielem linii kolejowej!

**K**ariera magnata kolejowego nie należy do najlżejszych. Będziesz odpowiadał za wszystkie działania związane z funkcjonowaniem linii kolejowej. Do twoich zadań należy

m.in. planowanie przebiegu torów i lokalizacji stacji kolejowych, kupno nowych lokomotyw, wybór trasy przejazdu pociągu, dobór wagonów, itp. Jakby tego było mało, powinienes także od-

powiednio inwestować zarobione pieniądze, np. kupując farmy i piekarnie. Dzięki temu po pewnym czasie dochody z przewozu towarów i pasażerów będą stanowiły jedynie pewną część łącznych zysków.

Jeśli uda ci się sprawnie zarządzać przedsiębiorstwem, jego właściciele podniosą twoją pensję, a kurs akcji wzrośnie. W ten sposób pomnażasz swój majątek, który możesz inwestować w akcje wszystkich kolejowych spółek. Jeśli uda ci się trafić na hossę zarobisz krocie i może nawet uda ci się przejąć inną spółkę. Jednak jeśli będziesz miał ak-

cje podczas bessy, to możesz stracić wszystko, szczególnie jeśli kupowałeś na kredyt.

Spolszczenie polskiej wersji jest jedynie połowiczne. Wszystkie (prawie) informacje wyświetlane na ekranie pojawiają się w naszym ojczystym języku, ale ścieżka dźwiękowa pozostała w wersji oryginalnej, co słychać np. w filmach ilustrujących kampanię. Trzeba przyznać, że tłumaczenie polskich kwestii jest profesjonalne, ale pozostawienie oryginalnej ścieżki dźwiękowej pozostawia duży niedosyt, choć nie wpływa to w najmniejszym stopniu na przyjemność płynącą z gry.



Nie na każdej stacji musisz wybudować wszystkie budowle, choć tak rozbudowana ładnie wygląda



W tłumaczenie wkładły się drobne błędy, jak na przykład ten angielski tekst

**PC PSX N64 DC PL**

**Railroad Tycoon 2 PL**  
Kolejowe Imperium

99 zł | Take 2 / Play It | 1-16 graczy

Min: Pentium 166, 16 MB RAM  
Zal: Pentium 233 MMX, 32 MB RAM

Teksty PL | Dźwięk | Frajda

Profesjonalne tłumaczenie, rozbudowany model ekonomiczny. Angielskojęzyczne wersje filmów, drobne wpadki przy tłumaczeniu.

Dzięki spolszczeniu zabawa w RRT2 nie nastroja już żadnych łopotów

**4**

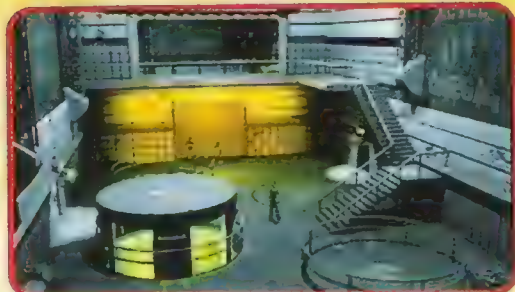
Tekst: Andrzej „C(w)alinezka” Cwaling



TEST

# IN COLD BLOOD

Ta gra to trochę przygody w stylu Jamesa Bonda, a trochę Pulp Fiction. Jest w niej zarówno czas na myślenie, jak i na szybkie działanie



Wielkie przestrzenie i nieco futurystyczna architektura – trzeba uważać, aby nie przegapić czegoś ważnego



Zadaniem agenta specjalnego Johna Corda jest nie dopuścić do tego, aby ta rakietka została użyta



Jak widać klimat gry przypomina ten z filmu „Aliens”

**G**łównym bohaterem (twoją postacią) w IN COLD BLOOD jest John Cord, tajny agent rządu Jej Królewskiej Mości, który nie ma nic wspólnego ze sławnym szpiegiem 007. Jego misja polega na odkryciu prawdy o tym, co się stało z amerykańskim agentem, który zaginął podczas misji w starej, nieczynnej kopalni uranu.

Niestety, niedoszły ratownik podziela los Amerykanina i zostaje złapany przez groźnych terrorystów, mówiących ze wschodnim akcentem. Torturowany, poddany działaniu serum prawdy, zaczyna opowiadać swoją historię. Jaka to opowieść? To już zależy tylko od twoich poczynań. Tak, pierwsza część IN COLD BLOOD to gra wspomnienia nieśczęsnego szpiega. I co ciekawe ten epizod nie musi zawsze być opowiedziany w ten sam sposób. Scenariusz jest trudny, ale można

rozegrać go na kilka różnych sposobów. Strażników oszukać, ogłuszyć albo zabić. Wszystko zależy tylko od twojej inwencji i sprawności. Jest tylko jedno „ale”. Jeśli zginiesz, agent stwierdza z przekonaniem „Nie, nie, to było inaczej”.

IN COLD BLOOD to bez wątpienia dziwna gra. Sposób prezentacji świata jest zapożyczony z gier przygodowych, ale sterowanie bohaterem i prowadzenie walki to już czysta akcja. Kamery pokazujące miejsca, gdzie rozgrywają się wydarzenia, są nieruchome – nie masz więc możliwości rozglądania się po okolicy czy robienia zbliżeń. Trzeba po prostu chodzić i żmudnie sprawdzać wszystkie lokacje. Jeśli chodzi o walkę, to sposób jej prezentacji jest bardzo prosty. Do dyspozycji masz własne pięści i broń palną. Wystarczy wycelować i nacisnąć spust. I tu uwaga! IN COLD BLO-

OD jest jedną z nielicznych gier, gdzie pistolety i karabiny naprawdę są niebezpieczne. Jak w życiu, wystarczy jeden, dwa pociski, aby bohater pożegnał się ze światem doczesnym. Sprawia to, że gra jest niewątpliwie trudna i zmusza do częstego zapisywania jej stanu. Ponadto lepiej wychodzą akcje przemyślane niż spontaniczne. Bezpieczniej jest zakraść się do wroga od tyłu i go ogłuszyć, niż biec i strzelać na oślep. Oczywiście obie opcje, zarówno plan na „Mision Impossible”, jak i „Rambo III” mają szanse powodzenia. Jednak IN COLD BLOOD to nie tylko strzelanie i machanie pięściami, o nie. Niekiedy trzeba blefować, innym razem użyć mocnych argumentów, aby wyciągnąć od podejrzanych potrzebne wiadomości. IN COLD BLOOD wymaga naprawdę dużo cierpliwości, ale też nagradza twój wysiłek satysfakcją.



Tutaj znajdziesz kilka interesujących informacji na temat tej i innych gier stworzonych przez REVOLUTION

**PSX**  
**In Cold Blood**  
Przygoda Akcja w stylu szpiegowskim

199 zł Revolution / Sony 1 gracz

• Wykorzystuje: Memory Card

Grafika Dźwięk Fabuła

Świetnie prowadzony scenariusz, niemożliwa fabuła

Sterowanie ruchami bohatera nie ułatwia gry, duży stopień trudności

IN COLD BLOOD to gra dla tych, którzy oprócz sensacyjnej akcji cenią także zagadki logiczne

4



WERSJA  
POLSKA

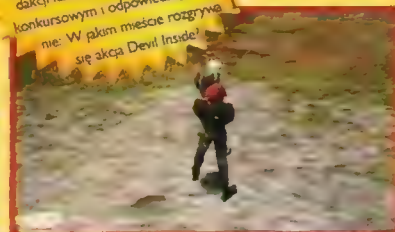
# Devil Inside

DEVIL INSIDE to świetna gra, będąca parodią amerykańskich teleturniejów i pastiszem gier grozy

**W**cielasz się w niej w niejakiego Dave'a, byłego policjanta, a obecnie dziennikarza i główną gwiazdę programu DEVIL INSIDE. Musisz sprawdzić, jaką tajemnicę skrywa Nawiedzony Dom i dopaść Nocnego Wyjca, który zbiegł z Piekła, zabierając ze sobą „śmietankę” różnych przestępców, bandytów i seryjnych morderców. Każda sekunda, każdy krok w twojej wędrówce przez Stary Dom, jego piwnice i nekropole śledzą kamery telewizyjne. A dzięki nim miliony widzów na całym świecie obserwują twoje poczynania, nagradzając oklaskami brawurowe akcje. DEVIL INSIDE to naprawdę strasznie dobra gra (w tym przy-

padku określenie strasznie jest bardzo na miejscu), zabawna, wciągająca, przyzwoicie wykonana i... aż dziw uwierzyć, że tak strasznie okaleczona przez polskie tłumaczenie. Jerzy Kryszak w roli Kuby Rozpruwacza gra bardzo nierówno. Wygląda to tak, jakby nigdy nie słyszał oryginału, a może źle „poprowadził” go reżyser dźwięku. Głos Dave'a jest jeszcze gorszy. Wypowiedzi, które w oryginale śmieszyły, mówione w polskiej wersji bez jakiegokolwiek intonacji wydają się po prostu trywialne i bezdennie głupie. Aktorzy warszawskich teatrów Lalka i Guliwer nie popisali się. To, co słyszymy w grze, to nie jest dobra gra aktorska. Niestety, polski odbiorca pozbawiony jest możliwości posłuchania oraz pobawienia się w oryginalną grę i porównania jej z wersją polską. Na szczęście DEVIL INSIDE jest grą na tyle dobrą, że i tak się obroni. Szkoda tylko, że błyskotliwe dialogi i czarny, wisielczy humor zniknęły z teleturnieju.

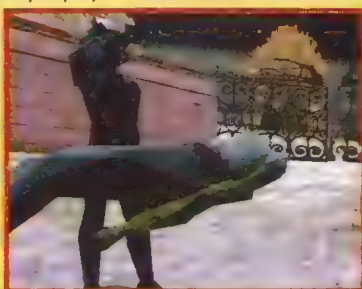
**WIELKA AKCJA!**  
W konkursie CLUCKA! i firmy CD PROJEKT możecie wygrać grę DEVIL INSIDE. Nagrodę rozlosujemy wśród osób, które do 20 VII 2000 przysyła na adres redakcji kartkę pocztową z kuponem konkursowym i odpowiedzą na pytanie: W jakim mieście rozgrywa się akcja Devil Inside?



Jednak DEVIL INSIDE to świetna gra, która obroni się sama



Piekielny show w wydaniu polskim to po prostu zwykła landrynkowa familiada...



...zwłaszcza, że wypowiedzi bohatera są znacznie słabsze niż w angielskiej wersji

**PC**

**Devil Inside**  
Upiorna Akcja

29,90 zł | Cryo / CD Projekt | 1 gracz

Min: Pentium 200 MMX, 32 MB  
Zal: Pentium II 300, 64 MB RAM, akcelerator 3D

Teksty PL | Dźwięk 5 | Frajda 4

Oryginalny pomysł, duża dawka czarnego humoru, sporo dobrej zabawy  
Tłumaczenie i polonizacja gry mogłyby być dużo lepsze

Szalony pastisz telewizyjny. Szkoda, że na miarę zaciętkowej polskiej TV...

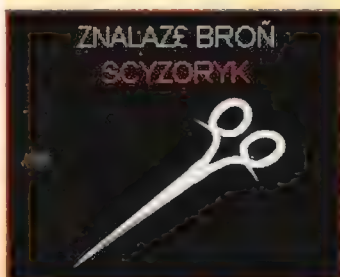
**4**

Tekst: Maciej „Szary Płaszcz” Jurewicz

WERSJA  
POLSKA

# Case Closed

To była ciężka sprawa... Myrdyrca urzył strzykawką do zycicia swojej ofiry. Motyw – złoty koluczek. Aaaaaaa.....



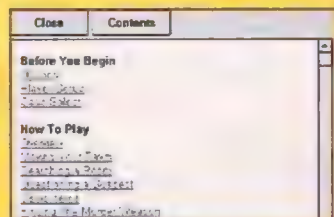
Tak według autorów tłumaczenia wygląda... scyzoryk

**M**ała ilość tekstu w tej recenzji może zdziwić, ale jest w 100 % uzasadniona. O jakości tego spolszczenia trudno bowiem dużo pisać. Wystarczy obejrzyć obrazki, na których wszystko jest pokazane czarno na białym. W oryginale była to nawet przyjemna gra, oparta na zasadach znanej planszówki. Wcielasz się tutaj w rolę detektywa, który musi odkryć, kto zabił... Na pewno taki produkt mógł znaleźć swoich zwolenników. No ale pojawiła się wer-

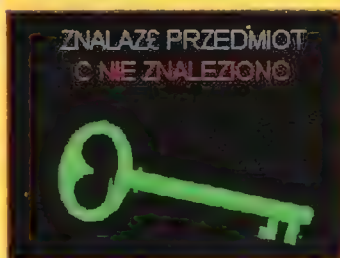
sja polska, przepraszam polskawa, w której wszystko woła o pomstę do niebios. Błędy ortograficzne (np. żadko pisze się trochę inaczej...), literówki, błędy składni itd. Można długo wymieniać. Takie spolszczenie nie jest nawet na poziomie dzieci z przedszkola. Całe szczęście, że miłośnikowi ominęło tłumaczenie pliku pomocniczego (czyli help), bo błędów mogło być dużo więcej. Szkoda tylko, że w takiej produkcji brał udział znany aktor, Piotr Fronczewski.



Nowy angielski: „jealousy” to od dzisiaj biżuteria. A my myśleliśmy, że zazdrość



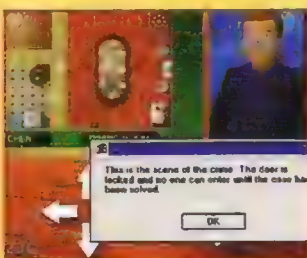
To świetny pomysł! Skoro tłumaczenia są beł, to nie tłumaczymy wcale



A gdy znajdziesz zielony klucz, komputer stwierdzi, że „c nie znalazłeś”



Pośród znalezionych przedmiotów znajduje się też „kream do golenia”



Detektyw musi być sprytny! Niespodzianka – komunikat po angielsku!

**PC**

**Case Closed**  
Znamowana Gra Logiczna

69 zł | CODA | 1-2 graczy

Min: Pentium 120 MHz, 16 MB RAM, CD-ROM; Zal: Pentium 200 MHz, 16 MB RAM

Teksty PL | Dźwięk 2 | Frajda 2

W wersji angielskiej była to całkiem fajna gra. Teraz można się tylko pośmiać  
Złośliwe i nieudolne tłumaczenia, angielskojęzyczny plik pomocy

Dawno nie było takiego „przeboju”. Część graczy może tego nie przeżyć. Odradzamy zakup

**1**

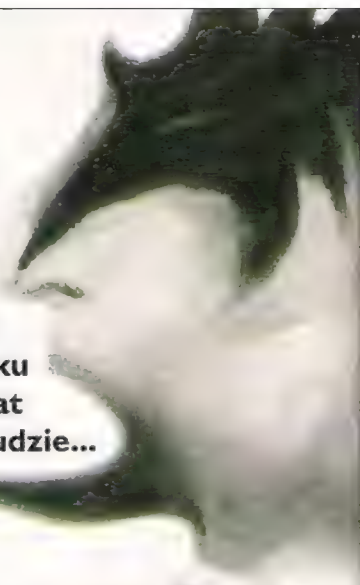
Tekst: Aleksandra „Krupik” Cwalinga



# KISS

## PSYCHO CIRCUS THE NIGHTMARE CHILD

Każda gra to opowieść. Do każdej tworzy się historię, baśń, czy mit. Tak samo jest w przypadku **PSYCHO CIRCUS**. Już na początku dowiadujesz się, że Świat zamieszkują nie tylko ludzie...



Przeciwnicy napadają na ciebie całymi gromadami

**G**dzieś w przestrzeni sfery egzystencji przemierzają inne, potężne byty. Jednym z nich jest Król Koszmarów, który zdecydował się odwiedzić Ziemię. Na szczęście przebywa tu ktoś, kto może mu się przeciwstawić. Jest to Przedwieczny, prastary pół-bóg. Obecnie egzystuje w czterech wcieleniach na raz, a każde z nich reprezentuje inny żywioł, inny aspekt natury Starszego. W swej ziemskiej postaci Czwórka Która Jest Jednością to nikt inny, jak muzycy z zespołu KISS. Brzmi to wszystko nieco dziwnie. Do tego gra KISS powstała na podstawie serii komiksów Todda McFarlane'a, czyli pomysłodawcy między innymi SPAWNA.

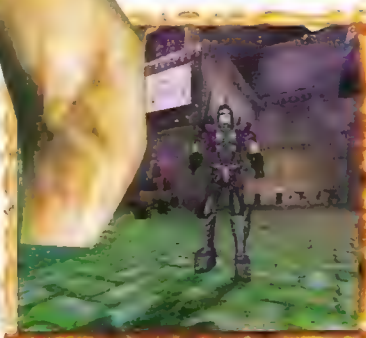
W KISS obejmujesz kontrolę nad jednym z muzyków (w trakcie rozgrywki będą się oni zmieniać). Rozpoczynasz grę w klubie rockowym, gdzie właśnie miałeś koncertować razem z kumpłami. Jednak pomimo że jest piątkowy wieczór, w pubie nikogo nie ma. Sytuację wyjaśnia stara Cyganka. Informuje cię ona o przybyciu twego adwersarza i o tym, że wszyscy ludzie znajdują się teraz w Cyrku, który stał się siedliskiem koszmaru.

Jak widzisz, KISS to nieco dziwna gra. Na pewno oryginalna, bo nikt wcześniej nie zaprezentował gry FPP z muzykami walczącymi w upiornym Cyrku. Twórcom **PSYCHO CIRCUS** zależało na jak najlepszym oddaniu klimatu koszmarnego snu. Stąd też pojawiające się

maskary atakują w wielkich stadach i wydaje się, że przeciwnicy będą pojawiać się bez końca i zaleją cię swoją masą. Wyglądają jak kraby lub pająki, które atakują, biegnąc jeden za drugim, przeskakując po swoich ciałach, byle jak najszybciej znaleźć się przy tobie... Byłe jak najszybciej cię zabić... W Cyrku będziesz musiał zmierzyć się z szeregiem różnorodnych przeciwników. Nie zabraknie groteskowych klaunów, dziwacznych akrobatów, linoskoczków i demonicznych trenerów zwierząt. Wydają się oni zabawni, ale tak naprawdę nie ma się z czego śmiać. Jeśli potrzebujesz porównań, to same postacie klaunów i komików kojarzą się z filmem „TO” na podstawie powieści Stephena Kinga. Grupy takich cyrkowców-bandytów to także przeciwnicy, z jakimi musiał zmierzyć się BATMAN, kiedy walczył z Jokerem, czy Pingwinem.

Jak przy tym wszystkim prezentują się twoi bohaterowie? Na początku nieco blade, ale z czasem możesz pokazać pokrzask, jak wygląda prawdziwy „show”. Aby przeistoczyć się w swoją nadprzyrodzoną postać, będziesz musiał zebrać wszystkie elementy pancerza, czyli klasyczny strój zespołu KISS. Oczywiście ulice pełne są istot rodem z koszmarnego snu, więc nie możesz podróżować bezbronny. Każdy z muzyków wyposażony jest w jedną, charakterystyczną dla niego broń, np. szeroki, zagięty miecz lub pejcz. Poza tym do dyspozycji

Cyrkowy atleta może okazać się dosyć kłopotliwy



Samotnie przemierzasz mroczne ulice, wypatrując komików i cyrkowców



Nie cierpisz Cyrku? No to z pewnością nie polubisz go po przejściu tej gry





Oto główne wejście do Cyрку. Niestety, nie masz biletów na spektakl



Kto by płacił za taką zwyczajną, prostacką rozrywkę...



Droga wolna. Jeszcze tylko dwa strzały i koniec

**CIĘKA! AKCJA!**  
W konkursie CIĘKA! i firmy PLAY-IT możecie wygrać grę KISS! Nagrodę rozdajemy między osoby, które do 20 VII 2000 przysłały na adres redakcji kartkę pocztową z kuponem konkursowym i odpowiedzą na pytanie: Czy w Polsce odbył się koncert grupy KISS?

gracza są działka, karabiny i miotacze. Ich wygląd przypomina nieco broń z gry QUAKE, ale za sprawą podoczępianych do luf łańcuchów i wystających kołców, robi jeszcze bardziej niesamowite wrażenie.

Przy opisywaniu plansz i projektów poziomów trzeba się na chwilę zatrzymać. Zasadniczo gry FPP można podzielić na dwa typy. Pierwszy z nich to gry realistyczne. Dobrymi ich przykładami są: DUKE, gdzie Los Angeles wyglądało jak najprawdziwsze amerykańskie miasto ze sklepami, bankami i ulicami oraz HALF-LIFE, w którym poruszysz się po tajnej bazie rządowej. Drugi typ to QUAKE, UNREAL i im podobne, gdzie plansze są abstrakcyjną siatką korytarzy, pomieszczeń i platform połączonych cudacznymi windami i teleporterami. Gdzie w takim układzie znajduje się KISS? Dokładnie pośrodku. Poziomy w PSYCHO CYRKUS to „niby” prawdziwe miasto, knajpy i ulice, ale w każdej z plansz znajdują się elementy cyrkowe. Koszmar wkracza do domów i zaułków, zaczyna zmieniać rzeczywistość wedle woli samego Króla Grozy. Stąd też poruszysz się wokół neogotyckich gmachów i zbierasz porzucane tu i ówdzie przedmioty oraz amunicję.

Ze słabych stron PSYCHO CYRKUS wspomnieć trzeba przede wszystkim o niskiej inteligencji potworów, które niekiedy zachowują się naprawdę głupio i potrafią zaklinować się w jakimś zaułku. Kolejna rzecz to program

graficzny Monolith's Litech, który jest dość sprawny, ale troszkę niedziśniejszy. Jeśli zaś chodzi o zalety KISS – to są nimi z pewnością pomysły i koszmarno-groteskowy klimat gry. Tak czy inaczej PSYCHO CYRKUS znajdzie swoich miłośników. Zarówno fani QUAKE, jak i miłośnicy rockowego zespołu KISS mogą tu znaleźć coś dla siebie.

Pomniejsze monstra można po prostu obić bitem...



W grze występuje cała masa różnych broni, od toporów, po pistolety



Ten uszatek z pewnością nie jest zabawką z dziecięcego pokoju



Klauni odstraszeni, albo poćwiartowani. Pora ruszać dalej, na spotkanie nowych komicznych przygód



Tekst: Maciej „Szary” Jurewicz



# 24 LE MANS

Nie ma chyba bardziej słynnych wyścigów samochodowych niż dwudziestoczterogodzinny Le Mans. Już od lat dwudziestych budził on wiele emocji wśród kibiców sportów motorowych

**T**EST DRIVE LE MANS prezentuje trzy sposoby rozgrywania morderczego wyścigu. Podstawowy to Le Mans 24 Hours, gdzie możesz odbębnić pełne 24 godziny (!) w czasie rzeczywistym. Opcja Arcade to zestaw trzech rodzajów wyścigów: Challenge, Time Attack i Practice. Pod nazwą Championship ukrywają się z kolei dwa rodzaje mistrzostw: Enduran-

ce i Sprint. Wyjątkowym spośród nich jest Sprint. Możesz wyżyć się bez żadnych ograniczeń. Wystarczy tylko systematycznie zwyciężać.

Szybko okazuje się, że TDLM nie należy do zbyt trudnych. Tory co prawda są bardzo urozmaicone, ale jest ich tylko kilka i są dość proste. Szybko poznasz trasy i zaczniesz odnosić zwycięstwa. To proste, bo komputerowi przeciwnicy nie sprawiają problemów. Potrafią się ostro bronić, ale łatwo ich zablokować. Ogólnie poziom trudności jest dość niski, nawet jak na grę typu arcade. Wyjątkiem jest wyścig Le Mans 24 Hours. Wyzwanie polega głównie na sporym wpływie stanu samochodu na wynik. Jeśli np. przesadzisz z prędkością mak-

symalną, nie ukończysz zabawy. Trzeba więc jeździć rozważnie i w odpowiednich momentach zjeżdżać do boksu. Samochody nie zachowują się zbyt realistycznie. Nawet przy minimalnym wychyleniu spojlerów poruszają się jak po szynach, a wyprzedzanie na wirażach to pestka, nawet przy wielkich prędkościach. Bardzo mało jest możliwości ustawień samochodu. Zmienić można pochylenie spojlerów, szybkość reakcji układu kierowniczego, ilość paliwa i rodzaj opon, a każde z ustawień ma tylko trzy poziomy: mało, średnio i dużo. Słabo symulowane są też uszkodzenia samochodów. Dopiero czołowe zderzenie przy

jeździe pod prąd zmusi cię do wizyty w boksie.

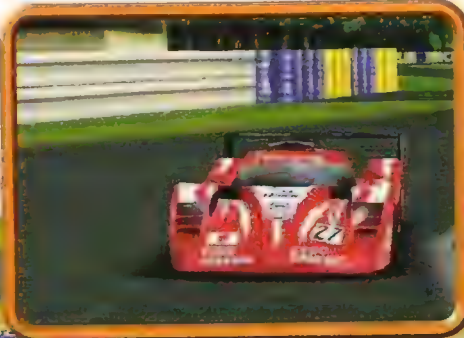
Do mocnych punktów TEST DRIVE LE MANS należy zaliczyć niskie wymagania sprzętowe. Grafika nie jest dopracowana, ale nie brakuje jej niczego. Tory zawierają wiele szczegółów, chociaż tekstury na obiektach nie przyciągają wzroku. Oprawa dźwiękowa TEST DRIVE LE MANS także nie budzi entuzjazmu. Trochę lepiej jest z pozostałymi dźwiękami, ale całość nie budzi zachwytu.



W tej grze nie musisz obawiać się nawet najbardziej ostrych, niebezpiecznych zakrętów



Przeciwnicy niezupełnie starają się ci przeszkodzić. Może stawka wyścigu nie jest wysoka?



Źródło: że w czasie jazdy nie ma się przed sobą innych samochodów



W grze na uwagę zasługują przede wszystkim sylwetki samochodów. Niestety, szczegóły odcienienia nie zostały zbyt starannie dopracowane



PC

24 Le Mans

Druge Wyścigi

tel. | Infogrames/CD Proj. | 1-4 graczy

Min: Pentium II 233, 64 MB RAM, akcelerator 3D; Zai: Pentium II 300, 128 MB RAM

Grafika | Dźwięk 2 | Frajda 2

Małe wymagania sprzętowe, niezupełnie trudna nawet dla początkujących. Słaby realizm, momentami zbyt prosta, szybko się nudzi

Tę grę można polecić przede wszystkim początkującym i mało wymagającym graczom

2

24 Le Mans

Druge Wyścigi

tel. | Infogrames/CD Proj. | 1-4 graczy

Min: Pentium II 233, 64 MB RAM, akcelerator 3D; Zai: Pentium II 300, 128 MB RAM

Grafika | Dźwięk 2 | Frajda 2

Małe wymagania sprzętowe, niezupełnie trudna nawet dla początkujących. Słaby realizm, momentami zbyt prosta, szybko się nudzi

Tę grę można polecić przede wszystkim początkującym i mało wymagającym graczom

2



# OGNISTY DODATEK



**W NUMERZE:  
PŁYTA CD-ROM  
KUPON ZNIŻKOWY**

**W KIOSKACH JUŻ 10 LIPCA**

**SUPERCENA!  
4.50 zł**





# TERRACON

**W tej grze wcielisz się w zielonego ufoludka, kosmitę z antenką na głowie i wielkimi oczami. Oczywiście masz też do wypełnienia ważną misję**



Wielki Brat patrzy? A może to po prostu monitor? No cóż, rozwiązanie tej zagadki chyba pozostanie tajemnicą



Świat przedstawiony w grze jest dość dziwny, ale ciekawy, a najładniejsze są krajobrazy obcych planet



**W** grze TERRACON wcielasz się w sympatycznego kosmitę o imieniu Xed, który ma do wykonania bardzo ważne zadanie. Otóż jego ziomkowie, potrzebując nowych planet do zasiedlenia, skonstruowali Terracona. To on siłą swojej woli był w stanie przekształcać całe światy, tak aby martwe skały zmieniały się w zielone, zdatne do zamieszkania planety. Kiedy ta potężna istota wykonała już swoje zadanie, kosmici stwierdzili, że nie jest już im potrzebna i zdecydowali się ją zgładzić. Nie było to zbyt uczciwe zagranie, dlatego też Terracon zbuntował się i zaczął walczyć ze swoimi byłymi panami. Zaczęło od zniszczenia dopiero co przekształconej planety. Jedynym, który przyżył, jest młody pilot – Xed.

TERRACON jest grą akcji 3D. Zabawa polega na tym, że przemierzasz kolejne poziomy, zbierasz potrzebną ci energię terraformiczną i walczysz z paskudnymi robotami, nad którymi przejął kontrolę ów potężny byt. Do wykonania masz szereg zadań, takich jak budowanie sondy zwiadowczej, postawienie mostu czy przygotowanie lądowiska dla statku kosmicznego. Struktury i budowle tworzysz właśnie dzięki gromadzonej energii. Różnorodność celów misji sprawia, że TERRACON szybko się nie nudzi. Jednak nie ma co ukrywać, że sercem gry jest walka. To właśnie strzelaniny, pościgi i eksplozje są główną zaletą całej zabawy. Dzięki świetnej grafice walka jest bardzo widowiskowa. Doskonale dopracowano błyski światła, wybuchy i smugi pędzących plazmowych pocisków. Łatwe jest również sterowanie kamerą. Możesz obserwować swojego bohatera z ziemi, albo z góry, a możliwość dokonywania zbliżeń i oddaleń sprawia, że zawsze wiesz, co dzieje się wokół twojej postaci. Jeżeli jeszcze miałbyś jakieś problemy, to w każdej chwili możesz połączyć się z satelitą i uzyskać doskonałe zdjęcia i precyzyjne mapy okolicy. Same projekty ob-

cych planet, budowli i statków faktycznie robią wrażenie skonstruowanych przez obcą cywilizację. Jakby tego było mało, każde miejsce, każda planeta różni się jeszcze klimatem i pogodą. Czasem zmuszony jesteś podróżować w ulewnym deszczu, a innym razem przedzierać się przez śnieżyce. Na szczęście wykonywanie misji nie polega tylko na zniszczeniu finałowego wroga. Po mapie możesz przemieszczać się w dowolnym kierunku, zawracać i szukać innych dróg do osiągnięcia celu.

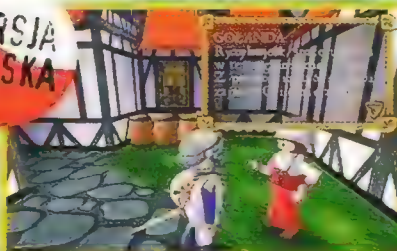
Wadą gry jest jej prostota. Twórcy TERRACONA nie mogli się zdecydować, do kogo kierują grę. Wygląda na to, że raczej do młodszej części fanów PSX, ale przeczy temu nieco zbyt krwawy film rozpoczynający grę. Sama rozgrywka jest miła, kolorowa i pozbawiana scen okrucieństwa oraz zbędnej przemocy.





# HYPE

WERSJA  
POLSKA



Aż dziw, że to kraina ze zwykłych klocków

Jak się okazuje, dobre spolszczenie gry wcale nie jest trudne – wystarczy się tylko postarać

**P**o długiej wojnie w krainie Playmobilowych ludzików zapanował pokój. Jednak podczas uroczystego festynu z tej okazji na zamkowym dziedzińcu wyładował Czarny Rycerz dosiadcący smoka i zażądał tronu dla siebie. Dzielnym Hype stanął w obronie króla, ale został zamieniony w kamień i wysłany w przeszłość.

HYPE jest zręcznościówką 3D z elementami action. Będziesz musiał zdobywać

magiczne przedmioty, rozwiązywać zagadki i przede wszystkim walczyć lub uciekać przed licznymi wrogami. Zabawa jest dość trudna i wykonanie wielu zadań wymaga bezbłędneho działania – najmniejsze potknięcie zmusza do podjęcia ponownej próby.

Spolszczenie gry zasługuje na pochwałę. Głosy aktorów dobrze są do postaci bardzo dobrze. Lektorzy wczuli się w charaktery bohaterów i nastrój gry, dzięki

czemu wygłaszane kwestie brzmią naturalnie i zwiększają przyjemność zabawy.

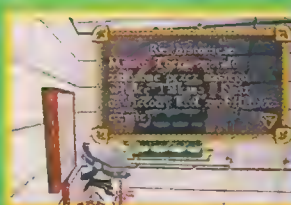
Niestety, nie uniknięto błędów. Nazwy występujące w instrukcji czasami nie zgadzają się z tymi w grze. Także niektóre przedmioty pojawiają się pod różnymi nazwami. Najpoważniejszy błąd pojawia się na samym początku zabawy, podczas nauki strzelania z kuszy podany jest niewłaściwy klawisz służący do precyzyjnego

celowania (na szczęście w instrukcji jest prawidłowy).

Są to jedynie drobne potknięcia i w niewielkim stopniu wpływają na przyjemność płynącą z zabawy. W sumie spolszczenie HYPE zasługuje na piątkę z minusem.



Skoki nad przepaściami lub innymi przeszkodami musisz opanować do perfekcji



Na murach miasta znajdziesz informacje o historii krainy

**Hype: The Time Quest**  
Playmobilowa Zręcznościówka

99 zł | Ubisoft / Lem | 1 gracz

Min: Pentium 200 MMX, 32 MB  
Zal: Pentium 233 MMX, 64 MB RAM, 4MB Akcelerator 3D

Teksty PL 5 | Dźwięk 5 | Frajda 5

Bardzo dobre spolszczenie gry, świetnie podłożony głos aktorów  
Niewłaściwe ustawianie się kamery, trudności w kierowaniu bohaterem

Polska wersja tej gry z pewnością ucieszy wszystkich fanów Klocków Playmobil

**5**

# WERSJA POLSKA Majesty

Zarządzanie królestwem nigdy nie było łatwe. Jednak teraz przynajmniej rozumiesz, co mówią twoi poddani

**M**AJESTY jest grą bardzo specyficzną. Twoim zadaniem jest rozbudowa królestwa i ochrona go przed bestiami lub bohaterami wroga. Jako król decydujesz, jakie budowle mają być wzniesione na twoich ziemiach oraz werbujesz hero-sów, którzy będą bronić twoich włości. Jednak nie możesz bezpośrednio

kontrolować poczynąń swoich poddanych, co zresztą jest dość zrozumiałe. W końcu to, że jesteś królem, nie znaczy, że możesz traktować ludzi jak niewolników, czy bezmyślne roboty.

Zresztą są oni całkiem niegłupi, choć kierują się swoimi własnymi interesami, niekoniecznie zgodnymi z twoimi oczekiwaniami. Przykładowo Łotrzykowie często okradną

twój Targ czy oberżę, a Magowie głównie siedzą w swojej Gildii.

Jeśli chodzi o polską wersję językową, to tłumaczeniu niewiele można zarzucić. Jest ono bardzo udane i zabawne, co widać chociażby w przypadku przydomków bohaterów – Łotrzyk Deneth Lepkie Palce, czy Okultysta Smakowity Gaj. Jedyne wpadki, to nieliczne błędy stylistyczne oraz jeden merytoryczny, które nie

Poborca to ulubiony cel ataków

wpływają jednak na przyjemność płynącą z zabawy.

Również ścieżka dźwiękowa wykonana jest profesjonalnie. Podłożone głosy doskonale pasują do profesji bohatera, a aktorzy wymawiając je, świetnie wczuli się w swoje role.

**Majesty**  
Królewski Symulator

79 zł | Microprose/CD Proj. | 1-4 graczy

Min: Pentium 166, 32 MB RAM, 320 MB HD  
Zal: Pentium 233, 32 MB RAM, 360 MB HD

Teksty PL 5 | Dźwięk 5 | Frajda 5

Dobrze podłożone głosy aktorów, zabawne tłumaczenie  
Drobne błędy stylistyczne i merytoryczne w tłumaczeniu

Zabawa w polską wersję Majesty jest jeszcze bardziej wciągająca, szczególnie w kilka osób

**5**



Jeden z poważniejszych błędów – Kmieć to przecież mężczyzna, a nie kobieta



Życie w królestwie kwitnie bujnie – każdy gdzieś się spieszy



# grind session

**WYGRAJ AKCJA!**  
W konkursie CLICK! i firmy SONY możesz wygrać grę GOLF! Nagrodę rozlosujemy wśród osób, które do 20 VII 2000 przysłały na adres redakcji kartkę pocztową z kuponem ze str. 66 i odpowiedzą na pytanie: Czy jazda na deskorolce jest konkurencją olimpijską?



Ewolucje na deskorolce są ryzykowne, ale ile można mieć z nich radości, zwłaszcza, gdy przeskakujesz nad barierkami



Schody i posadzki supermarketów to prawdziwe wyzwanie dla miłośników skateboardingu. Ale co na to ochrona?



Niektóre ulice to wprost wymarzone miejsce dla ewolucji na deskorolce. Trzeba tylko mieć odwagę i nie bać się szybkości

Skateboardowe szaleństwo trwa. Jeśli jeździsz na deskorolce i wydaje ci się, że robisz to dobrze, uruchom **GRIND SESSION**, a przyznasz, że jeszcze wiele możesz nauczyć się od mistrzów

**T**wórcy **GRIND SESSION**, tworząc symulator jazdy na deskorolce, zaprosili do współpracy asów tego sportu – Eda Templetona, Johna Cardiel, Carę-Beth Burnside, Willy'ego Santosa, wyratowanego Pigpena i Daewona Song.

Chwała im za to. Dzięki specom od skateboardingu gra wygląda niezwykle widowiskowo, a przy tym gracz ma świadomość, że wszystkie sztuczki tam pokazane można naprawdę wykonać (choć próba odtworzenia niektórych ewolucji może być nieco karkołomna). **GRIND SESSION** umożliwia rozegranie całego turnieju, w którym udowadniasz swoje umiejętności w operowaniu prostym urządzeniem, jakim (zdawało by się) jest deskorolka. Ponadto można pobawić się na pojedynczych planszach, albo zmierzyć się z innym graczem i udowodnić mu, kto jest prawdziwym mistrzem (w opcji gry wieloosobowej może brać udział do 176 zawodników). Każda plansza to prawdziwy tor przeszkód. Nie są to jakieś place zabaw, tylko miejsca naprawdę niebezpieczne, np. budowa, garaż dla ciężarówek i stacja metra, gdzie skaczesz nad przejeżdżającymi pociągami. Wśród lokacji znalazł się między innymi Burnside Park (Mekka skate'ów), ulice San Francisco i Londynu. Na pokonanie każdego toru masz określony (i niestety, niezbyt długi) czas. W ciągu kilku minut musisz zebrać odpowiednią ilość punktów szacunku, aby móc przejść do następnego etapu. Punkty zdobywasz za wykonywanie skoków, ewolucji, „oli” (rodzaj wyskoku) i innych popisowych numerów, jak na przykład wskoczenie i prześlizgiwanie się po poręczy na skraju przepaści. Nie jest wcale łatwo dotrzeć do niektórych obszarów każdego poziomu. Aby przedostać się na zamkniętą stację podziemnej kolejki, musisz wskoczyć na wąską rampę, rozpędzić się, przeskoczyć nad ulicą, siłą rozpędu rozbić okno i wpaść do środka. Ponadto na każdej planszy można zebrać dodatkowe punkty. Dostajesz je na przykład za kontrolowane kolizje z pustymi beczkami lub pozostawionymi przez kogoś magnetowidami. Na innej z planszy możesz swoimi wyczynami płoszyć gołębie. Innymi słowy, pomyślano tu

o wszystkim, co niebezpieczne, ale jednak sprawia dużo radości każdemu posiadaczowi deskorolki. Największym utrudnieniem są nie tyle przeszkody, co mała ilość czasu, którą dostajesz na popisanie się swoją sztuką. Na szczęście możliwe jest rozegranie pojedynczych planów jako platform treningowych, gdzie upajasz się jazdą i skokami do woli i bez ograniczeń.

Trzeba przyznać, że ciężko znaleźć grę tak widowiskową i tak dobrze opracowaną, jak **GRIND SESSION**. Świetna grafika, doskonała animacja postaci (którym „wyglądu” użyczyli autentyczni mistrzowie deski), możliwość prostego sterowania kamerą i odkrywanie nowych sztuczek i popisów, jakie można wykonać – sprawiają, że **GRIND SESSION** jest naprawdę dobrą grą! Do tego dochodzi rewelacyjna muzyka w wykonaniu Sonic Youth, Jurrac 5, X-ecutioners i KRS.



To gra nie posiada swojej strony internetowej, polecamy jednak serwisy poświęcone grom na konsolę







Gdy kupujesz komputer, zazwyczaj przynosisz do domu dwa pudła. W pierwszym znajduje się PC, w drugim monitor, który musisz do niego podłączyć

# Monitor

## Działo elektronowe

Emituje strumień elektronów, który następnie kierowany jest we właściwy punkt ekranu. Pobudzone przez elektrony miejsca emitują światło w kolorze czerwonym, zielonym lub niebieskim (R-G-B) – w ten sposób powstaje na ekranie obraz. W starszych monitorach, jeśli ten sam obraz wyświetlany był bardzo długo, istniała obawa, że „wypali” się on na stałe na ekranie. Aby zabezpieczyć się przed taką ewentualnością, stosowano wygaszacze ekranu. Obecnie taka sytuacja raczej nie ma prawa się zdarzyć, a wygaszacze stanowią tylko atrakcyjny dodatek

## Anoda wysokonapięciowa

Wewnątrz monitora panują bardzo wysokie napięcia, dochodzące do 25000 Volt, które wytwarzane są na tym elemencie. Właśnie z tego względu nie zaleca się otwierania obudowy monitora

## Ekran

Składa się z grubej warstwy szkła i kilku powłok, które umożliwiają wyświetlanie obrazu wysokiej jakości. Przy odświeżaniu rzędu 80 MHz obraz uzyskany na ekranie powinien być stabilny i pozbawiony migotania

## Włącznik

Nowsze monitory są tak skonstruowane, że w przypadku braku sygnału z karty graficznej same przełączają się w tryb „Stand by”. Jednak jeśli wyjeżdżasz na dłużej, lepiej wyłacz monitor z Sieci

## Obudowa

Plastikowe zabezpieczenie wnętrza monitora. Nie należy jej zdejmować samemu pod żadnym pozorem, gdyż grozi to porażeniem prądem lub uszkodzeniem monitora

## Powłoka izolacyjna

Ponieważ pola elektromagnetyczne wytwarzane we wnętrzu monitora są szkodliwe dla zdrowia, stosuje się specjalne zabezpieczenia. W znacznym stopniu ograniczają one wpływ pól elektromagnetycznych na zdrowie

## Maska

Jedną z powłok ekranu wykonaną z cieniutkiej metalowej siatki. Niekiedy elektrony emitowane przez działko odchylają się od toru lotu – powoduje to pobudzenie do świecenia innych niż było to zaplanowane punktów ekranu. Maskę wychwytywa takie błądzące ładunki, dzięki czemu obraz na ekranie jest bardziej ostry i mniej zniekształcony

## Warstwa fosforyzująca

Ta powłoka ekranu pokryta jest specjalnymi związkami chemicznymi, które pod wpływem uderzających w nie elektronów wytwarzają światło odpowiedniego koloru. Każdy piksel na ekranie składa się z trzech punktów: zielonego, czerwonego i niebieskiego, dlatego warstwa fosforyzująca wygląda jak trójkolorowa mozaika

## RODZAJE KINESKOPÓW

### Monitory standardowe

Większość spotykanych obecnie monitorów posiada zaokrąglone ekrany. Mimo to obraz wyświetlany na takim monitorze z dalszej odległości sprawia wrażenie płaskiego. Jest to związane z budową oka, które lekko wypukłe powierzchnie postrzega jako płaskie. Obraz na zaokrąglonym ekranie nie jest jednak pozbawiony wad. Mogą pojawiać się zniekształcenia wpływające niekorzystnie na wzrok. Ponadto tak zbudowany monitor trzeba dużo częściej regulować, aby ustawić odpowiednie krzywizny.



Odwzorowanie punktów znajdujących się na rogach i przy krawędziach ekranu nie jest w standardowym ekranie zbyt doskonałe. Może to męczyć wzrok i powodować bóle głowy

### Monitory z płaskim ekranem

Jako pierwsza do ich masowej produkcji przystąpiła firma Sony. Kineskop Trinitron zyskał sobie ogromną popularność zarówno w monitorach komputerowych, jak i w telewizorach. Dzięki temu rozwiązaniu udało się wyeliminować gorszą jakość obrazu na obrzeżach ekranu. Jednak Trinitron i rozwiązania jemu podobne nie są do końca płaskie. Ekran doskonale płaski oferują jedynie wyświetlacze LCD i jest to spowodowane zupełnie inną konstrukcją, leżącą u podstaw ich budowy i działania.



Z kolei w przypadku płaskiego monitora odwzorowanie punktów znajdujących się przy krawędziach ekranu jest niemalże idealne. Takie rozwiązanie jest znacznie mniej uciążliwe dla wzroku



# Monitory Komputerowe

Komputer bez monitora jest bezużytecznym złomem, który zajmuje tylko miejsce w pokoju. Dopiero podłączony do monitora zaczyna żyć pełnią komputerowego życia. Przedstawiamy tajniki monitorów i najważniejsze rzeczy, na jakie powinieneś zwrócić uwagę przed ewentualnym zakupem

**S**iadając do pracy z komputerem, często nie zdajesz sobie sprawy, jak ważną rzeczą jest staranny dobór monitora. Zawsza słyszysz o kartach graficznych, procesorach, pamięci operacyjnej, które są w stanie podnieść wydajność twojego komputera, ale nikt jakoś nie wspomina o tym, że to, jak w ostateczności będzie wyglądał obraz, zależy w dużej mierze od jakości monitora. Dodatkowym

bodźcem, który powinien wpływać na wybór odpowiedniego modelu, są kwestie zdrowotne. Komputer, jak wiadomo, do poprawy zdrowia wybitnie się nie przyczynia, a wyposażony w słabej jakości, niezgodny z obowiązującymi normami monitor, może twoje zdrowie jeszcze pogorszyć. Postaramy się pokazać, na jakie kwestie warto zwracać uwagę przy wyborze tego, niezbędnego posiadaczom komputerów, urządzenia.

## STARY JAK...CTR, NOWY JAK...LCD

Monitory dzieli się obecnie na dwie grupy. Starsze, oparte na konstrukcjach kineskopowych (CTR) i nowsze, które oferują wyświetlacze ciekłokrystaliczne (LCD), podobne do tych z laptopów i notebooków. Te dwie grupy różnią się od siebie niemal pod każdym względem. Podstawowa, nasuwająca się na pierwszy rzut oka, różnica dotyczy gabarytów. Podczas gdy monitory CTR są duże i ciężkie, przez co potrafią zabrać sporo miejsca na biurku, panele LCD są cienkie i ważą naprawdę niewiele. Dużo więcej różnic kryje jednak wewnątrz. Zwykle monitory działają na podobnej zasadzie jak współczesne telewizory. W uproszczeniu można powiedzieć, że ich serce stanowi kineskop, czyli zrobiony z odpowiedniego szkła lej próżniowy. Na jego jednym końcu znajduje się działo elektronowe, a drugi jest zakończony ekranem.

## TIPS

### MPRII

● MPRII – to oznaczenie informuje, że monitor spełnia normy dotyczące wytwarzania pól elektromagnetycznych dla urządzeń domowych.



● TCO-95 i TCO-99 – informuje, że monitor spełnia bardzo rygorystyczne szwedzkie normy dotyczące bezpieczeństwa oraz ergonomii użytkowania (gwarantuje stabilny, mało męczący wzrok obraz).



● TÜV/GS – oznaczenie niemieckiego instytutu certyfikacji, odpowiednik polskiego znaku bezpieczeństwa B.



● Energy Star – oznacza wyrób energooszczędny.



● CE – przyjęty w całej Unii Europejskiej znak dopuszczający urządzenie do sprzedaży.

Z działu elektronowego wypływa nieprzerwanie strumień elektronów, które zmierzają w kierunku ekranu pokrytego warstwą fluoroscencyjną. Pod wpływem uderzenia elektronu emituje ona światło o odpowiedniej barwie – w ten sposób powstaje obraz. Zupełnie inaczej ma się sprawa z wyświetlaczami LCD. Zbudowane są one ze specjalnej płaskiej matrycy, wypełnionej ciekłym kryształem. Owa substancja, zależnie od przyłożonego prądu



### SPRAWA KABELKA...

Większość monitorów posiada standardowe, 15 stykowe wejście sygnału z karty graficznej. Jednak niektóre modele (przeznaczone dla profesjonalistów) mają także 5 oddzielnych gniazd BNC (osobno dla sygnałów R, G, B, synchronizacji poziomej i pionowej)



## Słowniczek:

**CRT** – monitor, w którym zastosowano technologię kineskopową i wszelkie jej niedogodności. Ma on jednak niepodważalne zalety, jak na przykład generowanie obrazu o dobrej kolorystyce.

**LCD (Liquid Cristal Display)** – ekran nowej generacji oparty na ciekłych kryształach. Niestety, obecnie bardzo drogi w produkcji i, co za tym idzie, niezbyt szeroko rozpowszechniony. Jego największymi zaletami są: niewielkie rozmiary oraz brak szkodliwego promieniowania.

**Rozdzielczość** – liczba pikseli, którą dany monitor zdolny jest wyświetlać. Podawana jest w poziomie i w pionie. Oznaczenie 800 x 600 informuje, że dany model może wyświetlić 800 pionowych linii i 600 poziomych. Większość współczesnych monitorów potrafi obsługiwać duże rozdzielczości, ale trzeba jeszcze sprawdzić, czy poradzi sobie z nimi także karta graficzna.

**Piksel** – najmniejsza jednostka wyświetlanego obrazu. Gdyby dobrze przyrzeć się ekranowi monitora w czasie pracy, można zauważyć, że składa się on z bardzo dużej liczby małych, świecących punkcików.

**Płamka** – odległość pomiędzy poszczególnymi pikselami jednego koloru. Im mniejsza płamka, tym lepszej jakości i bardziej jednolity jest obraz. Przyjmuje się, że wartością górną jest w tym przypadku 0.28 mm.



## GO BY TO POŁĄCZYĆ?

Rozpowszechnienie standardu USB wymusiło na producentach monitorów montowanie tego typu gniazd. Dodatkowo monitor może posiadać rozdzielacz sygnału USB (dzięki temu podłączysz więcej urządzeń korzystających z tego standardu)

elektrycznego, przepuszcza światło lub nie. Źródłem światła jest w przypadku ekranów ciekłokrystalicznych specjalna lampa fluorescencyjna, która znajduje się w tylnej części panela.

## WIEM JAK TO DZIAŁA, ALE GO Z TEGO WYNIKA?

Obecnie większą część rynku opnowały klasyczne monitory. Dzieje się tak z kilku powodów. Po pierwsze ich produkcja jest dużo tańsza. Wytwarzanie matrycy ciekłokrystalicznych to technologia niezwykle kosztowna i pociąga za sobą wzrost cen paneli LCD. Dobre monitory ki-

neskopowe generują również obraz o lepszym nasyceniu kolorystycznym, co ma duży wpływ na ich dużą popularność. Z drugiej jednak strony panele LCD nie emitują szkodliwego dla zdrowia promieniowania, obraz na nich wyświetlany jest bardziej stabilny, a co za tym idzie – mniej męczy wzrok. Nie bez znaczenia jest też fakt, że panel 17 calowy zajmuje dużo mniej miejsca niż jego kineskopowy odpowiednik. Do większości zastosowań, w tym także do grania, wystarczający jest monitor 15 calowy. Kupno monitora o mniejszym ekranie mijają się z celem.

Kupując monitor, należy brać pod uwagę kilka bardzo istotnych parametrów, które najczęściej podawane są w instrukcji obsługi. Najważniejsza jest oferowana przez dany model rozdzielczość wraz z częstotliwością odświeżania ekranu. Przyjmuje się, że obraz powinien być odświeżany przynajmniej 75 razy na sekundę, czyli częstotliwość odświeżania powinna wynosić co najmniej 75 Hz (oczywiście im jest większa, tym lepiej dla twoich oczu). Dla ekranu o przekątnej 15 cali monitor powinien oferować możliwość ustawienia rozdzielczości na poziomie nie mniejszym niż 800 x 600.

Do pracy na monitorach 17 calowych zalecana jest rozdzielczość 1024 x 758. Jeśli te parametry uda się ustawić nie zmniejszając częstotliwości odświeżania poniżej 75 Hz, możesz być w miarę spokojny o swój wzrok. Równie ważnym parametrem jest tzw. wielkość płamki, czyli odległości pomiędzy dwoma sąsiadującymi pikselami jednego koloru. Generalna zasada brzmi: im płamka mniejsza, tym lepiej, bo poszczególne punkty obrazu będą tworzyły bardziej spójny obraz. Wartością graniczną jest w tym wypadku 0.28 mm. Monitorów, które mają wyższy ten parametr, radzimy unikać, gdyż obraz na nich może być nieczytelny. Dodatkowo, wybierając monitor, powinieneś zwrócić uwagę na to, czy jest wykonany zgodnie z obowiązującymi zasadami dotyczącymi ograniczenia szkodliwego promieniowania. Istnieje kilka norm tego typu i szczegółowe zaznajamianie



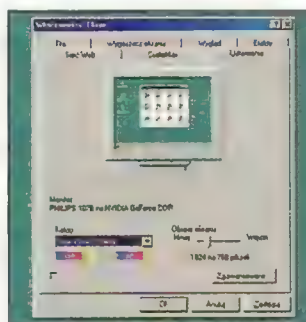
## PO CO PRZEJŚCIÓWKA?

Niektórzy producenci (np. ViewSonic) dodają razem z monitorem specjalną przejściówkę. Przyda się ona jedynie posiadaczom starszych komputerów Macintosh (ze względu na nietypowe gniazdo wideo)

się ze stawianymi przez nie wymaganiami nie ma większego sensu. Wystarczy sprawdzić, czy na obudowie monitora widnieje któryś z napisów: MPR2, TCO99 lub w ostateczności TCO95. Jeśli takiego nie ma, powinieneś rozważyć zakup innego modelu lub bezwzględnie wyposażać monitor w filtr.

Niezwykle ważną kwestią dla prawidłowego użytkowania monitora i jednocześnie dla twojego zdrowia jest ergonomia pracy. Monitor, ze względu na budowę i możliwości oczu, powinien być umiejscowiony tak, abyś przy wyprostowanej szyi miał oczy mniej więcej na wysokości jednej trzeciej ekranu.

Odległość obsługującego komputer od monitora nie powinna być natomiast mniejsza niż 70 cm. Również czas spędzany przy monitorze komputera powinien być kontrolowany. Oko ludzkie jest tak skonstruowane, że długie wpatrywanie się w jeden punkt i pozbawianie go możliwości akomodacyjnych odbija się ujemnie na jego funkcjonowaniu. Po 30–40 minutach pracy przy komputerze wskazana jest 15 minutowa przerwa. W przeciwnym razie można nabawić się bólów głowy lub wady wzroku. Na pewno powinieneś też udać się do okulisty, jeśli zauważysz u siebie objawy zapalenia spojówek (częsta przypadłość osób spędzających dużo czasu przy komputerze), takie jak zaczerwienienie oka, ból, czy uczucie piasku pod powiekami.



## MONITOR TO NIE WSZYSTKO

Nawet na najwspanialszym monitorze nie zobaczysz nic ciekawego, jeśli posiadasz kiepską kartę graficzną albo masz ustawioną rozdzielczość 640x480 punktów i 16 kolorów. Odpowiednie parametry ustawisz we „Właściwościach ekranu”. Szczególną uwagę zwróć na częstotliwość odświeżania – mniejsza niż 75Hz jest bardzo męcząca dla wzroku

## Porady dla kupującego monitor

- Zdecyduj, do jakich zastosowań będziesz używał monitora. Pomyśl, czy jest ci potrzebny ekran 19, 17 czy może jedynie 15 calowy.
- Kupuj tylko modele markowych, renomowanych firm. W większości wypadków zapewniają one dobry serwis i długą gwarancję.
- W salonie staraj się porównać oferowane modele przy zastosowaniu identycznego obrazu na wszystkich prezentowanych monitorach. Okazuje się, że „w praniu” obraz bywa mniej lub bardziej czytelny, a kolorystyka żywa lub wyblakła.
- Sprawdzaj, czy monitor jest zgodny z obowiązującymi normami bezpieczeństwa.
- Zapoznaj się z dostępnymi w fachowej prasie testami sprzętu, które mogą pomóc ci w podjęciu decyzji.
- Zwróć uwagę na to, czy monitor ma wbudowane głośniki. Jest to niezbyt potrzebny bajer, który z powodzeniem można zastąpić zewnętrznymi kolumnami, a efekt będzie znacznie lepszy. Jeśli już zdecydujesz się na zakup monitora z głośnikami, sprawdź w instrukcji, czy istnieje możliwość ich wyłączenia.
- Rozważ kupno filtra do monitoru, który ochroni cię przed szkodliwym promieniowaniem. Zasadniczo monitory spełniające normy w tym zakresie powinny posiadać filtr w postaci specjalnych warstw naniesionych na ekran.

## Porady dla użytkowników

- Zadbaj o odpowiednie ustawienie monitora. Powinien stać na bardzo stabilnym podłożu i tak, aby wygodnie było na niego patrzeć.
- Przed przeprowadzeniem regulacji obrazu odczekaj 20 minut, jest to czas potrzebny na to, aby kineskop dobrze się rozgrzał.
- Co jakiś czas przecieraj ekran monitora czystą, suchą ściereczką. Nigdy nie używaj do tego celu żadnych płynów i środków chemicznych (poza specjalnymi preparatami), bo możesz nieodwracalnie uszkodzić ekran.
- Obudowę monitora czyść specjalnym płynem lub pianką i wycieraj do sucha przed ponownym włączeniem do prądu.
- Nie wierz w rady typu: najpierw włącz komputer, potem monitor. Kolejność nie ma najmniejszego znaczenia.
- Nigdy i pod żadnym pozorem nie zdejmuj sam obudowy monitora. Nawet przy wyłączonym urządzeniu możesz zostać porażony prądem.
- Gdy coś zacznie się psuć, nie staraj się naprawiać monitora na własną rękę, ale oddaj go do specjalistycznego serwisu, którego adres znajdziesz w gwarancji lub instrukcji obsługi.
- Nie przesadzaj z rozdzielczością – jeśli monitor wytrzymałe 1024 x 768, nie zmuszaj go do pracy w 1600 x 1200. Możesz go łatwo zniszczyć!





# Macintosh

przyjazny komputer



LISA miało opanować amerykańskie biura i stać się przebojem. Niestety, pomimo wysiłków firmy Apple, komputer nie odniósł sukcesu.

PC opanowały rynek komputerów domowych w Polsce. Jednak w USA i krajach Europy Zachodniej popularny „blaszak” ma silną konkurencję: komputery Macintosh

W latach siedemdziesiątych rozwój techniki pozwolił na stworzenie pierwszych komputerów osobistych (to znaczy takich, które nie wymagały własnej elektrowni i osobnego pomieszczenia wielkości magazynu). Niestety, pierwsze PC charakteryzowały się mało wygodną obsługą – wszystkie polecenia trzeba było na nich wpisywać słownie, korzystając ze specjalnego, rozumianego przez komputer języka. Poza tym niewiele osób mogło sobie pozwolić na zakup takiego urządzenia, gdyż cena najprostszego komputera przekraczała nawet kilka tysięcy dolarów. Być może PC długo nie wyszłyby poza biura i instytucje, gdyby nie dwóch młodych ludzi...

## Tani komputer dla mas!

Osobami, które postanowiły ułatwić pracę z komputerem, byli dwaj szkolni koledzy, pasjonaci elektroniki – Steve Jobs oraz Steve Wozniak. Po pierwsze – stwierdzili, że komputery powinny być tańsze i bardziej dostępne. W ten sposób w 1976 roku powstał pierwszy komputer Apple. Steve Jobs zaproponował, aby spróbować sprzedawać ten komputer i tak narodziła się firma Apple. Największą zaletą Apple I była jego niska cena (około 666 dolarów), możliwość podłączenia do zwykłego telewizora i współpraca z magnetofonem jako nośnikiem pamięci. W szybkim czasie zaczęły powstawać kolejne odmiany komputerów Apple, które zdobyły sobie szerokie rzesze zwolenników. Tymczasem panowie Jobs i Wozniak zajęli się następnym, nękającym użytkowników problemem.

Jednym z większych minusów komputerów

była niewygodna obsługa. Nikt przy zdrowych zmysłach nie mógł bowiem odczuwać radości z pracowitego wpisywania poleceń w dziwnym języku komputera. Twórcy Macintosha postanowili rozwiązać ten problem. Ich pomysł był prosty: „jeśli chcesz wyrzucić coś do śmieci, używasz kosza – jeśli chcesz skasować plik na dysku, też go wrzucasz do specjalnej śmietniczki...”. Oczywiście najpierw należało stworzyć komputerowe biurko, dokumenty i śmietnik – tutaj pomógł przypadek. Okazało się, że od kilkunastu lat różne firmy i organizacje rządowe pracowały nad projektem GUI – graficznego systemu użytkownika. Jedną z tych firm był Xerox, z którego spora część pracowników przeszła właśnie do Apple. Dzięki temu komputery Macintosh zyskały kolejny ogromny atut – wygodny, intuicyjny system operacyjny. Tymczasem konkurencja (czyli PC) była na etapie kolejnej odmiany tekstowego DOS'a, a Windows 1.0 tkwił

## INFO

### Dawno, dawno temu...

- Kwiecień 1976 – Rozpoczęcie sprzedaży komputera Apple I (procesor 6502 1MHz, 32 kB RAM, cena 666 dolarów)
- Styczeń 1984 – Macintosh 128k (procesor Motorola 68000 8MHz, 128 kB RAM, grafika 512x384 (czarno-biała), dźwięk mono 8 bitowy, stacja dysków)
- Powstaje MS-DOS 3.0 dla PC
- Marzec 1987 – Macintosh SE (Motorola 68020, 4 MB RAM, stacja dysków, dysk twardy 20 MB, złącze SCSI)
- MS-DOS 3.3, Windows 2.0
- Sierpień 1999 – Power Macintosh G4 AGP (procesor MPC7400, 350-500MHz, RAM max. 1.5 GB, grafika ATI RAGE 128 Pro, złącza USB i FireWire, dysk 20 GB Ultra ATA-66, DVD-ROM, karta dźwiękowa 16 bit., karta sieciowa Ethernet 10/100)
- Windows NT 5.0

dopiero jako pomysł w głowach programistów.

Później, po prezentacji systemu Windows, szefowie Apple oskarżyli Billa Gates'a o kradzież ich pomysłu, co szefu koncernu z Redmond skomentował w dosyć oryginalny sposób: „Wiesz Steve, myślę że zachowujesz się tak, jakbyśmy byli sąsiadami bardzo bogatego człowieka imieniem Xerox. Kiedy ja mu zabrałem telewizor, pojawia się ty i krzyczysz, że to nie w porządku, bo to ty chciałeś go zabrać...”. Obydwie firmy skorzystały z pracy trzeciej, choć niewątpliwie produkt Apple'a był znacznie bardziej dopracowany i stabilny.



## Macintosh Classic

W dalszych czasach taki komputer nie budził większych emocji. Jednak w roku 1990 był prawdziwym przebojem! Warto przypomnieć, że poza kompletnym zestawem sprzętu użytkownik dostawał także (za darmo) jeden z pierwszych sprawnie działających graficznych systemów operacyjnych (System 6.0.1 to w czasie, gdy Microsoft dopiero wprowadzał na rynek Windows 3.0).



## INFO

### Kto używa Maca?

Macintoshy używa wiele sław ekranu, między innymi: Dan Aykroyd, Sandra Bullock, Kevin Costner, Tom Cruise, Clint Eastwood, Harrison Ford, Mel Gibson, Whoopi Goldberg, Dustin Hoffman, Samuel L. Jackson, Wesley Snipes, Robin Williams i wielu innych.

Również muzycy i zespoły korzystają z komputerów firmy Apple: Bryan Adams, Aerosmith, Bjork, Bono z U2, David Bowie, Cher, Garbage, Michael Jackson, Lenny Kravitz, Madonna, Marilyn Manson, Metallica, Mike Oldfield i inni...

### Nowe spojrzenie

Starsi użytkownicy PC zapewne pamiętają ograniczenia wynikające z konstrukcji takich maszyn (konieczność instalowania ściśle wyliczonej ilości pamięci RAM, przyjemność poszukiwania sterowników, itp.). Te wady przez długi czas skutecznie utrudniały życie, jednocześnie wszystkie próby ich usunięcia były blokowane dumami, że wtedy nowe PC nie będą zgodne ze starymi, trzeba będzie pisać od nowa wszystkie programy, itd.

Tymczasem twórcy Macintosha poszli zupełnie inną drogą. Po pierwsze zrezygnowali z monopolu firmy Intel, używając procesorów Motorola. Takie posunięcie otworzyło przed programistami całkiem nowe możliwości. Również zarządzanie pamięcią w Mac'ach było o niebo lepsze – w dowolny sposób można było łączyć w nich różne wielkości modułów RAM. Po drugie Apple zaferował ciekawe rozwiązania w dziedzinie samego sprzętu. Ponieważ sam kontrolował produkcję komputerów, drukarek oraz akcesoriów, wszystko pasowało bez najmniejszych problemów. Po prostu podłączasz i działa – no ewentualnie po zainstalowaniu prostego programiku. Nic więc dziwnego, że taka strategia spowodowała nadanie komputerom Macintosh miana „przyjaznych dla użytkownika” – pamiętaj, że dla PC w tym czasie powstawały dopiero Windows 3.0.



Również w Sieci posiadacze Maków znajdą sporo ciekawych rzeczy, np. demo DIABLO lub DESCANT3 – <http://www.cyber.com.pl/programy/mac>

Również dla Macintosha powstały pierwsze poważne programy DTP – DeskTop Publishing – służące do przygotowywania wszelkich publikacji (dzięki temu do przygotowania CLICKA! nie trzeba 200 osób).

### Kłopoty...

Niestety, mimo że Macintoshy były przez długi okres znacznie lepszymi urządzeniami niż PC, nie mogły opanować nawet części rynku zajętego przez konkurenta. Powód był bardzo prosty – Maki robiła tylko i wyłącznie firma Apple, PC produkowało kilkanaście dużych koncernów, a nawet małeńkie prywatne firmy (części mógł kupić każdy). Macintosh kosztował sporo – tak naprawdę tyle samo, co firmowy IBM czy DELL, ale prawie każdy mógł też kupić znacznie tańszego „składaka” z giełdy lub małej firmy.

W Polsce ten problem był widoczny jeszcze wyraźniej. W domach i biurach królowały pecety, a „jabłuszka” można było spotkać tylko w firmach lub studiach poligraficznych.

Poza tym Intel i Microsoft rozpoczęły zmasowaną kampanię promującą swoje nowe produkty: procesory Intel Pentium oraz Windows NT i Windows 95. Odpowiedzią Apple było udzielenie licencji kilku firmom na produkcję

tańszych „klonów” Mac'a. Jednocześnie zaprezentowano nowy procesor – PowerPC, efekt współpracy Motoroli i IBM, mający stać się czołą Pentium II oraz Pentium PRO. Pomysł z licencjami okazał się chybnym, a nowe Maki zaczęły przejawiać dotychczasowe wady PC, tak więc firma Jobsa i Woźniaka szybko wycofała się z tego pomysłu. Natomiast nowy procesor stał się prawdziwym hitem...

### Apple dzisiaj

Obecnie firma spod znaku jabłuszka propaguje dwie główne linie komputerów: iMac oraz G4. Pierwszy z nich jest typowym komputerem domowym. Posiada procesor G3 pracujący z częstotliwością 350 lub 400 MHz, może obsłużyć do 256 MB pamięci i ma 8 MB akcelerator 3D ATI. Nowoczesna, bajecznie kolorowa obudowa mieści 15 calowy monitor, napęd CD-ROM, dysk twardy, modem, kartę sieciową, kartę dźwiękową i złącza USB. Co ciekawe, komputer ten nie posiada stacji dysków (można dokupić model zewnętrzny, podobnie jak napęd ZIP). Po prostu w założeniu projektantów, iMac ma być komputerem internetowym, a pokolenie sieciowe nie korzysta z takich zabytków, jak

## INFO

### Fakty i mity

● **Na Macintosha nie ma gier**  
Nieprawda, na Maca wychodzą praktycznie te same gry, co na inne platformy sprzętowe. Inna sprawa, że polscy dystrybutorzy nie oferują ich w takiej samej liczbie, jak np. dla PC.

● **Macintosh jest bardzo drogi**  
Niezupełnie – gdybyś chciał kupić porządnego, nowoczesnego i firmowego PC zapłacisz podobną lub nawet wyższą cenę. Owszem, Macintosh jest droższy od popularnego składaka.

● **Mac jest lepszy od PC**  
To twierdzenie przypomina stary problem: co lepsze, święta Bożego Narodzenia, czy Wielkanoc? Generalnie można stwierdzić, że system Macintosha jest bardziej stabilny, niż domowe Windows 95 lub 98.

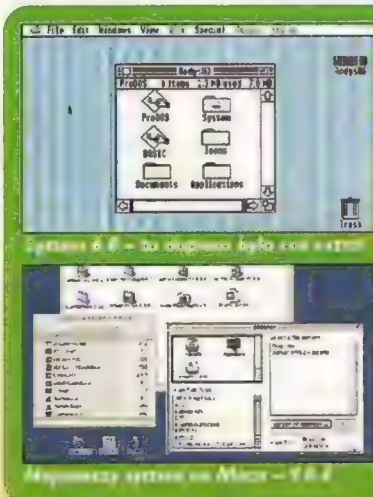
● **Akcesoria do Maca kosztują majątek**  
Do niedawna rzeczywiście kupno czegośkolwiek pasującego do komputera firmy Apple oznaczało duży wydatek. Jednak w chwili obecnej ceny sprzętu spadły i nie są już tak koszmarnie wysokie.

● **Gry z PC działają na Maca**  
Nie, to są zupełnie inne systemy! Co prawda na Macintosha jest emulator Windows, ale uruchamianie go, aby zagrać w gry, to przesada. Za to Mac bez większych problemów rozpoznaje popularne formaty plików z PC.

dyskietki... Komputer iMac z procesorem 350 MHz możesz kupić już za około 5 700 zł.

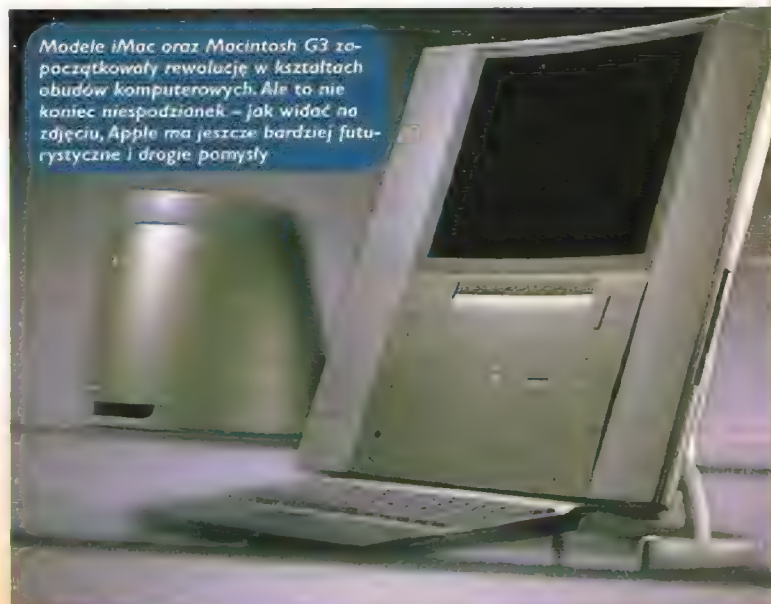
Następna rodzina tworzą G4 – najsilniejsze z produkowanych przez Apple. Posiadają one procesor MPC 7400 (400, 450, 500 MHz) i mogą obsłużyć do 1.5 GB RAM. Standardowo wyposażone są w 128-bitowy, 16MB akcelerator 3D, złącza USB, modem i kartę dźwiękową. Niestety, za G4 trzeba zapłacić co najmniej 10 500 zł.

Wszystkie nowe Macintoshe posiadają standardowe złącza EIDE, dzięki czemu można do nich podłączyć „normalny” dysk twardy, CD-ROM lub DVD (wcześniej Apple używał drogiego interfejsu SCSI). Ponadto mają znaną z PC szynę PCI, co ułatwiło życie producentom kart rozszerzeń (i wpłynęło na obniżkę cen akcesoriów).



### Wojna o GUI

Jedną z wielkich firm Apple jest także opracowywanie graficznego interfejsu użytkownika (GUI – Graphic User Interface). Sam pomysł to przeniesienie z ekranu Ministerstwa Obrony USA, a następnie był opracowywany w firmie Xerox, jednak to Apple wykorzystał go na dużą skalę w komputerach. Dopiero kilka lat później Microsoft zastosował podobne rozwiązanie w swoich Windows (wersje 1 i 2), na rzecz doposażenia do swojego sporu konkurenta, a firma Apple



Modele iMac oraz Macintosh G3 zapoczątkowały rewolucję w kształtach obudów komputerowych. Ale to nie koniec niespodzianek – jak widać na zdjęciu, Apple ma jeszcze bardziej futurystyczne i drogie pomysły

Tekst: R.J. „Yackoo!”, Zdjęcia: materiały promocyjne Apple Polska



# Wirtualna biblioteka Książka na ekranie

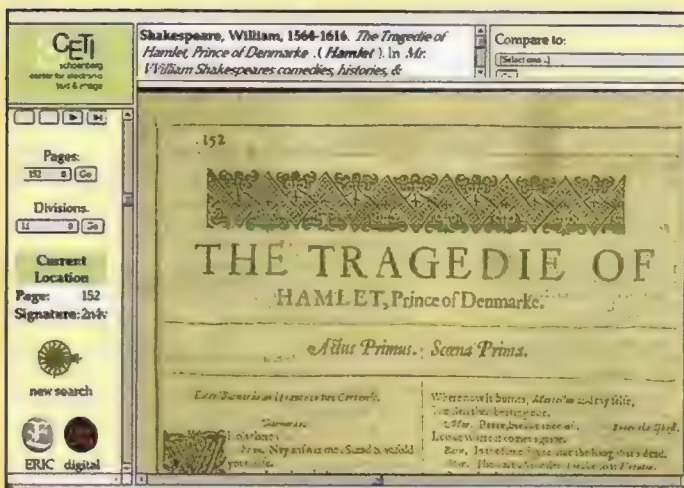
Czy wyobrażasz sobie książkę, której nie można wziąć do ręki, ani przekartkować? To e-book, elektroniczna książka, którą możesz znaleźć w nieogarniętych zasobach Sieci. Możesz ją ściągnąć na swój twardy dysk lub wydrukować i czytać w tradycyjny sposób

E-book to po prostu komputerowy odpowiednik zwykłej książki. Podobnie jak ona, zbudowany jest z rozdziałów, a podstawową formą przekazu jest w nim słowo pisane. Zazwyczaj książka elektroniczna to tylko cyfrowy odpowiednik wersji drukowanej, przeznaczony dla osób, które lepiej czują się przed monitorem niż z książką w ręku. Z wyglądu i sposobu obsługi przeważnie przypomina ona stronę WWW. Różni się tylko mniejszą ilością ilustracji i oczywiście treścią. Ale nie wszystkie elektroniczne książki wyglądają w ten sposób. Na stronie biblioteki Uniwersytetu stanu Pensylwania ([www.library.upenn.edu/etext/furness](http://www.library.upenn.edu/etext/furness)) można znaleźć bogaty zbiór dzieł Szekspira. Są to zdjęcia oryginalnych siedemnastowiecznych wydań. Na tej stronie znajduje się także ogromny zbiór reprodukcji rycin z epoki autora Hamleta.

Sieciowe książki można podzielić na dwie grupy – pierwsza z nich to pozycje, które można za odpowiednią opłatą ściągnąć na swój dysk. Jest to forma normalnego zakupu książki, inna jest tylko postać otrzymanego dzieła.

Zamiast papierowego tomu dostajesz tekst w postaci pliku. Drugą grupą są darmowe pozycje, dostępne w wielu internetowych bibliotekach.

Przykładem takich elektronicznych księgozbiorów jest np. Skarbnica Literatury Polskiej ([www.literatura.zapis.net.pl](http://www.literatura.zapis.net.pl)) czy Biblioteka Sieciowa (biblioteka.sieciowa.to.jest.to). Oferują one bezpłatny dostęp do ogromnej liczby książek, głównie z szeroko pojętej klasyki literatury. Dzięki takim serwisom nie trzeba biegać do biblioteki, chcąc sprawdzić, np. jaki tytuł nosiła dziesiąta księga „Pana Tadeusza”. Bogaty zbiór odnośników (także do zagranicznych stron) łączących ze stronami zawierającymi pełne teksty książek (głównie z zakresu literatury pięknej i filozofii) znajduje się na stronie Towarzystwa im. Ludwiga Wittgensteina ([free.ngo.pl/towittw/biblio](http://free.ngo.pl/towittw/biblio)). W Internecie dostępny jest także kompletny tekst Biblii Tysiąclecia ([www.biblia.poznan.pl](http://www.biblia.poznan.pl)) zawierający również mapy. Z kolei na stronie Kurii w Gliwicach ([www.kuria.gliwice.pl](http://www.kuria.gliwice.pl)) znajduje się dosyć obszerny modlitewnik, a inne odnośniki do katolickich



Jeśli chciałbyś poczytać Hamleta z reprodukcji oryginalnego, siedemnastowiecznego wydania, udaj się na stronę [www.library.upenn.edu](http://www.library.upenn.edu)



Wszystkie najcenniejsze dzieła polskiej literatury w wersji elektronicznej możesz znaleźć po zajrzeniu na stronę [www.literatura.zapis.net.pl](http://www.literatura.zapis.net.pl)

(i nie tylko) książek elektronicznych znajdziesz na stronie [www.amen.pl](http://www.amen.pl).

Oferta literatury dostępnej w Sieci jest bardzo szeroka. Także natychmiastowy dostęp do skutecznego dzieła, bez potrzeby odwiedzania biblioteki czy księgarni, zachęca do korzystania z elektronicznych wersji. Nadal jednak o wiele wygodniej (i taniej – ze względu na koszt połączenia) czyta się „normalną”, papierową literaturę. Na popularyzację

e-booków może wpłynąć rozpowszechnienie taniego, stałego dostępu do „światowej pajęczyny”.

## Książka jak kalkulator

Jeśli tekst na ekranie monitora doprowadza cię do szału lub nie dysponujesz dostępem do Internetu, nie musisz być ograniczony do papierowych wydań. Stosunkowo interesującą alternatywą dla książki sieciowej są przenośne e-booki. Z wyglądu przypominają one lekko



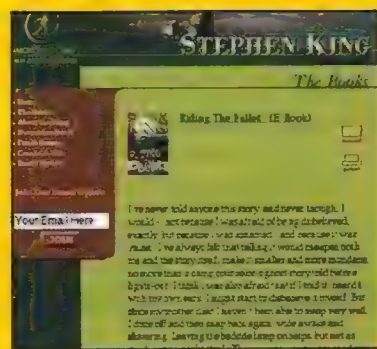
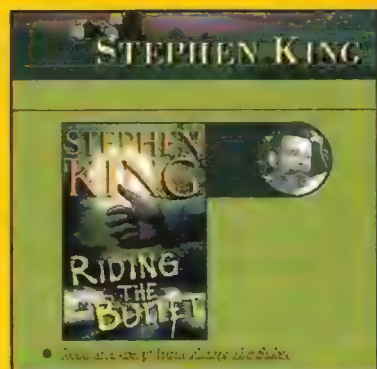
Biblioteka sieciowa (biblioteka.sieciowa.to.jest.to) oferuje alfabetyczny katalog wyglądem przypominający piękne, bibliofilskie wydania książek





## Książka wyłącznie przez Internet

Do tej pory elektroniczne książki zawsze miały swój tradycyjny, papierowy odpowiednik. Na ciekawy eksperyment zdecydował się znany pisarz horrorów, Steven King. W marcu na stronach internetowych pojawiła się jego najnowsza powieść „Riding the Bullet”. Zdziwienie czytelników wywołał jednak fakt, że była to jedyna wersja książki. Każdy użytkownik Internetu za 2,5 dolara mógł ją ściągnąć na swój własny twardy dysk, nie mógł jej jednak wydrukować. Eksperyment powiódł się – przez pierwsze 24 godziny sprzedaży książkę nabyło aż 400 tys. fanów autora. Sukces ten spowodował, że także najnowsza powieść Kinga, „The Plant”, opowiadająca o „wampirycznej winorośli opanowującej biuro wydawnictwa i kuszącej ofiary wizją sukcesu finansowego”, będzie udostępniana poprzez Sieć. Odmienne będą jednak zasady odpłatności. Liczącą 5 tys. słów powieść będzie można pobrać bez żadnych kosztów. Dopiero po przeczytaniu książki należy wnieść opłatę wynoszącą 1 dolara. Oferta dotyczy jednak tylko pierwszych 50 tys. osób. Po ściągnięciu książki można wydrukować, ale wyłącznie na własne potrzeby. Książki Kinga są dostępne między innymi na stronie [www.simonssay.com](http://www.simonssay.com).

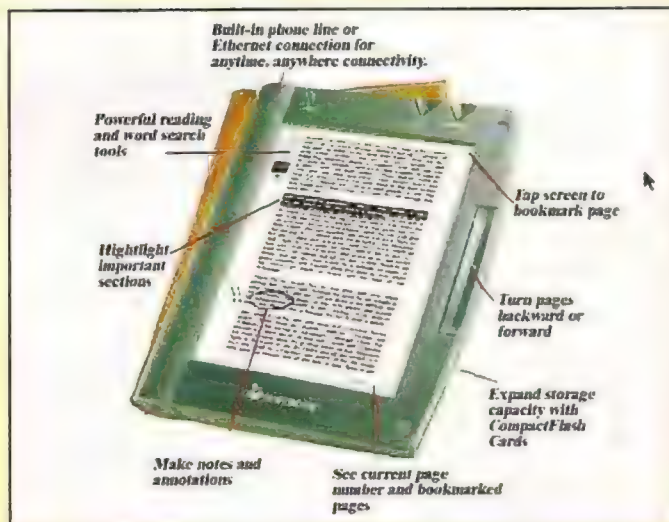


przerobione notesy elektroniczne lub palmtopy. Przeciętne wymiary takiego urządzenia pokrywają się z wielkością standardowego wydania papierowego. Przenośne książki elektroniczne posiadają ciekłokrystaliczny wyświetlacz, mogący pokazać pojedynczą stronę, obok jest kilka podstawowych przycisków

pozwalających sterować całością pracy urządzenia. Dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii najmniejsze modele ważą od 340 do 1500 gramów. W porównaniu z papierowym wydaniem to bardzo dużo, ale biorąc pod uwagę, że takie cudencko potrafi pomieścić około 4000 stron tekstu, można zupełnie zmienić zdanie. O wiele lepiej nosić w plecaku nawet kilogramowe urządzenie niż ważyć kilka razy tyle papierowy odpowiednik tak obszernej książki.

Bardzo ciekawy jest sposób przekazywania tekstu do elektronicznej książki. Tańsze modele robią to wyłącznie poprzez zwyczajnego peceta, wykorzystując do tego celu standardowe złącze szeregowo, lub korzystając z Internetu, ściągać je bezpośrednio do pamięci „książki”, gdzie zostanie ona zapisana na karcie PCMCIA. Planuje się także uruchomienie wypożyczalni, w których książki otrzymuje się od razu na karcie pracującej w tym standardzie. Po zakończeniu czytania, zwracając kartę, będziesz mógł otrzymać kolejną pozycję, podobnie jak w wypożyczalni kasety wideo.

Elektroniczne książki powoli znajdują swoje miejsce na rynku. Są one nadal bardzo drogie, a z papierowymi wydaniem przegrywają konkurencję w dziedzinie prostoty i łatwości obsługi. Oprócz tego należy także wziąć pod uwagę to, że tekst wyświetlany na ekranie czyta się znacznie wolniej niż jego papierowy odpowiednik (nawet o 25%!).



Elektroniczna książka trochę przypomina swój papierowy odpowiednik, model Softbook posiada nawet specjalną, skórzaną okładkę-obwolutę

## INFO

### Prawa autorskie

Podobnie, jak w przypadku muzyki, prawa autorskie do materiału zawartego w książce dotyczą w takim samym stopniu tradycyjnych wydań papierowych, jak i publikacji poprzez Internet. Zgodnie z polskim prawem dowolna i nieodpłatna publikacja dzieła możliwa jest dopiero po upływie 20 lat od daty jego publikacji. Dlatego nikt nie będzie ściągał cię za samowolne umieszczenie na swojej prywatnej stronie ulubionych wierszy Słowackiego czy ukochanych fragmentów z „Pana Tadeusza”, ale nie zdziw się, gdy zostaniesz podany do sądu za zeskanowanie i rozpowszechnianie poprzez Sieć najnowszej książki Whartona czy Sapkowskiego. Także elektroniczne książki sprzedawane poprzez Internet (e-books) objęte są prawami autorskimi, zbliżonymi do obowiązujących w przypadku gier lub programów. Kupując taką książkę, nabywasz prawo do ściągnięcia jej na swój twardy dysk, ale nie wolno ci jej dalej kopiować, czy odsprzedawać (chyba że wcześniej skasujesz własną kopię).

Turning the Pages of the Future

Check out the 13 most frequently asked questions!

**What they're saying about us.**

**Linux Weekly News, (2/00)**  
"The electronic Linux book, Linux was adopted. Everybook read, because it is the best operating system on the market, and to increase the speed and capability of the device."

**Leslie Curry, MAC News magazine, (9/99)**  
"Several varieties of e-books were on display (at the Seybold 99 publishing technology conference in San Francisco). But the book that caught my attention as in production by Everybook Inc. The reading device offers a full-color two-panel display that most emulates a real book."

**Popular Mechanics, (8/99)**  
"Bright as SoftBooks screen and working plan may be, they could be better."

**Everybook, Inc. RELOCATES RESTRUCTURES & REFOCUSSES on B2B's \$35 billion Internal Document Management Market**

**Meet the Creators of the B2B Dedicated Reader**

**Why 2 screens are better!**

Several research studies indicate the best overall format for an electronic book would include: TWG portrait-oriented screens for optimum ease of readability and comprehension. The Everybook Journal is the only one that uses this format.

Na stronie internetowej Everybooka, oprócz opisów produktów, takich jak Dedicated Reader, znajdziesz pokaźny zbiór linków do e-bookowych stron

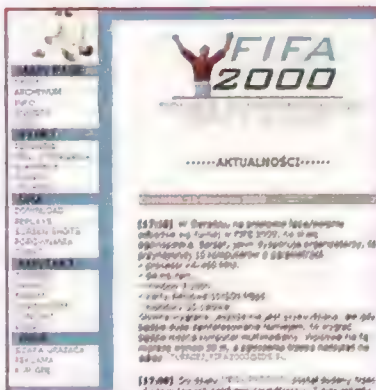


# DODATKI do gier

Życie niektórych gier nie kończy się w momencie, gdy dotrzesz na ostatni poziom i zabijesz finałowego bossa. W Internecie roi się przecież od wszelkiej maści map, modów, konwersji – jednym słowem dodatków, które na nowo przykuja cię do monitora

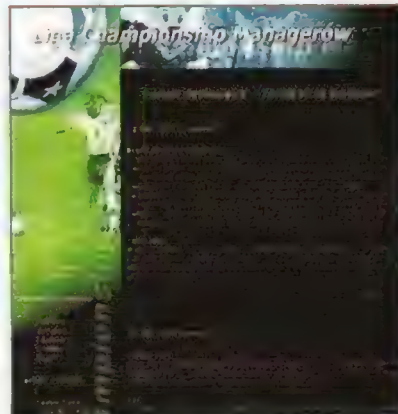
## FIFA 2000 [www.valhalla.com.pl/fifa2000](http://www.valhalla.com.pl/fifa2000)

**M**istrzostwa Europy już się zakończyły, jednak FIFA 2000 wciąż jest popularna. Gdy zacznie ci się nudzić, zajrzyj na stronę Polskiego Centrum Graczy – do działu Download. Największym skarbem jest tu kilka wersji ligi polskiej, umożliwiających rozgrywanie meczy krajowymi drużynami. Nie zabrakło też lig zagranicznych, w tym z tak odległych państw jak Chiny, Egipt czy Brazylia. Na uwagę zasługują również nowe stadiony (w tym boiska Romy, Realu Madryt, Ajaksu Amsterdam), wspaniałe, kolorowe stroje, bandy, a także... piłki! Spotkanie rozegrane futbolówką koloru pomarańczowego jest podwójnie emocjonujące.



## CHAMPIONSHIP MANAGER 3 [www.cm3.org.pl](http://www.cm3.org.pl)

**Z**apowiadany na jesień br. CHAMPIONSHIP MANAGER 00/01 zawierać ma polską ligę, wraz z pełnymi składami i zasadami rozgrywek. Posiadacze starszych wersji programu mogą ściągnąć ją już dziś – wystarczy mieć dostęp do Internetu. Na stronie Ligi Championship Managerów znajdziesz też programy wspomagające wyszukiwanie młodych talentów i przyszłych gwiazd, tła, alternatywne czcionki, polskie komentarze, a nawet narzędzie pozwalające wybrać drużyny, które później zagrają w pucharach!



## QUAKE 3 ARENA [quake3.valhalla.com.pl](http://quake3.valhalla.com.pl)

**Q**UAKE 3 ARENA jest dziś niewątpliwym krolewstwem multiplayera. Jedną z największych zalet tej gry jest cała rzesza bardziej lub mniej zdolnych ludzi, którzy z mozołem tworzą dodatki do swego ulubionego programu. To właśnie dzięki nim, prócz setek (!) nowych map, w Sieci znajdziesz także masę interesujących modeli. Pymn wśród nich widać także postacie jak Joker (modelem z filmowego Batmana), Johnny Brava, Rogaty Rozpruwacz z DUNGEON KEEPER czy Dziadziwny Jim z gry EARTHWORM JIM. Wyglądają one naprawdę efektownie! Do tego doliczyć trzeba kilkadziesiąt skor (skins), które ubarwią każdy krwawy deathmatch, a także szereg nowych botów przeznaczonych dla tych graczy, którzy o Sieci mogą tylko pomarzyć.



Swoją przemiłą twarzą i ciętymi brzochozami fascynował Niewinny Johnny Brava z wielką gówną? Dobrze!!!

Kilka drobnych przeróbek... i Lara Croft będzie wyglądała jak... Duke Nukem!





## SERIA NEED FOR SPEED

[www.nd4spd.pl](http://www.nd4spd.pl)



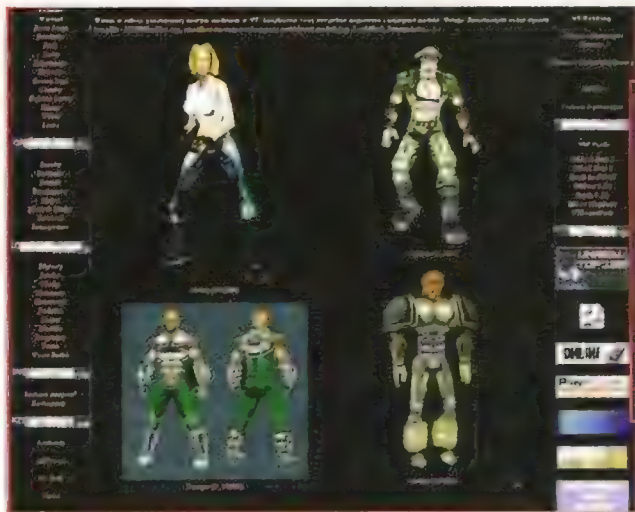
Niewiele jest wyścigów równie bogatych w dodatki, co seria NEED FOR SPEED. Do trzech ostatnich części cyklu przygotowano bowiem trochę nowych samochodów, które z pewnością zachęcą cię do ponownego przejechania doskonale znanych tras. Są wśród nich bolidy Formuły 1, policyjne wozy, olbrzymie ciężarówki i piękne kabriolety, a nawet RMS Titanic! Ze strony [www.nd4spd.pl](http://www.nd4spd.pl) ściągнеш też najciekawsze replay'e, szereg prostych trenerów, wreszcie programy umożliwiające edycję deski rozdzielczej, malowanie wozów i przenoszenie pojazdów z NFS3 do NFS: ROAD CHALLENGE (w przypadku tej ostatniej zabrano też o dodatkowe trasy).

## UNREAL TOURNAMENT

[www.ut.org.pl](http://www.ut.org.pl)

Dodatki do UNREAL TOURNAMENT jest niemal tak dużo, jak do QUAKE 3 ARENA. Na stronie [www.ut.org.pl](http://www.ut.org.pl) znajdziesz polskie voice-packi, skóry przypominające piłkarzy Legii Warszawa tudzież Larę Croft. Również model Darth Maula z Gwiezdnych Wojen powinien przypaść ci do gustu. Najlepsza jest jednak znana z Q3A broń, która okazuje się zdawać egzamin także i w świecie UNREAL TOURNAMENT. Jeżeli zaś zechcesz sam stworzyć jakiś interesujący poziom, bądź wspaniały voice-pack, to nie powinieneś mieć problemu ze znalezieniem przydatnych edytorów. A gdy okaże się

on naprawdę dobry, autorzy strony z przyjemnością zamieszczą go na swoim serwisie.



Skoro nasi nie potrafia grać, może nadadzą się jako żywy cel?

## TZAR

[www.tzar.prv.pl](http://www.tzar.prv.pl)

Jeżeli grasz właśnie w TZAR, jedną z lepszych strategii RTS tego roku, to z pewnością ucieszy cię informacja, że w połowie czerwca wystartował pierwszy poważny polski serwis poświęcony tylko i wyłącznie tej grze. Prócz porad i odpowiedzi znajdziesz tam szereg interesujących dodatków. Wśród filmików, patchów i tapet na szczególną uwagę zasługuje niemały zestaw map (podzielonych według liczby graczy, dla których są przeznaczone) oraz StatViewer, program pozwalający analizować pobitowe statystyki. Jest on naprawdę prosty w obsłudze, a każdy poważny strateg będzie zachwycony jego możliwościami.



## TIPSY

### Co jest co?

Niektóre terminy związane z darmowymi dodatkami do gier mogą wydać ci się niezrozumiałe. Poniżej znajdziesz słowniczek, który wyjaśni ci najważniejsze z nich:

● **Edytor** – program umożliwiający tworzenie nowych map bądź poziomów, a nieraz i całych kampanii. Na ogół dołączany do gry, czasem jednak ukazuje się oddzielnie – wtedy trzeba go ściągnąć z Internetu. Zwykle edytor jest dość skomplikowanym programem, jako że proste edytory nie mają zbyt dużych możliwości i nie znajdują uznania u graczy.

● **Konwersja** – a ściślej totalna konwersja, to program zmieniający niemal całkowicie zasady gry, grafikę lub dźwięk. Zamiast mrocznych klimatów QUAKE na ekranie zobaczysz miasteczko rodem z Dzikiego Zachodu czy Gwiazdę Śmierci brońoną przez imperialnych szturmowców.

● **Mod** – program zmieniający niektóre elementy gry, dodający nowe rodzaje broni; usprawniający ich działanie, tudzież dodający nowe tryby gry (np. Capture The Flag).

● **Model** – trójwymiarowa postać pojawiająca się w grach, zwłaszcza z gatunku FPP.

● **Skin** – graficzna skóra pokrywająca złożone z wieloboków postacie (modele) z gry. Jeżeli chcesz postać strzelać do przeciwników noszących np. koszulki zawodników Legii, powinieneś zainteresować się właśnie skinami.

● **Voice pack** – zestaw nowych dźwięków. Jeżeli wolałbyś, by wojownicy krzyknęli do ciebie po polsku, tudzież umierając cytowali Szekspira...



# Portale – klucz do Sieci

Jeszcze dwa lata temu w branży internetowej panowała opinia, że w polskiej Sieci zmieszczą się zaledwie dwa duże portale. Dziś mamy ich niemalże dziesięć, a drugie tyle jest w przygotowaniu

## PORTALOWY BOOM

Portal jest słowem, które zrobiło w ostatnich latach oszałamiającą karierę. Przyczyniła się do tego olbrzymia hossa na amerykańskiej giełdzie NASDAQ, na której notowane są największe zachodnie firmy internetowe. Zyski, jakie przy stosunkowo niewielkich nakładach osiągnęły przedsiębiorstwa z branży IT, spowodowały, że niemal cały światowy przemysł zwrócił swe oczy na sieci komputerowe. Zaczęto dostrzegać w nich miejsce, gdzie nie tylko można się reklamować (poprzez własną stronę www), ale również zarabiać. Internetowi giganci, tacy jak AOL, Amazon.com czy Yahoo.com, zaczęli trząść amerykańską gospodarką.

Boom nie ominął też Polski. Dwa pierwsze portale – Onet ([www.onet.pl](http://www.onet.pl)) i Wirtualna Polska ([www.wp.pl](http://www.wp.pl)) – w ciągu zaledwie roku przemieńczyły się z niewielkich i umiarkowanie popularnych stron w olbrzymie, wielotematyczne serwisy, których nazwę za już niemal każde dziecko. Olbrzymie sumy zainwestowane przez duże przedsiębiorstwa, takie jak Optimus (Onet) i Prokom

(Wirtualna Polska), pozwoliły im rozwinąć skrzydła. Jednocześnie jak grzyby po deszczu zaczęły wyrastać kolejne portale. W Internet zainwestowało m.in. radio RMF FM, Telekomunikacja Polska S.A., Vogel Publishing czy prywatni operatorzy telefoniczni – Internetia. Dziś konkurencja pomiędzy portalami jest olbrzymia, a do walki o „swoją kawałek tortu” szykuje się kilka kolejnych dużych przedsiębiorstw (m.in. właściciel Gazety Wyborczej – firma AGORA, oraz Yahoo).

## PORTAL A PIENIĄDZE

Prowadzenie portalu wiąże się z olbrzymimi wydatkami. Kosztowne są nie tylko serwery i oprogramowanie, ale i ludzie, którzy tworzą portal. A jest ich naprawdę wielu – prócz administratorów sieci, grafików i programistów, niezbędni są także specjaliści od marketingu i autorzy licznych serwisów tematycznych.

Na dzień dzisiejszy zyski z prowadzenia portalu są niewielkie. Są to jednak inwestycje „z widokiem na dostatnią przyszłość”. Liczba osób surfujących po Sieci systematycznie wzrasta, a to właśnie

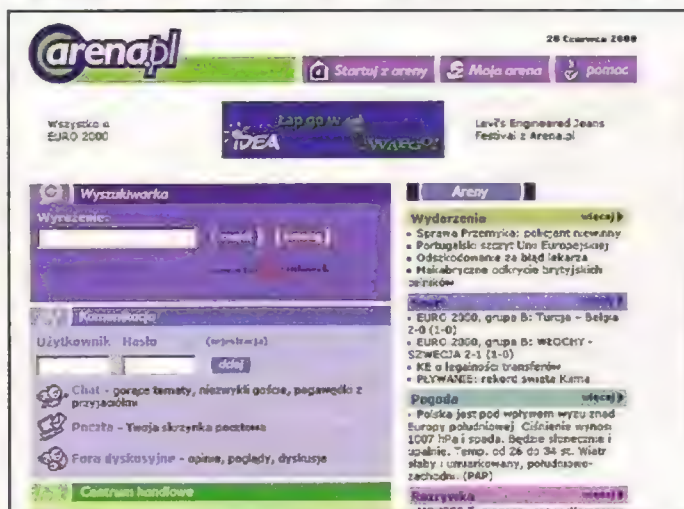


Portal Internetii (<http://www.internetia.pl>) zawiera między innymi serwis wiadomości BBC. Ciekawą rzeczą jest Deformator – strona pozwalająca pastwić się nad twarzami znanych ludzi!

od nich zależą dochody portali. Zarabiają one przede wszystkim na wyświetlaniu (tzw. odsłonach) bannerów – niewielkich, kolorowych pasków, które pojawiają się u góry większości stron i zawierają treści reklamowe. Koszt wykupienia jednej odsłony banneru wynosi od 1 do 7 groszy, w zależności od jego lokalizacji i renomy serwisu, jednak minimalne zamówienia opiewają zwykle na 10 tys. odsłon. Jeśli dodać do tego fakt, że przeciętny portal odwiedza dziennie ponad 100 tys. internautów, staje się jasnym, że potencjalne zyski jego właścicieli mogą być

ogromne. W rzeczywistości jednak liczba reklamodawców jest niewielka – wiele firm wciąż jeszcze nie wierzy w skuteczność reklamy w Internecie i nie chce promować się w ten sposób.

Portale sprzedają też „guzików reklamowych” (niewielkie przyciski przenoszące internautę na odpowiednią stronę), rozsyłają reklamy do użytkowników darmowych kont, a niektóre prowadzą nawet sklepy internetowe. Dwie ostatnie metody zarabiania nie przynoszą jednak większych zysków – Polacy nie nauczyli się jeszcze kupować przez Internet, a rozsyłane do skrzynek



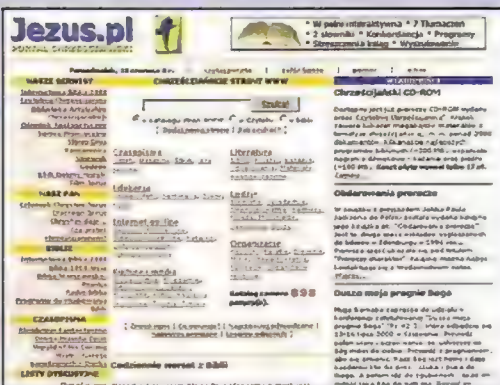
Na stronach Areny (<http://www.arena.pl>) zagościła wyszukiwarka Infoseek, obecna wcześniej na stronach ICM. Poza tym ten portal jest raczej przeciętny...



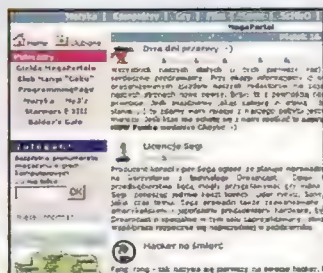




Pośród portali znajdziesz także bardzo wyspecjalizowane strony – <http://www.meloman.pl>



Również Kościół odkrył nowe możliwości, jakie daje Sieć – <http://www.Jezus.pl>



[www.xcom.pl](http://www.xcom.pl) – portal tylko dla młodzieży

pocztowych reklamowe listy powszechnie uważane są za SPAM. Bywa więc, że zabiegi te mają skutek odwrotny do zamierzonego, zamiast zachęcać, zniechęcają.

## NAJWIĘKSZE POLSKIE PORTALE

Pomimo, że każdy może w Sieci założyć dowolną stronę, poważnych polskich portali z prawdziwego zdarzenia jest niewiele:

■ <http://www.ahoj.pl>  
Sympatyczny portal z wyszukiwarką (to już standard), kilkoma działami tematycznymi (wiadomości, komputery, sport) i możliwością zakładania kont pocztowych. Przeznaczony raczej dla młodych ludzi.

■ <http://www.arena.pl>

Mocno reklamowany (w jego promocji brała udział sama Kayah) portal. Nie oferuje praktycznie nic, czego by nie miała konkurencja... poza oficjalną stroną pewnej popularnej piosenkarki (czy wiecie jakiej?).

■ <http://www.inetia.pl>

Najmłodszy w rodzinie portal, ciągle wzbogacany o nowe możliwości. Szykuje się poważny przeciwnik dla dotychczasowych liderów.

■ <http://www.interia.pl>

Portal współtworzony przez radio RMF FM, posiada rozbudowany dział wiadomości, wyszukiwarkę, chat oraz przydatną zwłaszcza w wakacje – bazę danych o miejscach noclegowych.

■ <http://www.o2.pl>

W porównaniu do poprzedników te strony wyglądają wyjątkowo skromnie. Jednak znajdziesz tutaj wiele ciekawych rzeczy – np. dział poświęcony fantastyce.

■ <http://www.onet.pl>

Jest tu chyba wszystko, czego może potrzebować internauta, łącznie ze sklepami, pocztą i całym cyber światem...

■ <http://www.poland.com>

Kolejny portal z grupy „przeciętnych”. Standardowa oferta, standardowy wygląd (Czy to źle? Oceńcie sami).

■ <http://www.portal.pl>

Najmłodsze dziecko Telekomunikacji Polskiej. Nie wyróżnia się niczym z tłumu konkurentów.

■ <http://www.wp.pl>

Kolejny portalowy weteran. Dużo informacji, sklepy... Raj dla podróżników!

## I CI MNIEJSI...

Duże polskie portale można policzyc na palcach obu rąk. Jednak istnieje co najmniej pięćdziesiąt mniej lub bardziej amatorskich serwisów, które podają się za portale. Sympatycy klasycznej gry FPP DUKE NUKEM 3D mają swój Duke Nukem Portal ([www.duke.org.pl](http://www.duke.org.pl)), a szachiści – Internetowy Portal Szachowy [www.szach.pl](http://www.szach.pl). Z kolei chrześcijanie powinni udać się pod adres [www.jezus.pl](http://www.jezus.pl) (Chrześcijański Portal Internetowy). Miłośników muzyki ucieszy Meloman ([www.meloman.pl](http://www.meloman.pl)), a filmu – Infofilm ([www.infiom.pl](http://www.infiom.pl)). Istnieje nawet profesjonalny portal dla młodzieży – [www.xcom.pl](http://www.xcom.pl).

## TIPSY

### Nie mylić

Jeżeli przyjrzyj się stronom, które mają słowo PORTAL w nazwie, przekonasz się, że ich twórcy z reguły nie stosują właściwej terminologii.

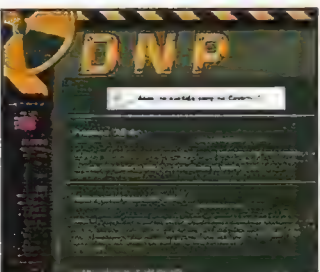
PORTAL – drzwi na internetowy świat. Miejsce, w którym znajdziesz katalog z dziesiątkami pożytecznych adresów, pogrupowanych w sposób jasny i przystępny.

WORTAL – portal wertykalny. Duża strona internetowa wyspecjalizowana w jednej i tylko jednej tematyce, np. finansach czy medycynie.

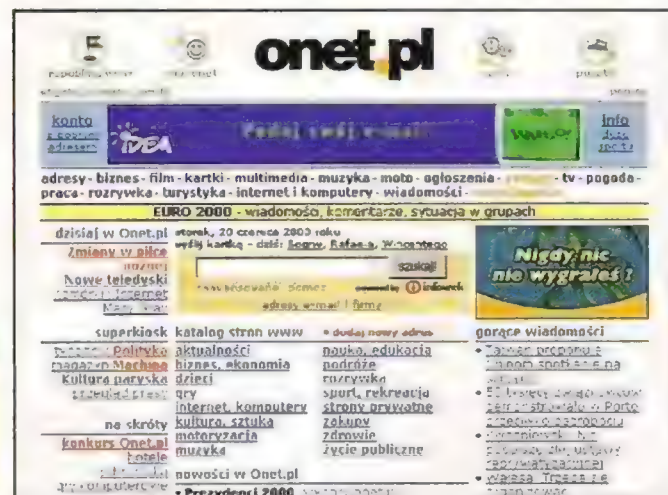
HUB INTERNETOWY – połączenie tradycyjnego portalu z kilkoma wortalami. W Polsce hubami internetowymi nazywają się Poland.com i Interia.pl.



Coś specjalnie dla szachistów – [www.szach.pl](http://www.szach.pl)



[www.duke.org.pl](http://www.duke.org.pl) – portal miłośników znanego i lubianego przeboju FPP



Portal Onet'u należy do najstarszych w polskim Internecie. Jak na weterana przystało, reprezentuje także wysoką jakość usług <http://www.onet.pl>



Również Wirtualna Polska towarzyszy w podróżach po Internecie od dłuższego czasu! Można śmiało powiedzieć, że jakość nie odbiega od swoich zagranicznych wzorców! <http://www.wp.pl>



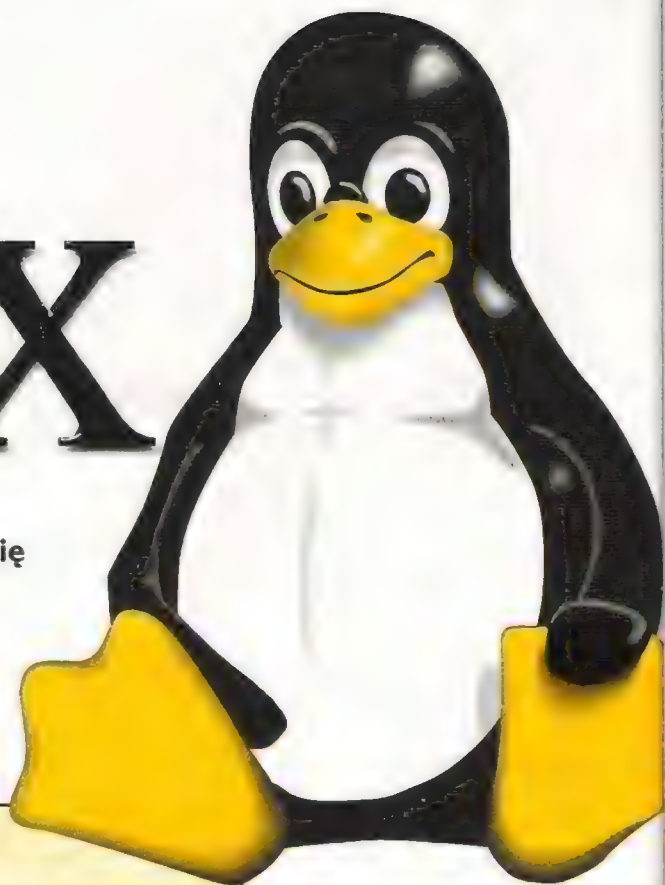


# Linux

LINUX jest naprawdę fajny...



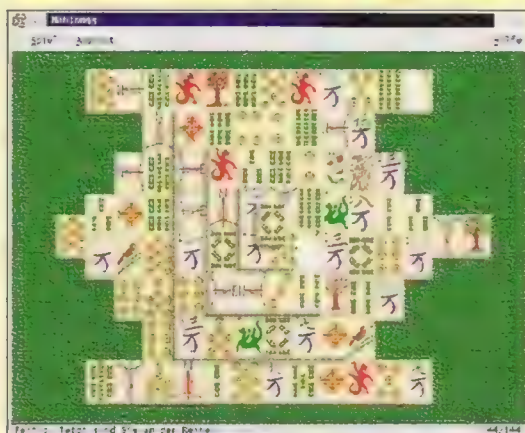
Miłośnicy panujące Windows doczekały się groźnego konkurenta do tronu. System LINUX nie tylko świetnie radzi sobie z pracą w Sieci i jest stabilniejszy, ale do tego możesz go mieć całkiem za darmo!



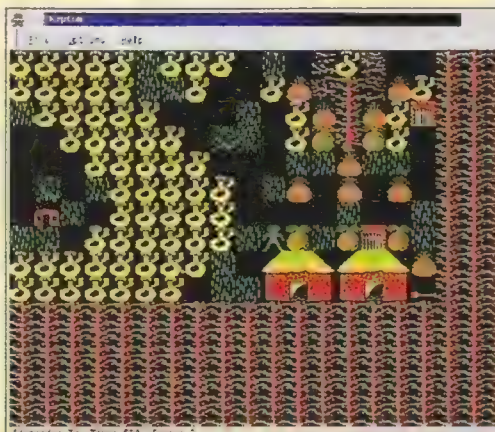
Na LINUXa są także gry...



Jednym z przebojów znanych z PC i dostępnych dla Linuxa jest „CIVILIZATION – CALL TO POWER”



„MAHJONGG” to już klasyka komputerowej rozrywki. Oczywiście nie mogło go zabraknąć w wersji dla Linuxa



Mały ludzik zbierający diamenty. Chyba już gdzieś to widziałeś? Na pewno, tylko wyglądało trochę lepiej...

Linux to system operacyjny, napisany na podstawie starego systemu Unix przez Linusa Torvaldsa i kilka tysięcy jego przyjaciół. W związku z jego ogromną popularnością na wyższych uczelniach powstało wiele różnych odmian Linuxa – zwanych dystrybucjami. Różnice między nimi nie są zbyt duże – przynajmniej z punktu widzenia zwykłego użytkownika, ale znaczące dla tysięcy twórców Linuxa. Jest on bowiem pisany przez użytkowników i udostępniany wraz z kodem źródłowym, który każdy może modyfikować na swój sposób, byle tylko nie w celu komercyjnym.

Znane dystrybucje Linuxa (bo z pewnością nie jest to pełna lista) to Red Hat – bardzo łatwy w instalacji, trudniejszy w konfiguracji i pielęgnacji; Mandrake, Slackware, Caldera Open Linux, gdzie podczas instalacji systemu, można pograć sobie w Tetrisa; Suse – wyjątkowo przyjazne użytkownikowi i Debian – chyba największy system operacyjny, jaki kiedykolwiek powstał.

Linux jest tani, jeśli nie powiedzieć darmowy. Dowolną dystrybucję można kupić po cenie nośnika, albo ściągnąć z Sieci. Największą skarbnicą wiedzy na temat dystrybucji i miejsc, z których można je ściągnąć, jest internetowa strona Linuxa: [www.linux.org](http://www.linux.org)

## Powrót do korzeni

Początkowo Linux, tak jak Unix i DOS (kto go jeszcze pamięta?), był pozbawiony okienek i ikon, jednak wraz z pojawieniem się idei GUI (Graphic User Interface – Graficzny Interfejs Użytkownika) powstał XWindow, z wyglądu nieco podob-

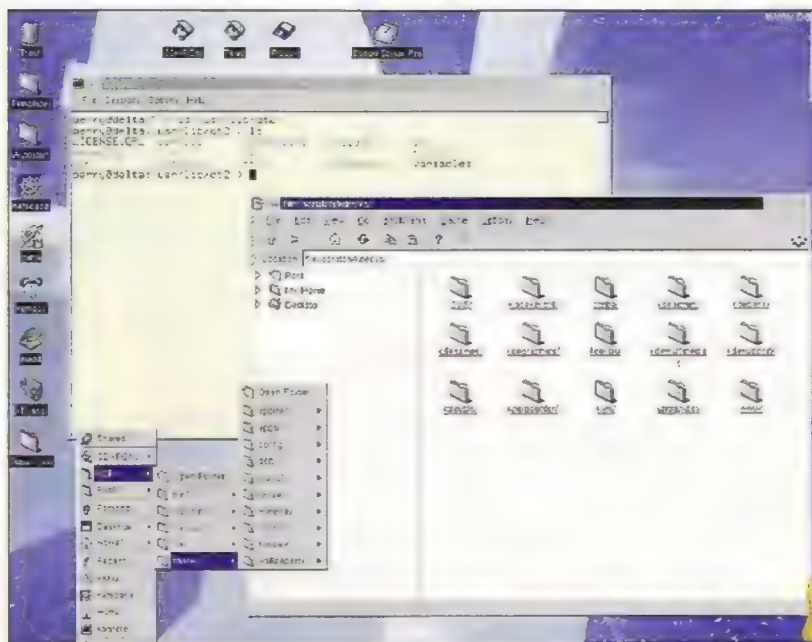




Linus Torvalds  
— od studenta  
do autora su-  
persystemu

## KRÓTKA HISTORIA

Kwiecień 1991 roku: na wydziale informatycznym Uniwersytetu Helsińskiego studiuje Linus Torvalds. Na swoim komputerze (stare 386) ma zainstalowany system UNIX. W wrześniu tego samego roku powstaje LINUX – pecetowa wersja UNIX'a. Jej autor, właśnie Linus, udostępnia kod źródłowy na liście dyskusyjnej – całkiem za darmo! W krótkim czasie powstaje cała masa oprogramowania oraz kolejne, poprawione wersje systemu. W chwili obecnej LINUX stał się pełnowartościowym systemem operacyjnym, docenianym tak przez amatorów, jak i fachowców.



Graficzny interfejs użytkownika przypomina znane wszystkim Windows: skalowalne okienka, ikonki, obsługa myszy. Chyba nie da się już wymyślić nic lepszego

Wygląda całkiem  
jak Windows i jest  
za darmo!



ny do Microsoft Windows, ale zachowujący wszystkie cechy Linuxa i – co ważne – tak jak pierwsze wersje Windows stanowiąc jedynie graficzną (bardzo sympatyczną) nakładkę na właściwy system. Jeżeli ktoś nie lubi okienek, a wizja obsługi komputera z linii komend go mierz, to też nie ma problemu. Istnieje nakładka na Linuxa – analogiczna do Norton Commandera – Midnight Commander, który ma bardziej rozbudowane funkcje od swego pierwowzoru.

## Plusy i minusy

Jakiś czas temu pewnym problemem w wykorzystaniu Linuxa był fakt, że producenci sprzętu nie doceniali tego systemu i nie tworzyli do niego odpowiednich sterowników. Trzeba było więc czekać, aż ktoś z użytkowników napisze takowe. Takie właśnie kłopoty w swoim czasie spotykały posiadaczy akceleratorów grafiki. W tej chwili firmy same tworzą odpowiednie oprogramowanie i udostępniają je na tym samym CD – romie co sterowniki pod Windows. Mowa tu oczywiście o takich potentatach jak Cannon czy 3Com. Szczęśliwie Linux większość sterowników ma zawartych w dystrybucji. Warto jednak zaglądnąć na stronę [www.freshmeat.com](http://www.freshmeat.com), gdzie zebrane są wszelkiego rodzaju nowinki dotyczące Linuxa i różnego rodzaju oprogramowanie freeware.

Oczywiście jeżeli myślisz, że Linux – w przeciwieństwie do Windows – nie zawiesi ci się, to jesteś w błędzie. Po prostu zrobi to pół roku później niż Windows i po zrestartowaniu systemu będzie pracował bezawaryjnie przez kolejny rok. W dodatku Windows jest reklamowany jako system wielozadaniowy. Nie otworzysz pod nim jednak pięciu działających jednocześnie okienek QUAKE 3, a pod Linuxem zrobisz to

bez problemu i do tego spowolnienie systemu nie będzie na tyle znaczące, aby uniemożliwić płynną grę. Zresztą najbardziej wydajne serwery QUAKE są stawiane właśnie pod kontrolą Linuxa.

## Jaki miły system...

Jedyną cechą, która może stanowić o wyższości Windows jest „idiotoodporność” – Linux pozwala na wszystko – możesz dowolnie namieszać w pamięci, sterownikach i czymś tam jeszcze chcesz i będziesz musiał ponieść tego konsekwencje. Windows natomiast dziesięć razy zapyta cię czy napewno jesteś pewien, że chcesz przenieść dokument do kosza. W dodatku, jeżeli uzna na podstawie siebie tylko znanych reguł, że dokument ten jest ci konieczny do egzystencji, to w kulturalny sposób, przy dźwiękach muzyki, odmówi wykonania zadania.

Bardzo często stawia się Linuxowi zarzut, że „pod nim nic nie chodzi”. To „nic” znaczy zwykle nic z gier. Nieprawda. Chodzi i to bardzo dobrze. W dodatku większość liczących się wydawców gier wypuszcza

na rynek wersje Linuxowe równoległe z Windowsowymi.

Nie ma także żadnego problemu z programami użytkowymi. Ostatnio wyszła polska wersja StarOffice (dostępna także w wersji pod Windows) w pełni kompatybilna z pakietem Microsoft Office. Niestety, podczas konwersji powstają pewne problemy z polskimi znakami związane z nietypowym (niezgodnym z ISO) sposobem kodowania przyjętym przez Microsoft.

Zasadniczą zaletą Linuxa jest także to, że nie jest on dystrybuowany jako czysty system, ale włącznie z całym pakietem oprogramowania. Doskonałym narzędziem graficznym udostępnianym wraz z Linuxem jest GIMP. Ma on jednak jedną wadę: nie obsługuje palety kolorów CMYK (czyli nie nadaje się do zastosowań profesjonalnych), za to jest doskonałym narzędziem do tworzenia grafiki stron internetowych (w tym animowanych gifów). A jeżeli ktoś ma dosyć grania w windowsowego Sopera, to powinien zacząć bawić się dodatkowo do XWindow XBillem (którego niezbyt skomplikowanej,

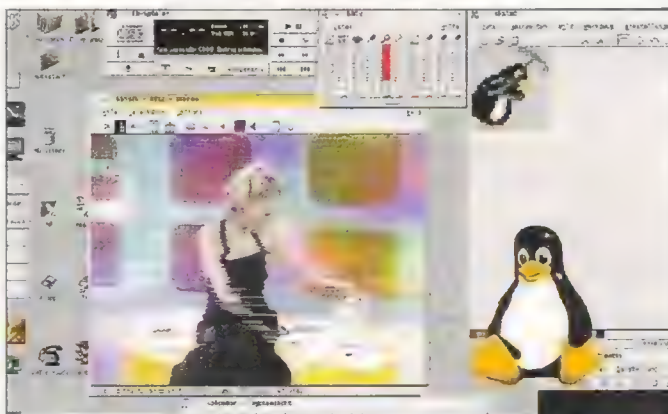
ale miodnej fabuły nie zdradzę).

Jeżeli używasz swojego komputera także jako wieży hi-fi, to specjalnie dla Linuxa został napisany darmowy FreeAmp (kompatybilny z WinAmpem – twoja kolekcja skinów i plug-inów nie zmarwnie się), za pomocą którego możesz słuchać sobie swoich ulubionych (i oczywiście legalnych) MP3.

Niedawno powstało także i zostało umieszczone w Internecie oprogramowanie pod Linuxa do odtwarzania płyt DVD bez względu na region. Oczywiście niezbyt zadowolony z sytuacji producenci DVD pozwalają autorowi do sądu, z Sieci zniknąć część kopii programu, ale ponoć można go jeszcze gdzieś znaleźć. Nie wiadomo, jak ten program się nazywa, ani skąd go można ściągnąć – wspomniamy o tym jedynie po to, aby zaakcentować różnorodność oprogramowania, jakie istnieje pod systemem operacyjnym Linux.

## Jaki miły system...

Tak naprawdę nie ma żadnego powodu, dla którego nie miałbyś oglądać sobie filmów AVI oraz MPEG pod Linuxem – odpowiednie oprogramowanie istnieje i jest dostępne razem z systemem. Zasadniczą cechą Linuxa jest bowiem pokojowe współistnienie z wyrobami Microsoftu (niestety, vice-versa ta zasada nie działa). A oto przykład: na jednym dysku zaistalowane są Windows i Red Hat – możesz korzystać z nich zależnie od fantazji i celu, do jakiego mają służyć. Trzeba cię jednak ostrzec, że oba systemy współistnieją pokojowo tylko wtedy, jeżeli Linux jest zainstalowany jako drugi. Windows, zgodnie z agresywną strategią Microsoftu, podczas instalacji skutecznie zamazuje dane konieczne Linuxowi do startu systemu.



Mocna strona LINUXa – wielozadaniowość. W tym samym czasie możesz słuchać muzyki, przechwytywać obraz wideo i zajmować się innymi rzeczami



Czy marzyłeś kiedykolwiek, by przenieść się w czasy Imperium Rzymskiego, do świata odważnych gladiatorów i dostojnych Cesarzy? Jeśli nie, to chyba miałeś rację – okazuje się bowiem, że życie ówczesnych mieszkańców Rzymu wcale nie było łatwe

## GLADIATOR



Germania leżąca przy granicy Cesarstwa Rzymskiego była terenem nieustannych walk i potyczek



Cesarz Marek Aureliusz (Richard Harris, z prawej) ze swoim ulubieńcem Maximusem (Russell Crowe)

**W**starciu z plemionami germańskimi generał Maximus (Russell Crowe) po raz kolejny udowodnił, że jest dowódcą genialnym. Na wieść o zwycięstwie i kończącej się wojnie umierający cesarz Marek Aureliusz (Richard Harris) decyduje się powierzyć mu władzę nad Imperium. Pomysł ten nie przypada do gustu Commodusowi (Joaquin Phoenix), synowi rządzącego władcy. Nie może on przeboleć, że ojciec zdradził go i nie uczynił swym dziedzicem. Zleca więc egzekucję generała i jego rodziny.

Maximusowi udaje się przeżyć. Do staje się do niewoli i dołącza do gladiatorów. Wkrótce trafia do Rzymu, by walczyć ku czci nowego cesarza, Commodusa. Były generał liczy na to, że zdoła się zemścić. Chce porwać za sobą tłum i za jego pomocą zdetronizo-

wać młodego władcę. Tymczasem zostaje wciągnięty w intrygę polityczną.

Inspiracją dla reżysera filmu, Ridleya Scotta, był obraz dziewiętnastowiecznego malarza, Jeana Leona Gerome'a, przedstawiający gladiatora oczekującego na decyzję cesarza. Władca Rzymu kieruje swój kciuk w dół – pokonany musi zginąć. Także scenografie oraz kostiumolodzy GLADIATORA wzorowali się na obrazach wybitnych artystów. „Malarze to najlepszy punkt odniesienia w pracy filmowca. Są przecież fotografiami swoich czasów” – powiedział Scott tuż po zakończeniu zdjęć.

Dla Russela Crowe, grającego pierwszoplanową postać Maximusa, GLADIATOR był olbrzymim wyzwaniem. Aktor nie był przygotowany do tej roli fizycznie. Przed rozpoczęciem zdjęć prze-

szedł więc szkolenie pod okiem byłego mistrza kulturystyki, Ralfa Moellera. Mimo to stwierdził: „Mniej więcej w środku zdjęć zacząłem myśleć, że może powinienem być przyjąć proponowaną mi w tym samym czasie rolę konduktora autobusu...”. Crowe narzekał też, że w trosce o jego zdrowie realizatorzy zabronili mu grać w piłkę nożną. Napisał do nich nawet list: „Mogę mocować się z czterema tygrysami, a nie wolno mi kopać piłki? Dajcie spokój. Serdeczne pozdrowienia, Russell”.

Godne pochwały są również efekty specjalne w GLADIATORZE. Przy filmie pracowało zaledwie 2000 statystów. Olbrzymie masy ludzi pojawiające się na ekranie zostały wygenerowane komputerowo. O tym, czy takie efekty zapewnią Neilowi Corbouldowi Oscara, dowiemy się dopiero za rok.







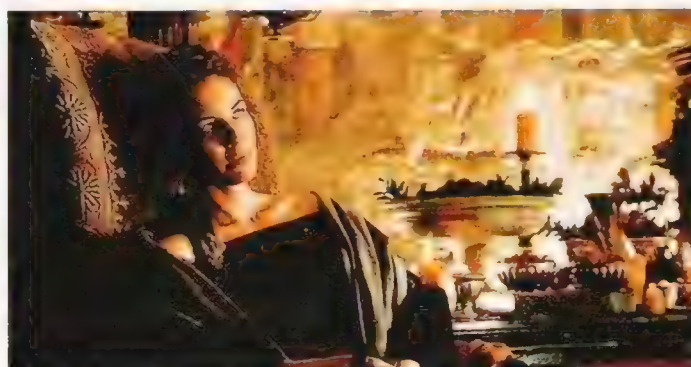
W filmie precyzyjnie odtworzono nawet detale rzymskich zbroi



Maximus nie chce pogodzić się ze swoim niewolniczym losem



Igrzyska w starożytnym Rzymie, a zwłaszcza walki gladiatorów, wyglądały z pewnością dużo ciekawiej, niż piłkarskie mistrzostwa EURO 2000



Lucilla – siostra Commodusa jest niezdeterminowana. Nie wie, komu sprzyjać bardziej – Commodusowi, czy też Maximusowi



Spotkanie twarzą w twarz. Maximus, dawny rzymski generał, a obecnie gladiator (z prawej) oraz znany ze swoich ekscesów Commodus (z lewej)

## RZYM PO POLSKU

Jerzy Kawalerowicz pracuje nad nową filmową wersją powieści Henryka Sienkiewicza *QUO VADIS*. Jest to historia miłości młodego patrycjusza, Marka Winicjusza i pięknej chrześcijanki, Ligii. Na ekranie zobaczymy m.in. Bogusława Lindę, Franciszka Pieczkę i Rafała Kubackiego, najlepszego polskiego dżudokę. Ten film, którego produkcja kosztuje rekordowe 12 milionów dolarów, pojawi się w kinach jesienią 2001 roku



## RIDLEY SCOTT: CZŁOWIEK LEGENDA

Na sukces *GLADIATORA* niewątpliwie wpływ miał reżyser filmu, Ridley Scott, „jeden z wielkich wizjonerów sztuki filmowej”, jak nazwał go Russel Crowe, aktor grający w tym filmie Maximusa.

Rzeczywiście, we wszystkich dotychczasowych dziełach Scotta widać jego niezwykłą umiejętność tworzenia filmowej rzeczywistości. Już w swym debiutanckim *POJEDYŃKU* reżyser bardzo wiernie odtworzył realia epoki napoleońskiej, przedstawiając tragiczne losy dwóch żołnierzy toczących ze sobą bezsensowną wojnę. Kiedy film ten otrzymywał nagrodę na festiwalu w Cannes, Scott pracował już nad kolejnym obrazem. *OBCY – ÓSMY PASAŻER NOSTROMO* stał się gigantycznym sukcesem komercyjnym i inspiracją dla setek tandetnych horrorów, których akcja toczyła się na zamieszkałych przez potwory planetach. Spod ręki Scotta wyszedł również kultowy *BLADE RUNNER* z Harrisonem Fordem w roli głównej, *CZARNY DESZCZ* z Michaeliem Douglasem, *LEGENDA* z Tomem Cruise oraz *THELMA I LOUISE*, za który reżyser otrzymał Oscara. Teraz Ridley Scott pracuje nad kontynuacją *MILCZENIA OWIEC*, zatytułowaną *HANNIBAL*. Anthony Hopkins po raz kolejny wcielił się w postać genialnego mordercy, Hannibala Lectera.

## RZYM W KINIE

*GLADIATOR* nie jest pierwszym filmem o czasach Imperium Rzymskiego. W latach 50–60 tych powstało kilkanaście obrazów, których akcja toczyła się w starożytności.

**BEN-HUR (1959)** – Nagrodzona 11 Oscarami opowieść o żydowskim księciu Ben Hurze, którego spór z rzymskim trybunem Messalą zmusił do dramatycznej walki o przetrwanie.

**JULIUSZ CEZAR (1953)** – Ekranizacja sztuki Szekspira „Ostatnie dni życia Juliusza Cezara”. Na ekranie ukazano słynny, krwawy zamach na władcę wielkiego Rzymskiego Imperium.

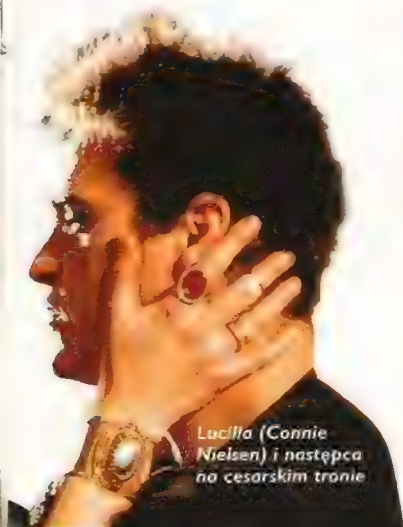
**KLEOPATRA (1963)** – Największy romans starożytności. Piękna królowa Egiptu, Kleopatra, rozkochuje w sobie Juliusza Cezara. Tymczasem do walki o jej serce staje również Marek Antoniusz.

**QUO VADIS (1951)** – Adaptacja uhonorowanej nagrodą Nobla powieści Henryka Sienkiewicza przedstawia pierwsze lata chrześcijaństwa w Rzymie rządzonego przez okrutnego Nerona.

**SPARTAKUS (1960)** – Gladiator był także Spartakus, rzymski wojownik, który wzniecił powstanie niewolników. Jego rolę znakomicie zagrał Kirk Douglas, ojciec Michaela Douglasa.



Commodus nienawidzi Maximusa i rozkazuje zgładzić całą jego rodzinę



Lucilla (Connie Nielsen) i następcza na cesarskim tronie





POŁĄCZENIA

# ROAMING

## PRAWDZIWY ŚWIATOWY ZASIĘG?

**Wakacje to czas wyjazdów, coraz częściej także za granicę. Dzięki umowom roamingowym twój telefon będzie ci służył zarówno w Polsce, jak i po opuszczeniu jej granic!**

**R**oaming („wędrowka”) to usługa umożliwiająca korzystanie z telefonu komórkowego poza granicami kraju, w jakim działa operator sieci komórkowej u którego kupiłeś telefon. Sieci systemu GSM (Global System for Mobile Communication – światowy system komunikacji przenośnej) w określonych częściach świata występują w różnych odmianach. W Polsce są to GSM 900 i 1800, a np. w Ameryce Północnej PCS 1900. Sieci te, mimo korzystania z różnych częstotliwości, mogą ze sobą współpracować i są w stanie obsłużyć dowolny telefon GSM działający w jej standardzie, niezależnie od operatora wystawiającego kartę SIM. Jeśli więc znajdziesz się w kraju, gdzie działa sieć GSM, której operator podpisał umowę roamingową z twoim operatorem, możesz korzystać ze swojego telefonu praktycznie tak samo jak w Polsce. Krajowi operatorzy starają się o podpisanie jak największej liczby umów, aby można było korzystać ze wszystkich istniejących na świecie sieci telefonii cyfrowej. Jeśli zdarzy się, że w danym kraju twój operator pod-

roamingu, niestety, nie mogą skorzystać posiadacze telefonów pracujących w bardzo popularnych systemach prepaid (takich jak: SimPlus, Tak Tak czy Pop). Po przekroczeniu granicy ich aparaty będą milczały jak zakłète.

### Roaming i co dalej

Usługa roamingu dostępna jest nieodpłatnie dla wszystkich abonentów. Abyś mógł korzystać ze swojego telefonu za granicą, należy ją zaktywować, dzwoniąc do biura obsługi klienta. Jeśli spełniasz określone warunki (zazwyczaj podstawowym wymogiem jest regularne opłacanie rachunków) aktywacja roamingu nastąpi natychmiast po twoim zgłoszeniu. Niestety, jeśli niedawno nabyłeś telefon, prawdopodobnie nie będziesz mógł z niego skorzystać podczas zagranicznych wypraw.

Roaming działa w bardzo prosty sposób. Połączenie z zagraniczną siecią można uzyskać na dwa sposoby. Zazwyczaj na karcie SIM zaprogramowana jest pewna liczba sieci. Jeśli aparat znajdzie się w zasięgu jednej z nich, to automatycznie ją wybierze. Jeżeli natomiast będziesz chciał skorzystać z nadajników innego operatora, będziesz musiał wybrać jego nazwę ręcznie. Większość telefonów posiada wbudowaną w menu opcję SIEĆ, umożliwiającą ręczny wybór. Tam także zazwyczaj znajduje się opcja pozwalająca ustawić rodzaj wybierania (automatyczny lub ręczny). Po podjęciu decyzji, z której sieci chcesz korzystać, pozostaje już jedynie wybrać numer i rozmawiać. Należy także pamiętać, że przed polskim numerem dodaje się kierunkowy +48, np. warszawski numer 022 1234567 należy wpisać jako +48221234567.

pisat  
umo-  
wę z  
kilkoma  
różnymi  
sieciami,  
twój telefon  
automatycznie  
wybierze  
tę, której sygnal  
jest w danym  
rejonie  
najsilniejszy.  
Jeśli chcesz  
skorzystać z  
usług innej  
firmy, np. takiej,  
która oferuje  
korzystniejsze  
stawki, możesz  
ręcznie  
zmienić sieć  
wykorzystywaną  
przez twoją  
komórkę. Z  
dobrodziejstw

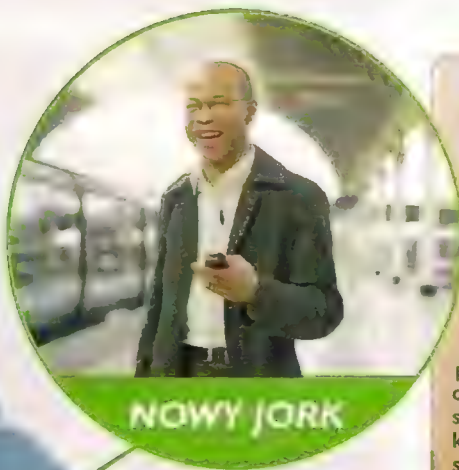


TOKIO



PARYŻ





NOWY JORK

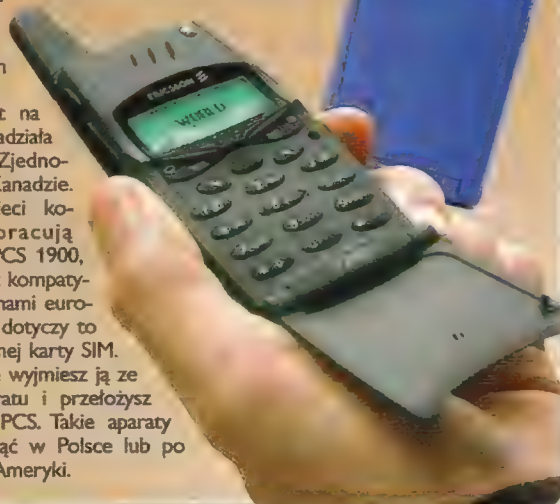
## Czy mój telefon zadziała?

**N**ajlepiej sprawdzić to przed wyjazdem. Najprostszą metodą są telefoniczne linie obsługi abonenta. Obsługujący je doradca dysponuje najaktualniejszym i danymi na temat krajów, w których twój telefon będzie funkcjonował, oraz kosztów ewentualnych rozmów. Zdecydowanie nie polecamy prób dowiadywania się czegośkolwiek od sprzedawców w autoryzowanych serwisach. Na słowo „roaming” zwykle reagują zdziwieniem. Czasami nie są w stanie udostępnić żadnych, nawet ogólnych informacji.

Twój aparat na pewno nie zadziała w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie. Tamtejsze sieci komórkowe pracują w systemie PCS 1900, który nie jest kompatybilny z systemami europejskimi. Nie dotyczy to natomiast samej karty SIM. Wystarczy, że wyjmiesz ją ze swojego aparatu i przełożysz do telefonu PCS. Takie aparaty można wynająć w Polsce lub po przylocie do Ameryki.

Dla osób często podróżujących za ocean idealnym rozwiązaniem są wciąż jeszcze dosyć drogie i nadal rzadko spotykane telefony trójsystemowe, pracujące bez problemów zarówno w USA, jak i w Europie.

*Działa, czy nie działa, oto jest pytanie...*



SYDNEY

## UWAGA! Koszty

**A**by zaoszczędzić sobie szoku związanego z ogromnym rachunkiem, lepiej ostrożnie korzystać z usług zagranicznych operatorów. Dosyć wysoka opłata pobierana przez obcą sieć to nie wszystko – polski operator dolicza sobie kilkanaście procent „opłaty administracyjnej”, a do tego jeszcze 22% VAT! Dlatego, nim sięgniesz po komórkę, zastanów się, czy nie lepiej będzie skorzystać z telefonu stacjonarnego. Należy uważać także przy odbieraniu. Kiedy jesteś za granicą, także ty płacisz za to, że ktoś do ciebie dzwoni! Dzwoniący

płaci tylko za połączenie z siecią komórkową (tak samo, jakby łączył się z kimś na terenie kraju), pozostałą część kosztów pokrywasz ty! Obejmuje to zarówno opłatę twojego operatora komórkowego za połączenia zagraniczne, dodatkową opłatę dla operatora, w którego zasięgu sieci się znajdujesz, oraz koszty za połączenia międzynarodowe dla Telekomunikacji Polskiej. Do tego tradycyjnie doliczyć należy 22% VAT... Taki rachunek może zniechęcić nawet największego entuzjastę telefonów komórkowych.



*Możesz przeliczać sumy na rachunku tysiąc razy – wynik i tak będzie szokujący*



# Motion Capture

Efekty Motion Capture widzisz prawie codziennie w filmach, grach komputerowych, programach telewizyjnych, kreskówkach i reklamach. Zasadniczo zastosowanie „przechwytywania ruchu” jest jasne, a jego działanie można w bardzo prosty sposób wytłumaczyć. Na czym więc polega rewolucyjność tej techniki?

**M**otion Capture to proces przechwytywania (rejestrowania) ruchu człowieka lub zwierzęcia i przenoszenia go na obiekt generowany przez komputer. Na ogół Motion Capture znajduje zastosowanie w animowaniu sztucznych postaci. W tym wypadku ruchów uczącej im żywi aktorzy, na których zakłada się specjalny kombinezon. Jest to siatka złożona z wielu znaczników umieszczonych na stawach człowieka. Następnie specjalistyczny sprzęt oznacza pozycję i orientację w przestrzeni tych markerów oraz ich przemieszczanie się w czasie. Uzyskuje się dzięki temu dane ruchu, zwane również zagięciami ruchu. Technika ta znajduje zastosowanie przy tworzeniu realistycznych zwierząt, potworów i Obcych. A także piłkarzy w grach sportowych, czy postaci w dawnych strojach w filmach kostiumowych. Prace nad techniką Motion Capture rozpoczęto już w latach



Schemat powstawania twarzy piłkarza w grze FIFA 2000. Na razie wygląda to potwornie, ale na ekranie będzie lepiej

80-tych, ale dopiero teraz uzyskano efekty, które zadowolili filmowców i producentów gier. Jednym z pierwszych programów wykorzystujących Motion Capture był ANOTHER WORLD II. Jeśli chodzi o filmy, to raczej łatwiej wymienić te, w których nie zastosowano tego wynalazku. Bowiem efekty „przechwytywania ruchu” możesz oglądać w Terminatorze 2, Pierwszym Epizodzie Gwiezdnych Wojnach, Titanicu, Żołnierzach Kosmosu, filmach studia Włta Disneya, Batmanie, serialach Star Trek 7... można wymienić prawie bez końca.

Główną zaletą Motion Capture jest to, że znacznie ułatwia pracę animatorom komputerowych postaci. Jeżeli spojrzeć na stare filmy czy gry, od razu rzuca się w oczy nienaturalność poruszania się graficznych bohaterów. Ludzie i zwierzęta chodzą jak maszyny, ich ruchy są zbyt szybkie, zbyt zdecydowane, a twarze nie wyrażają uczuć, nie oddają ludzkiej mimiki. Teraz to przeszłość. Ponadto technika MoCap (tak skrótowo określa się Motion Capture) znacznie przyspiesza proces animacji i produkcji filmów. Producenci sprzętu i oprogramowania do tej techniki przechwalają się że „nie ma innego sposobu na wykonanie takiej ilości pracy w ciągu czterech do pięciu tygodni” oraz dodają, że są w stanie przechwycić ruch 22 ludzi w ciągu jednego tygodnia.

## Motion Capture dzisiaj

„Think in the real-time” to slogan innej firmy zajmującej się MoCap. Pierwsze urządzenia i oprogramowanie do tego syste-



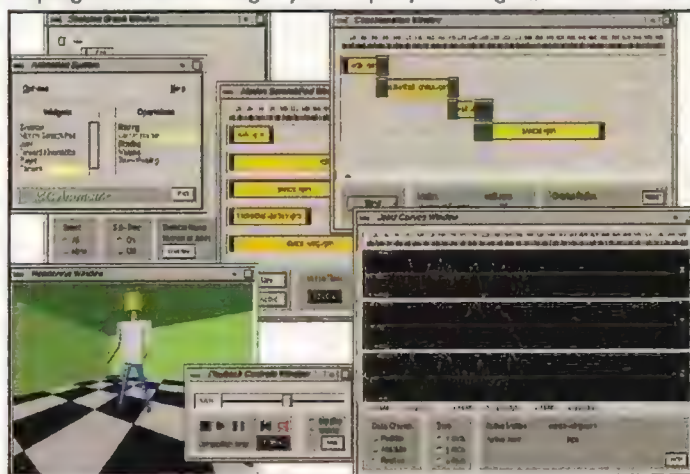
Do pełnego odwzorowania ludzkiej mimiki potrzeba 30-40 znaczników

mu, mimo że rewolucyjne, działały stosunkowo wolno. Przygotowanie sesji zdjęciowej, a następnie obróbka sfilmowanego ruchu trwały dość długo. Teraz producenci sprzętu i software'u dumni są ze swojego nowego osiągnięcia. Motion Capture w czasie rzeczywistym! W połączeniu z technologią studia VR daje to możliwość umieszczenia obok realnych prezydentów postaci animowanych komputerowo, których ruchami sterują ukryci aktorzy i komicy. Nie dziw się więc, że niedługo teleturnieje będą prowadzić komputerowi kosmici, unoszące się w powietrzu duchy, czy sławna Marilyn Monroe.

To oczywiście nie wszystko. Na początku swojej kariery MoCap był wykorzystywany do stosunkowo prostych zadań, czyli przeniesienia ruchów prawdziwego człowieka na postać animowaną. Ale wyobraźnia twórców filmów oraz gier pracuje i wymyślają oni coraz to nowsze zastosowania dla tej technologii. W filmie „George prosto z drzewa” założono na psa skafander z czujnikami, a przechwycone ruchy wykorzystano przy animacji słonia. Efekt? W filmie widzimy najprawdziwszego słonia z dużymi uszami, trąbą i wszystkim tym co powinien mieć prawdziwy przedstawiciel tego gatunku, który aportuje, lubi się bawić, tarzać i podaje łapę. W adaptacji sławnego „Folwarku Zwie-



Wygląda to na zabawę kukielkami, ale tak naprawdę to część poważnych przygotowań do stworzenia skomplikowanej animacji



Jak widać animowanie nawet najprostszych ruchów nie jest łatwym zadaniem. Tyle okienek i znikąd pomocy!



rzęcego" George'a Orwella czujniki założono na twarze aktorów i dzięki temu można było przenieść ich mimikę na pyski zwierząt. Podobny chwyt widzieliśmy już w „Ostatnim Smoku”, którego „grał” Sean Connery. Efekt pełnego realizmu w oddawaniu wyrazu

ludzkiej twarzy nie jest wcale prosty. Na twarzy aktora trzeba umieścić około 35 do 42 czujników.

## Nie tylko krotoczwila

Aby wyprodukować dwudziestominutowy program z wykorzystaniem techniki MoCap, trzeba pochwytać około 1000 sekwencji ruchu w ciągu tygodnia. Przy wykorzystaniu dwunastu animatorów (w tej branży to niewielki zespół) gotowy materiał uzyskuje się w ciągu zaledwie 10 dni.

Może się wydawać, że technika Motion Capture znajduje zastosowanie głównie w filmie. Jednak nie... Największy apetyt na pochwycony ruch mają producenci gier.

Do dobrego programu komputerowego potrzeba 1000 razy więcej sekwencji ruchu niż do przeciętnego filmu. Nie jest to oczywiście tanie. Taka dawka ruchu może kosztować nawet kilka milionów dolarów, ale i dochody ze sprzedanych gier przynoszą miliony.

Jednak technika Motion Capture znajduje zastosowanie nie tylko w przemyśle rozrywkowym. Z dobrodziejstw tego wynalazku korzysta wiele firm, jak na przykład General Motors czy Nike. Nikogo nie powinno dziwić, że MoCap jest używany przez NASA. Wygląda na to, że Agencja Kosmiczna korzysta z każdej nowoczesnej technologii wymyślonej na tej planecie. Co ciekawe, Motion Capture służy nieocenioną pomocą w medycynie, zwłaszcza chirurgii. Dzięki temu można stworzyć animację szkieletu pacjenta przed i po operacji. Analiza ruchu i zginania się stawów przyda się do wykrycia schorzeń i skutecznej walki z nimi.

## Motion Capture jutro

Motion Capture jest młodą techniką i przez cały czas się rozwija. Jej twórcy już obiecują, że wkrótce oprogramowanie do MoCap będzie wchodziło w skład każdego porządnego softwaru graficznego. Już teraz pojawiają się programy, takie jak Motion Manager, stworzone z myślą o Studio MAX 3D na najzwyklejsze PC.

Ponadto przez cały czas poja-



Studio do wykonywania zdjęć techniką Motion Capture. Czerwone punkty w kółkach to kamery rejestrujące przemieszczanie się czujników

wia się szereg nowych programów i sprzętu, który ma udogodnić pracę przy chwytności ruchu. Wymienić tutaj można chociażby MoCap Solver, dzięki któremu ruchy, gestykulacja i mimika jednego aktora wystarczą do stworzenia setek różnych postaci. 2 Person Real-Time daje z kolei możliwość równoczesnego filmowania dwóch aktorów. Wcześniej stworzenie choreografii z udziałem kilku postaci o przechwyconym ruchu wymagało oddzielnych sesji z MoCap, a następnie sklejenia ich w jedną całość. To oczywiście nie wszystko. Z myślą o tworzeniu komputerowych zwierząt czy potworów powstał system Digital Puppeteering. Tutaj kostiumy z czujnikami ruchu zakłada się również na kilku aktorów, z tym że jeden z nich może „grać” pysk i przednie łapy, a drugi np. ogon, skrzydła, czy dodatkową parę ramion.

Technologia Motion Capture przez cały czas dąży do zmniejszenia czasu potrzebnego na chwytność i obrabianie ruchu, do zmniejszenia nakładu środków potrzebnych przy tworzeniu takich sekwencji, wreszcie do rozpowszechnienia tego wynalazku. W tej chwili branża „chwytności” ma swoje własne zjazdy, sympozja i konkursy na najlepszą „kradzież” ruchu. Wydawane jest także pismo ANIMATION MAGAZINE, w pełni poświęcone tej gałęzi grafiki komputerowej i techniki filmowej. Kiedy MoCap trafi na plan polskich filmów, czy rodzimych gier, zupełnie nie wiadomo. Jak na razie w pościgu za nowoczesnymi technologiami prym wiedzie telewizja POLSAT, gdzie już niedługo będziesz mógł zobaczyć komputerowo animowane postacie, których ruchami sterować będą prawdziwi aktorzy.



Granie w piłkę w takim kombinezonie z pewnością nie jest wygodne. Obok widać efekt sesji zdjęciowej – komputerowy zarys postaci



Tekst: Maciej Jurewicz. Specjalne podziękowania dla Wojtka Puchyły z telewizji POLSAT

Dzięki użyciu specjalnego kombinezonu z czujnikami wszystkie ruchy i gesty aktora mogą być łatwo przeniesione do komputera



## ● TANIE CELERONY

Intel zaprezentował trzy nowe, jeszcze szybsze procesory Celeron. Nowe kości (taklowane zegarem o częstotliwościach 633, 667 i 700 MHz) przeznaczone są do tanich komputerów. Takie układy kosztują od 138 do 182 dolarów.

## ● WINDOWS ME CORAZ BLIŻEJ

Microsoft oficjalnie zaprezentował długo oczekiwaną wersję systemu operacyjnego Windows 98 – Windows Millennium Edition. System przeznaczony jest dla domowych użytkowników. W wersji milennej ulepszone obsługi multimediów, obróbkę obrazu oraz wykorzystanie Sieci, a także dodano Internet Explorera 5.5. Pełna wersja „ulien” będzie kosztowała 209, a jej uaktualnienie – 109 dolarów. Windows ME pojawią się w sklepach około 14 września.

## ● CAŁKIEM ZA DARMO!

Kolejna wersja pakietu biurowego StarOffice została oficjalnie udostępniona użytkownikom. W tym samym czasie zaprezentowano wersję dla Windows 9x/NT/2000, systemu Solaris i dla Linuksa. StarOffice 5.2 zawiera ponad 200 funkcji ułatwiających życie użytkownikom. Dużym zmianom uległ moduł wymiany danych z programami pakietu Microsoft Office. Ciekawą cechą StarOffice jest możliwość przeprowadzania kontroli ortograficznej jednocześnie w wielu językach.

Program dostępny jest aż w 19 wersjach językowych, w tym po polsku.

## ● POCZTA GŁOSOWA W TP S. A.

Telekomunikacja Polska wprowadza usługę znaną posiadaczom telefonów komórkowych – Poczta Głosowa (odpowiednik automatycznej sekretarki). Korzystanie z tej usługi będzie bezpłatne, o ile dzwonisz z własnego telefonu. Poczta głosowa w TP S. A. ma mieć wszystkie typowe funkcje automatycznej sekretarki (nagranie powitania, odsluchiwanie, kasowanie, zapamiętywanie i przewijanie wiadomości). Aby skorzystać z nowej usługi, musisz mieć telefon działający w systemie tonowym (DTMF). Poza tym twój aparat musi być podłączony do centrali cyfrowej. Na początku nowa usługa ma być dostępna w kilku wybranych miastach – mamy nadzieję, że jej wprowadzanie zajmie trochę mniej czasu, niż uruchamianie sławnego systemu dostępu do Internetu SdL.

## ● KOLEJNY PROCES SĄDOWY...

W Miami sąd przyjął zbiorowy pozew abonentów przeciw firmie America On-Line. 2,5 miliona użytkowników zdenerwował fakt wprowadzenia przeszkadzających w pracy ekiem z reklamami (ADL niezależnie od tego pobiera opłaty za dostęp do Sieci). Ciekawe, ile procesów jeszcze nas czeka?

# Nowa drukarka HP

Dla PC, dla Macintosha, dla każdego...

**F**irma Hewlett-Packard zaprezentowała nową drukarkę atramentową, przeznaczoną dla mniej zamożnych klientów.

HP DeskJet 640C zapewnia znakomite, żywe kolory i wyraźny, czarny tekst (jako opcja jest także druk fotograficznej jakości). Urządzenie ma kosztować około 449 zł i będzie dostępne w sprzedaży od lipca br.

Ciekawą właściwością nowej drukarki są osobne cartridge z atramentem czarnym i kolorowym – użytkownicy na pewno docenią korzyści finansowe płynące z takiego rozwiązania.

HP DeskJet 640C współpracuje zarówno z komputerami PC, jak i Macintoshami (odpowiednio poprzez złącze USB lub port równoległy).



HP DeskJet 640C – drukarka do każdego komputera

# Komputerek dla krasnoludków

PC wielkości pudełka zapatek



**N**aukowcy z Uniwersytetu w Stanford stworzyli komputer wielkości pudełka zapatek. Mini PC, nazwany Tiqit, działa pod kontrolą Windows 95 i jest serwerem sieciowym. Sercem komputerka jest 66-megahercowy procesor AMD 486. Pęczek posiada dysk twardy IBM o pojemności 340 MB i 16 MB pamięci RAM.

Twórcy komputera chcą spróbować wykorzystać 500 MHz procesor Crusoe (firmy Transmeta).

Z pewnością Tiqit nie znajdzie zastosowania w wielu dziedzinach, ale trafi do Księgi Rekordów Guinnessa jako najmniejszy na świecie serwer sieciowy.

Zabawnie wyglądają urządzenia peryferyjne podłączone do tej miniaturowej. Zresztą wszystko, co działa z tym pece-tem, wygląda śmiesznie – osiem razy dłuższa klawiatura, zasilacz wielkości cegły. Nawet mysz jest olbrzymem, nie wspominając już o monitorze.

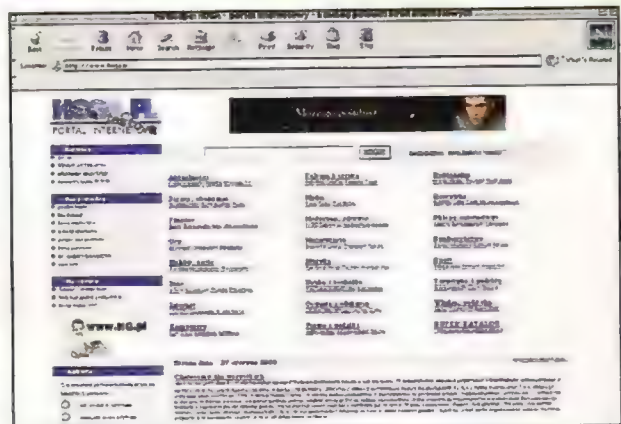
Więcej informacji o minikomputerze znajdziesz na stronach [www.stanford.edu](http://www.stanford.edu)

# Kolejny portal

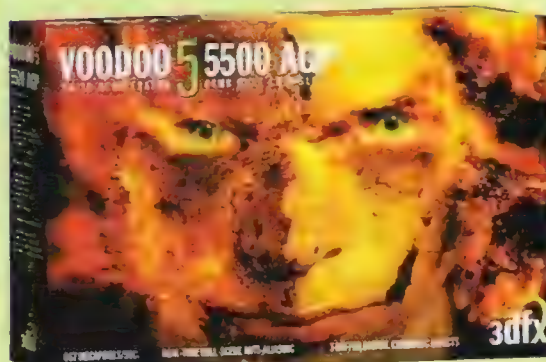
Nowy polski portal internetowy

**P**od adresem <http://www.hoga.pl> znajdziecie nowy portal internetowy. Na razie zawiera katalog polskich stron internetowych, serwis poświęcony rynkowi kapitałowemu oraz tegorocznym wyborom prezydenckim. Poza tym znajdziecie tam bazę wiedzy o polskich bankach, biurach maklerskich, urzędach skarbowych, kodach pocztowych, telefonicznych numerach kierunkowych, imiennikach itp.

Portal oferuje też darmowe konta WWW ([www.hg.pl](http://www.hg.pl)) i serwer darmowych stron WWW. Na stronie głównej znajdziecie także superkatalog będący zestawieniem najlepszych polskich niekomercyjnych serwisów internetowych.



W ostatnich czasach portale internetowe wystają jeden po drugim niczym grzyby na deszczu



Pojawienie się nowego Voodoo zapewne od nowa rozpocznie debatę nad wyższością kart z układami nVidii i 3dfx

# Nowy akcelerator

Voodoo5 5500 już w sklepach!

**O**d kilku dni można kupić najnowszą kartę graficzną produkowaną przez 3dfx Interactive Inc. – 3dfx Voodoo5 5500.

Karta, dostępna w wersji AGP oraz PCI, zawiera dwa procesory 3dfx VSA-100 pracujące w trybie SLI (każdy z nich generuje co drugą klatkę obrazu). Voodoo5 5500 ma 64 MB pamięci SDRAM i przetwornik RAMDAC 350 MHz, który pozwala na uzyskanie rozdzielczości 2048x1536 punktów.

Jako pierwsza na rynku, karta Voodoo5 5500 sprawnie obsługuje funkcje wygładzania krawędzi (anti-aliasing), co polepsza wygląd generowanych scen. Cena karty wynosi równowartość 330 dolarów.



## Mapa genetyczna człowieka rozszyfrowana

Home About Services News

Genbank PubMed Protein Taxonomy Molecular Biology Genetics Development Immunology Plant Biology Microbiology Bioinformatics Education Outreach Publications Data Tools Services News Contact Us Help Privacy Policy Terms of Use Disclaimer Feedback Site Map Glossary FAQ Help Privacy Policy Terms of Use Disclaimer Feedback Site Map Glossary FAQ

Search Genbank Go

NCBI National Center for Biotechnology Information  
National Library of Medicine National Institutes of Health

What does NCBI do?

Established in 1988 as a national resource for molecular biology information, NCBI creates public databases, conducts key research in computational biology, and develops software tools for analyzing genome data, and disseminates its biomedical information - so that the better understanding of molecular processes affecting human health and disease.

New genes homology tool New tool

Homology tool is a free web-based tool that compares two nucleotide or protein sequences to identify regions of similarity, which can be used to identify potential orthologs. Clicked offerings are categorized by a variety of evolution and function.

1. Enter genome assembly ID  
2. Choose of orthologous protein  
3. Choose taxon  
4. Exclude PCR  
5. Detect and detect repeats  
6. Match protein repeats  
7. Homologous homology plot

NCBI in the News

**Tekst: R.l. „Yackoo!”, Jerzy Rzymowski**



## KUPONY ZNIŻKOWE

JEDEN kupon uprawnia do zakupu JEDNEJ gry. Kupon ważny są do 20 lipca

JEDYNA OKAZJA! Dzięki **CLICKOWI!** możesz kupić **TANIEJ** wiele doskonałych gier firmy IM GROUP.



Za każdą grę, której dystrybutorem jest IM GROUP, zapłacisz **5% taniej!** Wystarczy, że wytniesz ten kupon, nakleisz go na kartce pocztowej i wyślesz na adres: PLAY, ul. Potocka 14, paw. 3, 01-652 Warszawa. Nie zapomnij podać tytułu zamawianej gry, a także swojego imienia, nazwiska oraz adresu. Wysyłka zamówionych w ten sposób gier – GRATIS! Jeśli masz pytania, dzwoń: (022) 832-54-31.

### Wirtualny Świat

Jedynie z **CLICKIEM!** każdą z poniższych gier możesz kupić ze zniżką **10 zł!** Wysyłka gratis!

Majesty 79 zł 69 zł ☐  
Wielki Czar 79 zł 69 zł ☐

Wystarczy, że złożysz zamówienie (opłata przy odbiorze, za zaliczeniem pocztowym) na kartce pocztowej – koniecznie naklej ten kupon! – i wyślesz ją na adres: Wirtualny Świat, ul. Jagiellońska 74, budynek E, 03-301 Warszawa

Dostawa realizowana jest w ciągu 14 dni. Uczestnicząc w promocji, wyrażasz zgodę na umieszczenie twoich danych w bazie firmy Wirtualny Świat oraz ich przetwarzanie do celów marketingowych. Firma ta oświadcza, że w/w dane będą wykorzystywane wyłącznie przez nią.

### TopWare

SUPER OKAZJA! Dzięki **CLICKOWI!** możesz kupić **TANIEJ** wiele wspaniałych gier firmy TOPWARE.

Zamów gry w naszej firmie! Jeśli zamówisz je bezpośrednio w TOPWARE – kupisz ze zniżką **10%**! Wyślij do nas zamówienie – koniecznie naklej ten kupon! – na kartce pocztowej na adres: TOPWARE POLAND, ul. Kamińskiego 19, 43-300 Bielsko-Biała. W razie wątpliwości dzwoń, tel. (033) 813-03-16. Na zamówieniu napisz tytuł gry, którą chcesz kupić i podaj swój adres. Za grę zapłacisz przy odbiorze. Koszt wysyłki jednej gry to 5,05 zł. **PRZY ZAMÓWIENIU DWÓCH I WIĘCEJ GIER – WYSYŁKA GRATIS!**

Kupony konkursowe prosimy przysłać wyłącznie na adres redakcji do 20 lipca 2000

CLICK! KUPON NA	RAILROAD TYCOON
CLICK! KUPON NA	TRAITORS GATE
CLICK! KUPON NA	KISS PSYCHO...
CLICK! KUPON NA	HYPE
CLICK! KUPON NA	MAJESTY
CLICK! KUPON NA	TOP 20
CLICK! KUPON NA	GOLF
CLICK! KUPON NA	EURO 2000

## LISTY

### OSTRA KRYTYKA

Cześć!

Mam kilka spraw dotyczących waszej gazety. Wiem, że nikt nie jest doskonały, ale to co wy wyprawiacie to horror. Na 67 stron, 14 zajmują kody i porady. Każdy prawdziwy gracz wie, że korzystanie z kodów to nieczysta gra. Potem taki frajer chwali się, że przeszedł grę w ciągu 3 dni. Po co marnować tyle miejsca? Zgadzam się z N@ncy, że kody zabierają miejsce „cudom techniki”. Pisałicie, że pokazujecie najnowsze i najlepsze gry na rynku. Tu powinienem was wyśmiać. Gry, które dostają ocenę 2/6 mają być najlepsze? Jeśli w liście przebojów są gry na konsole, to dlaczego nie recenzujecie tych gier?

Dział LISTY powinien mieć objętość przynajmniej 2 stron, a czcionka w tym dziale troszkę zmniejszona. Wiem, że nie wydrukujecie tego listu, bo boicie się ostrej krytyki i skutków, jakie może spowodować.

NEMESIS z Mławy

Bardzo dobrze, że nie korzystasz z kodów, ale sporo czytelników żąda w listach do redakcji pomocy w grach, dopominając się nowych kodów i poradników. O technice piszemy cały czas... aż nam sił brakuje. Więcej nie damy rady! Staramy się opisywać najlepsze gry, ale musimy też informować o pojawiających się w sprzedaży błądach.

## Ahoj!

Jak zwykle udało Wam się zdemolować redakcyjną pocztę! Tym razem do piór i klawiatur rzucili się maniacy Internetu (więcej o Sieci, więcej o Sieci...). Również miłośnicy dem i programów na CD-ROM dali znać o sobie, dopominając się koralików i srebrzystych krążków. Oczywiście nie poddajemy się, dzielnie odpowiadamy na wszystkie pytania, groźby oraz zarzuty, a więc – do roboty!



Chcemy, aby gracze mogli się dowiedzieć, co jest dobre, a co złe, a nie, że każda recenzowana gra dostaje 97% i jest extra.

Powiększając LISTY musielibyśmy zmniejszyć inny dział, a chyba nie o to ci chodzi?

I na koniec – jak widzisz, nie boimy się krytyki. Odpowiadamy na wszystkie listy, nawet te najbardziej krytyczne. Oczywiście pod warunkiem, że jest to konstruktywna i rzeczowa krytyka.

### WAŻNE RADY

Droga Redakcjo,

Mam dla was kilka porad i myślę, że inni czytelnicy zgodzą się ze mną:

- a) dodajcie jeszcze tak z dwie strony do działu „listy”
- b) postarajcie się, aby CLICK! miał co najmniej 100 stron
- c) dodajcie płytę CD-ROM
- d) dajcie starą cenę!

Jeszcze jedno, niedawno ktoś tam zapewniał, że nie będzie podwyżek, a za dwa miesiące 3.20zł.

BAFFIN

O listach wspominałem już wcześniej, a więc zajmijmy się pozostałymi zadaniami. Przygotowanie stu stron co dwa tygodnie jest niewykonalne (my damy radę, ale producenci gier i dystrybutorzy chyba by oszaleli). Już za kilka dni pojawi się specjalne wydanie CLICKA! z płytą CD-ROM. Cena – cóż, staraliśmy się jej nie zmieniać, ale zmusił nas do tego wzrost cen papieru (na to nie mamy wpływu). Bijemy się w piersi i przepraszamy... Mea Culpa!

### WIĘCEJ INTERNETU!

Drogi CLICKU!, mam do was prośbę i pytanie. Zacznę od prośby: czy moglibyście powiększyć dział INTERNET, a zmniejszyć TRIX & TIPS? I pytanie: czy możecie wysłać na e-mail ankietę z numeru 13?

MARCIN

Prośby o powiększenie działu poświęconego Sieci powtarzają się w wielu waszych listach. Postaramy się więc w najbliższym czasie spełnić te życzenia. Co do ankiety oraz podobnych próśb: niestety, nie przesyłamy mailem żadnych materiałów z CLICKA! Przypominam, że nie wysyłamy też indywidualnie mailem kodów, tipsów, poradników, oprogramowania i numerów seryjnych... To nie wszystko – nie dysponujemy także danymi dotyczącymi cen procesorów na dzień 12 lipca, tak więc nie możemy odpowiedzieć na listy „ile będzie kosztowała mnie modernizacja PC”.

### PARĘ SPRAW...

Kupuję Clicka od dłuższego czasu i mam parę pomysłów: Strona internetowa: czemu jej nie macie, a jak macie, to nie podajecie jej adresu w stopce?

Ksywki: powymyślajcie sobie coś ciekawego, bo nie ma większego bezsensu niż np. „Tekst Maciej Jurewicz”. Na razie tyle... lecz ja tu wrócę...

anonim

Już niedługo nasza strona WWW zostanie oficjalnie uruchomiona. Na razie trwają testy serwera... Jak wszystko będzie gotowe, na pewno podamy jej adres (nawet na okładce!). Ksywki – nie kryjemy się pod zmyślonymi pseudonimami. Może „Maciej Jurewicz” brzmi mało cool, ale niestety – rodzice nie nazwali go Von Vader de Qqlka...

## Rozwiązania konkursów z nr. 12/00

### GROUND CONTROL

Odpowiedź brzmi: Strony w konflikcie to korporacja Crayven i Zakon Nowego Świtu  
Nagrodę, grę GROUND CONTROL, otrzymuje: Jakub Adamczyk z Gniezna

### STARLANCER

Odpowiedź brzmi: Gracz wcielił się w pilota 45 Dywizjonu Ochotniczego Floty Sojuszu  
Nagrodę, grę STARLANCER, otrzymuje: Zdzisław Piękoś z Gródka

### HONDA

Odpowiedź brzmi: Mistrzowie Polski w Motocrossie to: Łukasz Kurowski, Bartosz Obludzi, Marcin Wójcik, Indrich Hrabica  
Nagrodę, grę SILKOLINE HONDA, otrzymuje: Kamil Wizgier z Łowicza

### NASCAR 2000

Odpowiedź brzmi: NASCAR to skrót od National Association of Stock Car Auto Racing  
Nagrodę, grę NASCAR 2000, otrzymuje: Maciej Stradomski z Wejherowa

### ROLLERCOASTER TYCOON

Odpowiedź brzmi: Rollercoaster to po prostu kolejka w wesołym miasteczku

Nagrodę, grę ROLLERCOASTER TYCOON oraz dodatek do niej otrzymuje: Łukasz Chmura z Białogardu

### APARAT CYFROWY

Odpowiedź brzmi: Aparat Casio QV8000 umożliwia nagrywanie krótkich filmów  
Nagrodę, APARAT CYFROWY otrzymuje: Paweł Cynk z Łopuszki Wielkiej

### NAUKA JĘZYKÓW

Odpowiedź brzmi: pałac angielskiej królowej nazywa się Buckingham Palace  
Nagrodę, program TELL ME MORE, otrzymuje: Marcin Paradowski z Pruszkowa

### PITCH BLACK

Odpowiedź brzmi: Główną rolę w filmie Pitch Black gra Vin Diesel  
Nagrody, koszulki z logo filmu otrzymują: Bronisław Pustelnik z Woli Małgorzata Filipowicz z Czechowicz-Dziedzic

### TOP 20 / nr 13

Dot: FreeSpace 2 PL: wygrał Maciej Orla z Przemyśla



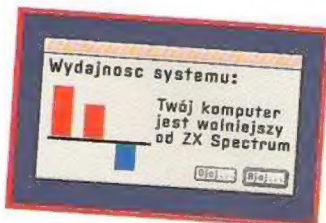
# PRZEKRĘTY

## KOMPUTER – TWÓJ WRÓG!

1. Kosztuje cię mnóstwo pieniędzy. Albo płacisz majątek od razu, albo tracisz gotówkę na nieustającą modernizację, albo kupujesz programy
2. Zabiera ci drogocenny czas, który mógłbyś wykorzystać na coś pożyteczniejszego
3. Jest źródłem nieustających stresów: albo nie działa odpowiednio szybko, albo wiecznie się psuje
4. Niszczy twoje kontakty z innymi ludźmi – bo Janek się obraził, gdy powiedział, że jego PC to złom...
5. Pogarsza twoje stosunki z rodzicami – „...nic nie robisz, tylko się bawisz w te głupie gry!”
6. Stanowi zagrożenie dla życia – gdy grając w Diablo II zapomnisz o odżywianiu się i śnie

## KOMPUTER TWOIM PRZYJACIELEM!

1. Zawsze możesz na niego liczyć, wystarczy włączyć zasilanie
2. Jak ci się znudzi i go wyłączysz, to się nie obrazi
3. Jest wyjątkowo cierpliwy, nie będzie krytykował twoich błędów
4. Dzięki niemu poznajesz nowych ludzi (Internet, wspólne gry z innymi miłośnikami PC)
5. Może przyspożyć ci wiele satysfakcji, gdy uda ci się go uruchomić mimo kompletnie rozwalonego systemu...



6. Poprawi twój wizerunek w oczach rodziców – „...zobacz mamo, znalazłem w Sieci opracowania lektur szkolnych!”
7. Stanowi świetną skarbnicę: nigdy nie rozbudujesz go tak, aby nie dało się dokuć czegoś jeszcze

## CO ZROBIĆ, ABY TWÓJ KOMPUTER BYŁ WIECZNIE MŁODY?

Po pierwsze – przestań czytać jakąkolwiek prasę komputerową. Po co się masz denerwować cenami i możliwościami nowych procesorów lub płyt głównych?  
Po drugie – nie dyskutuj ze znajomymi na temat sprzętu. Możesz nie przeżyć informacji, że twój procesor jest 45 razy wolniejszy od obecne

produkowanych, a ilość RAM nie wystarczy do uruchomienia sterownika myszki w nowych Windows  
Po trzecie – kupuj gry z serii „Klasyka”. Zachwyci cię prędkość, z jaką będą działały  
Po czwarte – nie korzystaj z Sieci! Twój dysk twardy może spalić się nie nadążając zapisywać przychodzących danych...  
Po piąte – nie korzystaj z bankomatów i innych elektronicznych systemów sprzedaży. Mogą one korzystać z lepszego sprzętu niż twój domowy PC, a to bywa przykre...

# FUN

## Komputer oszalał!!!

Komputery nie muszą służyć tylko do pracy lub zabawy! Ich użytkownikom można zrobić kilka zabawnych kawałów... Trzeba tylko sprawdzić, czy wasza ofiara ma poczucie humoru!

### 1. ZNOWU ZROBIŁEŚ BŁĄD!



Jak zapewne wiesz, w Windows możesz przypisać każdemu zdarzeniu oddzielny dźwięk. Zastąp standardowy sygnał własnym nagraniem, na przykład diabolicznym „Co ty najlepszego zrobiłeś!!!” Coś takiego skutecznie zestresuje początkującego użytkownika (lub twoje młodsze rodzeństwo grzebiące w komputerze)...

### 2. TA MYSZKA NIE DZIAŁA



Korzystając z dowolnego programu przygotuj zrzut ekranu z biurka Windows. Na obrazku usuń kilka ikon, a z prawdziwego pulpitu pochowaj (nie kasuj!) w wiadomym ci miejscu skrót do programów. Teraz w ustawieniach ekranu podepnij tak przygotowaną tapetę i obserwuj, jak ktoś będzie próbował kliknąć w nieistniejące ikony!... Uwaga: zrozpaczona ofiara twojego żartu może w ataku szału zniszczyć myszkę!

### 3. ŚWIAT STANĄŁ NA GŁOWIE



Podobnie, jak w żarcie 2 przygotuj zrzut ekranu, tylko dodatkowo obróć go do góry nogami... Jaką minę będzie miał twój kumpel, gdy zobaczy swój komputer stojący na głowie?

### 4. COŚ DLA MIŁOŚNIKA PORZĄDKU



Jeśli właściciel komputera jest maniakiem porządku, możesz stworzyć kilkadziesiąt skrótów do różnych programów i porozmieszczać je na pulpicie. Koniecznie zmień nazwy (tego psikusu lepiej nie rób na komputerze swojego taty!)

### 5. SZAL KOLORÓW



Nawet tak prosta rzecz, jak zmiana kolorów i czcionek pulpitu Windows może być niezapomnianym przeżyciem. Jest tylko jedna zasada: nowe kolory muszą być maksymalnie jaskrawe i kompletnie nie pasować do siebie. Po dokonaniu sabotażu wyłącz komputer, a następnie poczekaj, aż... jego właściciel włączy go i spróbuje pracować. Uwaga: odsuń się na bezpieczną odległość!

To oczywiście nie wszystkie żarty, jakie możesz urządzić znajomemu posiadaczowi komputera. Pamiętaj jednak, aby przy okazji swojej zabawy nie kasować żadnych plików ani nie rozregulować trwałego systemu. Skutki takiego dowcipu mogą być bowiem dla ciebie bardzo przykre!

## CLICKERS & JEGO PRZYJACIELE!

### ODC. VIII





WRESZCIE W SPRZEDAŻY NAJBARDZIEJ OCZEKIWANA GRA TEGO ROKU!

Tylko  
oryginalna kopia  
gwarantuje poprawne  
działanie gry oraz dostęp  
do darmowych serwerów  
Battle.Net

Oryginalna kopia to również  
ekskluzywne wydanie z  
dodatkami oraz osobista  
satisfakcja.

„OTO DIABŁEŁ MA NIEKTÓRYCH  
SPOŚRÓD WAS WTRĄCIĆ DO WIĘZIENIA,  
ABYŚCIE PRÓBIE ZOSTALI PODDANI.”

APOKALIPSA WG ŚW. JANA

# DIABŁO™

NOWA FALA ZŁA ZBLIŻA SIĘ... BĄDŹ GOTÓW.

Diablo powraca. Ze wszystkim tym co kochałeś, jednak zupełnie nowe. Diablsko dopracowane, czterokrotnie większe, wykorzystujące moc akceleracji, kuszące nowymi pomysłami i rozwiązaniami oraz mistrzowskim trybem multiplayer. Całość w perfekcyjnej polskiej wersji językowej wykonanej przez CD Projekt i zatwierdzonej przez Blizzard.

SPRZEDAŻ WYSTYKOWA

ZAMÓW JUŻ DZIŚ  
(0-22) 519 69 69  
[www.wirtualny.com.pl](http://www.wirtualny.com.pl)



[www.blizzard.com](http://www.blizzard.com)

Teraz na europejskich serwerach

**battle.net**



Wersja polska i  
wyłączna dystrybucja w Polsce  
**CDPROJEKT**  
[www.cdprojekt.com](http://www.cdprojekt.com)

Sklepy z grami polecane przez CD Projekt: Warszawa ul. Indyjska 25a, tel. (0-22) 672 80 18; Warszawa ul. Pereca 2, tel. (0-22) 654 23 65; Biuro handlowe: Warszawa ul. Jagiellońska 74, tel. (0-22) 519 69 00

© 2000 Blizzard Entertainment. Wszelkie prawa zastrzeżone. Diablo jest znakiem handlowym a Blizzard Entertainment i Battle.net są zarejestrowanymi znakami handlowymi Davidson & Associates, Inc. \* Bezpłatny dostęp do serwera Battle.net wymaga dostępu do sieci Internet. Gracze ponosi wszelkie opłaty z tym związane.